

# LOS SITIOS



DIARIO DEL MOVIMIENTO EN GERONA

Sábado, 10 de enero de 1976 - Número 9.961

## La realidad política española expuesta en Europa

El ministro de Asuntos Exteriores, llegó a Luxemburgo, desde Alemania

(PAGINA 2)

### CONSEJO DE MINISTROS

## Libertad de horarios comerciales, entre 44 y 60 horas semanales

No existe congelación de salarios, sino limitación

A finales de este mes, el Presidente Arias, ante las Cortes

(PAGINA 7)



Una imagen que finalizará hoy a las seis de la mañana en el «Metro» madrileño. Los soldados de ferrocarriles, llegaron a conducir el 90 por ciento del Metropolitano de la capital.

### Balance navideño

59 accidentes, 11 muertos y 36 heridos en las carreteras gerundenses

## Clases de lengua catalana, patrocinadas por el Ayuntamiento de Gerona



En un sencillo acto que presidieron el alcalde de Gerona, don Ignacio de Ribot y el presidente de «Omnium Cultural», señor Ferrer Gironés, se puso en marcha, en el salón de descanso del Teatro Municipal, el curso por correspondencia, que organiza el Ayuntamiento de Gerona. (Pasa a la pág. siguiente)

## Esta mañana ha finalizado la huelga del «Metro» madrileño

Se ha convertido, legalmente, en conflicto colectivo, y se ha reanudado el servicio

(PAGINA 14)

## Los acreedores de «Court Line» serán indemnizados

«Thomson Holidays» desmiente que pase un mal momento

Londres, 9. — (Pyresa). — 40.000 personas que se habían convertido en acreedores de la firma británica de vacaciones «Court Line», después de la quiebra de esta firma hace dos años, serán indemnizados como corresponde, según ha declarado el liquidador de la antigua firma, esta tarde en Londres. La firma en cuestión ha- (Pasa a la página siguiente)

## Estancamiento de la actividad económica española en el pasado año

Y poco optimismo para 1976

(PAGINA 2)

## Aguinaldo del pensionista de la Administración local

### Tropas marroquíes y mauritanas

### en Villa Cisneros

Parece que se adelantará la evacuación militar española

(PAGINA 2)



Ayer, en un cordial acto celebrado en la sede del Gobierno Civil, su titular, don Daniel Regalado Aznar, acompañado del presidente de la Diputación y otras personalidades, se procedió a la anual entrega de aguinaldos a los pensionistas de la Administración Local. En las fotografías de Sans, un momento del acto, así como nuestra primera autoridad civil y política en la entrega de los aguinaldos. (Información en páginas interiores).

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:  
C. Barcelona, 29

TELEFONOS:  
Dirección: 20 39 30  
Redacción y Talleres: 20 20 42  
Administración: 20 18 82

Depósito Legal GE - 2 - 1953

Editor:  
**PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO**

Director: Gonzalo Garrido  
Año XXXIV  
Precio del ejemplar: 10 pesetas



## Estancamiento de la actividad económica española en el pasado año Y poco optimismo para 1976

Madrid, 9. (Cifra.) — La evolución de la actividad económica correspondiente a 1975, presenta claros signos de estancamiento, según las opiniones empresariales, recogidas en una encuesta por el Servicio Sindical de Estadística.

A esta conclusión se llega, no tanto por la estabilidad que se deriva de la tasa del 0,5 por ciento que se obtiene como expresión numérica del crecimiento económico de 1975, sino, principalmente, por la constancia de dicha tasa a lo largo del periodo de doce meses.

Por lo que respecta a la producción, las previsiones para 1975, según una encuesta realizada a los empresarios en diciembre de 1974, presentaban crecimientos porcentuales del 2,7 para el sector primario; 1,4 para el secundario y 3,2 para el terciario, lo que arrojaba una media de crecimiento del 2,4 por ciento. Los resultados de 1975, según la última encuesta, ofrecieron un incremento del 3,3 por ciento en el sector primario; una disminución del 2,4 por ciento en el secundario y un aumento del 1,9 por ciento en el terciario, porcentajes que suponen un crecimiento medio del 0,5 por ciento, es decir, casi dos puntos por debajo de las previsiones empresariales de 1974.

En el aspecto de inversiones, las diferencias entre previsiones y realidades son más acusadas. Así, con previsiones de incremento porcentual del 4,8, 3,4 y 2,0 para los tres sectores, que dan una media del 3 por ciento de aumento, se llegó en 1975 a las siguientes cifras: en el sector primario, la inversión aumentó un 3,4 por ciento, mientras que en el secundario y terciario se experimentaron disminuciones del 5,5 y 4,4 respectivamente, con una media general del 3,6 puntos negativos, es decir, 6,6 puntos por debajo de lo previsto en 1974.

Madrid, 9. (Cifra.) — La evolución de la actividad económica correspondiente a 1975, presenta claros signos de estancamiento, según las opiniones empresariales, recogidas en una encuesta por el Servicio Sindical de Estadística.

Sin embargo, según opiniones sintomáticas, aun a pesar de esta calificación optimista respecto a la tasa del 2,7 por ciento de crecimiento para 1976, si parece posible, a través de ella, confirmar los síntomas de relanzamiento del sistema que actualmente se observan. Admitir esta posibilidad supondría localizar el fondo de la crisis económica — iniciada a finales de 1973 — en los últimos meses de 1975 o primeros de 1976, al menos por lo que a la actividad productiva se refiere.

La inversión — concluyen las consideraciones sindicales — más lenta, aunque posiblemente más brusca en su recuperación que la producción, no debería tocar fondo, de acuerdo con la trayectoria seguida estos dos últimos años, hasta transcurridos algunos meses de 1976.

El franco suizo se ha revalorizado, en un 2,5 por ciento sobre la moneda española, debido a su subida en la cotización que ha sido calificada de excesiva por los economistas.

La PUBLICIDAD EN TELEVISION  
Un total de 22.188.067 pesetas diarias ingresó por publicidad en Televisión Española en el periodo enero-septiembre según datos que recoge «Marketing Actualidad».

En los nueve primeros meses del año las inversiones por publicidad en Televisión Española alcanzaron los 6.067 millones de pesetas, de los que 990 millones corresponden al mes de septiembre.

Los capítulos con mayores volúmenes de ingresos son, por este orden, los de alimentación, bebidas, y hogares, perfumería y belleza; limpieza y productos químicos electrodomésticos y vestido y textil.

## Los acreedores de "Court Line" serán indemnizados "Thomson Holydays" desmiente que pase un mal momento

(Viene de la primera pág.)  
bia ido devolviendo su dinero a los clientes de manera paulatina. Esta indemnización corresponde a todos aquellos que habían hecho sus reservas de vacaciones a través de agencias de viajes, y no directamente en las oficinas de «Court Line».

Como se recordará, el colapso de «Court Line», que afectó gravemente a los hoteleros españoles, y a otras empresas subsidiarias que mantenía en la Costa del Sol y en Mallorca, provocó un escándalo de signo mayor en la Gran Bretaña, puesto que muchos de los veraneantes que viajaban con «Court Line» hubieron de hacer frente a una horrenda crisis de liquidez, quedando empanatados en sus puntos de destino, a falta del dinero suficiente para regresar a Inglaterra.

Según se pudo saber Pyresa en Londres, la Compañía tiene la intención de satisfacer — cuando corresponda — sus deudas en el extranjero. El gran temor que existe ahora mismo en Londres la presente temporada es que otras empresas que se dedican a lo mismo, la presente temporada veraniega puedan seguir suerte pareja a la de la «Court Line». Pero esa posibilidad ha sido desmentida categóricamente por la «Thomson Holydays», la cual asegura que sus finanzas están más saneadas que nunca. En cualquier caso, las medidas de emergencia, a las que obliga el Gobierno británico, para que no ocurra lo que entonces, significaría una ayuda, y en caso de que quiebra los clientes o todos aquellos que tenían apalabradas y reservadas vacaciones con un determinado grupo serán compensados adecuadamente.

## Tropas marroquíes y mauritanas en Villa Cisneros Parece que se adelantará la evacuación militar española

Paris, 9. — (Pyresa.) — El coronel Ahmed Dlimi, jefe de las fuerzas marroquíes de la zona sur, ha dirigido a Su Majestad Hassan II un mensaje comunicándole que las tropas marroquíes habían ocupado totalmente Villa Cisneros, la segunda ciudad en importancia del Sahara occidental y capital de la zona de Río de Oro. Según ha podido saber Pyresa, a partir de hoy mismo Villa Cisneros dejará de llamarse así y se denominará Dakhla.

También se ha asegurado que el próximo día 15 no quedará en el Sahara ningún español, sin que esta noticia haya podido ser confirmada por Pyresa, pero que está en contradicción con lo asegurado hasta ahora de que la fecha sería el día 28 de febrero.

Por otra parte, y según fuentes allegadas al Polisario, Pyresa ha podido saber que el número de marroquíes que ha entrado en la antigua Villa Cisneros es de unos mil seiscientos hombres, agrupados en tres batallones, más una pequeña fuerza simbólica mauritana.

LOS SAHARAUS SIGUEN SIN OBTENER PASAPORTE  
Madrid, 9. — (Pyresa.) — A pesar de que oficialmente siguen disfrutando de las ventajas de la nacionalidad española, tal como dispone el estatuto del territorio del Sahara, los saharauis residentes en Madrid no pueden obtener pasaporte. Han sido inútiles cuantas peticiones han cursado en este sentido, y algunos que presentaron hace tiempo la documentación que para obtener el pasaporte se exige a los españoles, mientras esperan que se resuelva su delicada situación, se encuentran en serias dificultades económicas.

Se supone que este problema se solucionará cuando se haya arbitrado exactamente el sistema que les permita nacionalizarse en España a los saharauis que lo desean. Esta es una de las cuestiones que tendrá que

negociar el coronel Eduardo Blanco, director general de Promoción del Sahara, que se encuentra en estos momentos en El Aaiun en visita oficial.

Cuando fue descolonizado Sidi Ifni también se estableció un sistema por el que los nativos pudieron optar entre las nacionalidades española y marroquí.

SITUACION PAUPERIMA DE REFUGIADOS SAHARAUS  
Paris, 9. — (Pyresa.) — Unas tres mil toneladas de viveres ha calculado la Cruz Roja Internacional que son necesarias con urgencia para aliviar la situación catastrófica que se encuentran los casi cuarenta mil refugiados saharauis dispersados en varios campamentos en la zona de Tinduf, según un llamamiento que el citado organismo ha hecho desde Ginebra. En él se dice también que el sesenta por ciento de los refugiados son niños y que las condiciones en que viven son paupérrimas.

También solicita la Cruz Roja Internacional el envío urgente de tiendas, vestidos, mantas y otros objetos de abrigo, teniendo en cuenta que la temperatura nocturna desciende algunos días a los cuatro grados bajo cero.

**LA PESETA TIENDE A LA BAJA**

La peseta, en relación con el dólar, se ha mantenido relativamente estable en el mes de diciembre, en el que la moneda norteamericana ganó dos o tres céntimos respecto a la española según el análisis del director de Relaciones Financieras del Banco de Bilbao, señor Martín Torres-Pardo.

Este hecho tiene cierta importancia, ya que rompe un tradicional esquema, puesto que el dólar debería seguir en el mercado español los mismos movimientos que en los mercados internacionales, donde se ha movido a la baja.

El valor de la peseta ha bajado en un 0,75 por ciento aproximadamente respecto al marco alemán, franco francés, libra esterlina, florin holandés y lira italiana.

**MENOS HORAS EXTRAORDINARIAS**

Respecto a las horas extraordinarias, los resultados superaron también negativamente a las previsiones de 1974. En los sectores primario y secundario, las previsiones fueron más pesimistas que los resultados, ya que en el primero, frente a los 2,8 puntos negativos previstos, sólo se registraron 0,8 de signo negativo, y en el segundo, de unas previsiones que marcaban 8,6 puntos de disminución, se registraron 7,1 también negativos. Es el sector terciario el que ha desequilibrado la balanza de previsiones, dado que en 1974 se esperaba un incremento aproximado del 0,9 por ciento y se registró una disminución del 3 por ciento, con lo cual la media prevista en 1974 — 3,3 puntos negativos — se vio incrementada negativamente hasta el 4,2 por ciento.

En cuanto a las previsiones para 1976, las expectativas empresariales señalan un 2,7 por ciento de crecimiento en producción e inversión y una disminución de 0,3 puntos para el total de las horas extraordinarias.

DUDAS PARA 1976  
Dada la experiencia obtenida en anteriores encuestas, el Servicio Sindical de Estadística, pone serias dudas al optimismo que para 1976 han demostrado los empresarios a través de la última encuesta.

**CLASES DE LENGUA CATALANA, PATROCINADAS POR EL AYUNTAMIENTO DE GERONA**

(Viene de la 1.ª pág.)  
hizado por el Ayuntamiento y con profesorado procedente de «Omnium», se impartirá a un centenar de adultos de nuestra ciudad, ya catalanoparlantes, pero que desean ampliar sus conocimientos sobre nuestra lengua. Con este curso, se cubre una nueva etapa del programa de enseñanza y difusión de nuestra lengua y cultura. Así lo señaló el alcalde y se lo reconoció el señor Ferrer, en sendos parlamentos inaugurales de este curso, que supone una inversión del Ayuntamiento del orden de las trescientas mil pesetas. (Foto Sans).

**LOS DISCOS "FRANCISCO FRANCO: VOZ Y PENSAMIENTO", EL LUNES A LA VENTA**

Madrid, 9. — (Cifra.) — El próximo lunes, día 12, se presentan en una caja y van acompañados de un folleto con la transcripción de los textos. El precio al público del conjunto es de 750 pesetas.

Asimismo se pone a la venta una colección de 264 diapositivas en una caja arohibador, con bandejas de 12 diapositivas, acompañadas de una ficha informativa. El precio de este conjunto es de 2.000 pesetas.

En tres discos de larga duración se contiene una selección de las intervenciones públicas de Francisco Franco, seleccionadas por el profesor Ricardo de la Cierva. Los tres discos se presentan en una caja y van acompañados de un folleto con la transcripción de los textos. El precio al público del conjunto es de 750 pesetas.

## La realidad política española expuesta en Europa El ministro de Asuntos Exteriores, llegó a Luxemburgo, desde Alemania

Bonn, 9. — (Efe.) — La segunda y última ronda de conversaciones entre los Ministros de Asuntos Exteriores de España, José María de Arelliza, y de Alemania Federal, Hans Dietrich Genscher, se inició esta mañana en el Ministerio alemán.

Entre los temas más importantes de la agenda figuran el acercamiento de España a la Comunidad Europea y la actitud española respecto a la Organización del Tratado del Atlántico Norte, informaron fuentes competentes.

Antes de proseguir viaje, esta tarde, a Luxemburgo, Arelliza se entrevistará con el responsable de Relaciones Internacionales del partido socialdemócrata alemán (SPD), Hans Juergen Wishchnewski, y con el aspirante de la oposición en las próximas elecciones de octubre, Helmut Kohl.

**EL P.S.O.E. TENDRA EL LUGAR QUE LE CORRESPONDE**

El Ministro español de Asuntos Exteriores ha declarado a un periodista alemán, después de su entrevista en la central del partido socialdemócrata con un alto funcionario de dicho partido, que el Partido Socialista Español y Felipe González tendrán el puesto que les corresponde en el futuro desarrollo político de España.

Respecto a la entrevista con el presidente de la cristianodemocracia, Helmut Kohl, dijo el señor Arelliza que la democracia cristiana alemana espera que España pueda hacer su camino democrático sin contratiempos. Por su parte, España espera que la República Federal continúe apoyando como hasta ahora a la política española.

en la O.T.A.N., Arelliza anunció que, en las próximas semanas, proyectaba completar su programa de visitas a todas las capitales de los Estados miembros de la Comunidad Económica Europea.

Interrogado sobre la posibilidad de un referéndum en España, acerca del ingreso español en la Comunidad de Bruselas, el Ministro no lo descartó, aunque dijo que constitucionalmente no era necesario.

Por su parte, Genscher eludió responder a una pregunta sobre si su país apoyaba la asociación, o la plena integración, de España en la Comunidad de «los nueve».

Reconoció después que las conversaciones sobre el acercamiento de España a la C.E.E. serán necesariamente largas, si bien expresó su convicción de que el diálogo se iría adelantando a medida que se produce, de modo paralelo, la democratización en España.

A otra pregunta, Arelliza dijo que los españoles residentes en el extranjero gozarán de plenitud de derechos electorales. Afirmó también que en algunas semanas habrá quedado lista la reforma del decreto-ley contra el terrorismo.

Remitiéndose a las recientes declaraciones del presidente Arias a «Newsweek», aseguró que habría pronto un cauce para los partidos políticos, declarándose partidario de aplicar la Ley de Asociaciones de 1964.

Finalmente — y respondiendo a una pregunta de «Efe» — Arelliza, precisó que existe «un clima extraordinario de interés y expectación» hacia España por parte de los inversores alemanes, en base a los contactos mantenidos aquí con representantes del sector.

**ARELLIZA EN LUXEMBURGO**

Luxemburgo, 9. — (EFE.) — El ministro español de Asuntos Exteriores, llegó a las 18,30 (hora local) al aeropuerto de Luxemburgo, segunda etapa del viaje que le ha llevado a la República Federal de Alemania y que le conducirá esta misma noche hasta la capital de Francia.

En el curso de su visita oficial al Gran Ducado de Luxemburgo, el ministro español se entrevistará con el presidente del Gobierno, Gaston Thorn, que ostenta también la cartera de Asuntos Exteriores, y que preside actualmente la CEE y la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Aunque no se ha adelantado ninguna información oficial, en los círculos diplomáticos luxemburgueses se supone que los temas de las relaciones España-CEE y del Sahara ocuparán el centro de las conversaciones, que se prolongarán durante una cena de trabajo.

**ARELLIZA SE ENTREVISTARA CON SAUVAGNARGUES**

Paris, 9. — (Efe.) — De «visita de trabajo» es calificada por los medios competentes franceses la estancia en París del Ministro español de Asuntos Exteriores.

De la capital federal alemana, José María de Arelliza se trasladó a Luxemburgo, esta tarde a las 18,30, manteniendo una larga entrevista con el primer ministro y ministro de Asuntos Exteriores de Luxemburgo, Gaston Torn. Este preside el consejo ministerial de la Comunidad Económica Europea así como la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Después de la entrevista Torn-Arelliza, el jefe del Gobierno luxemburgués reunió a sus principales colaboradores y a los acompañantes del canciller español en una cena de trabajo. En París, el Ministro español de Asuntos Exteriores se entrevistará, mañana, sábado, con su colega francés Jean Sauvagnargues, con el que ya tuvo una larga reunión de trabajo el pasado día 19 de diciembre.

José María de Arelliza aprovechó su estancia en la capital francesa, en donde presidió la delegación española en la conferencia de cooperación económica internacional (Norte-Sur) para mantener diversos contactos.

**TOSSA DE MAR Pasaron los Reyes Magos**

También en Tossa, al igual que en casi todas las demás poblaciones de España, y según posibilidades, se programó la fiesta y consiguientemente espera por parte de la expectante ciudadanía de S. M. los Reyes Magos de Oriente.

Los Reyes Melchor, Gaspar y Baltasar con sus pajes respectivos llegaron a caballos y con sendos remolques de juguetes por la carretera de Llagonera. Autoridades, público y pequeños, para mí no todos sino muchos más de los que hay, se congregaron en el «cruce» para darles la bienvenida.

Llegaron los Reyes custodiados por una doble hilera de jóvenes con antorchas, para luego arrojados mejor que acompañados llegasen al templo parroquial, donde prostrados y arrodillados fueron bendecidos por el cura párroco de la villa. Seguidamente, saliendo a flor de multitud, se trasladaron al Ayuntamiento, saliendo a recibirlos el señor alcalde accidental con quien se presentaron al público desde la altura del balcón dominante del Ayuntamiento, para expresar a éste el cordial recibimiento de que habían sido objeto. Un interlocutor especial fue traduciendo a los pequeños el habla de S. M. que como es sabido no hablan castellano, terminando la alocución con esporádicos gritos de viva a los reyes y a su misma continuidad.

Luego los Reyes Magos bajaron al portal de la casa consistorial para recibir personalmente las cartas que los chiquillos mandan a sus MM. y al mismo tiempo de propia mano entregarles caramelos y golosinas a este efecto preparados. Acto final de esta singular fiesta que con ojos entre admirados y temerosos, pero con feliz alegría vivieron nuestros inocentes y por hemis encantadores hijos nuestros.

Temlo ZARAGOZA

**CONFERENCIA**

De «útiles» y «clarificadoras» calificó hoy aquí el Ministro español de Asuntos Exteriores, los dos días de conversaciones mantenidas con su colega de Bonn, en el marco de las consultas regulares hispanoalemanas concluidas hoy.

En rueda de prensa conjunta de los dos Ministros, Arelliza, manifestó esta tarde que había planteado el interés del Gobierno español en ser miembro de pleno derecho de la Comunidad Económica Europea y que, con su colega alemán, había tenido ocasión de aclarar muchas cosas.

En su declaración preliminar, Genscher dijo que las conversaciones — sobre temas bilaterales y acerca de las relaciones España-C.E.E. — habían concluido con éxito.

Señaló el propósito de Bonn de «allanar el camino de España hacia la C.E.E.», y subrayó «el firme apoyo» de la República Federal en dicha dirección.

«Puedo declarar — afirmó Genscher — que esta visita nos abre una perspectiva positiva y esperanzadora para las relaciones entre nuestros estados», y anunció que una misión de industriales alemanes viajarían en la próxima primavera a España, para estudiar posibles nuevas formas de cooperación.

Tras subrayar que el Gobierno español se plantea con carácter prioritario el ingreso de España en la C.E.E., y después



**LOS DISCOS "FRANCISCO FRANCO: VOZ Y PENSAMIENTO", EL LUNES A LA VENTA**

Madrid, 9. — (Cifra.) — El próximo lunes, día 12, se presentan en una caja y van acompañados de un folleto con la transcripción de los textos. El precio al público del conjunto es de 750 pesetas.

Asimismo se pone a la venta una colección de 264 diapositivas en una caja arohibador, con bandejas de 12 diapositivas, acompañadas de una ficha informativa. El precio de este conjunto es de 2.000 pesetas.

En tres discos de larga duración se contiene una selección de las intervenciones públicas de Francisco Franco, seleccionadas por el profesor Ricardo de la Cierva. Los tres discos se presentan en una caja y van acompañados de un folleto con la transcripción de los textos. El precio al público del conjunto es de 750 pesetas.

Asimismo se pone a la venta una colección de 264 diapositivas en una caja arohibador, con bandejas de 12 diapositivas, acompañadas de una ficha informativa. El precio de este conjunto es de 2.000 pesetas.

En tres discos de larga duración se contiene una selección de las intervenciones públicas de Francisco Franco, seleccionadas por el profesor Ricardo de la Cierva. Los tres discos se presentan en una caja y van acompañados de un folleto con la transcripción de los textos. El precio al público del conjunto es de 750 pesetas.

Asimismo se pone a la venta una colección de 264 diapositivas en una caja arohibador, con bandejas de 12 diapositivas, acompañadas de una ficha informativa. El precio de este conjunto es de 2.000 pesetas.

En tres discos de larga duración se contiene una selección de las intervenciones públicas de Francisco Franco, seleccionadas por el profesor Ricardo de la Cierva. Los tres discos se presentan en una caja y van acompañados de un folleto con la transcripción de los textos. El precio al público del conjunto es de 750 pesetas.

**KENSINGTON SCHOOL**  
ESCUELA DE INGLES - LABORATORIO DE IDIOMAS

**NUEVO CURSO INTENSIVO**

ENERO - JUNIO

INFORMACION Y MATRICULA:  
Calle Hospicio, 11. - Teléfono 21 34 45 - G E R O N A.

**KENSINGTON SCHOOL**  
ESCUELA DE INGLES - LABORATORIO DE IDIOMAS

**NUEVO CURSO INTENSIVO**

ENERO - JUNIO

INFORMACION Y MATRICULA:  
Calle Hospicio, 11. - Teléfono 21 34 45 - G E R O N A.

**TOSSA DE MAR Pasaron los Reyes Magos**

También en Tossa, al igual que en casi todas las demás poblaciones de España, y según posibilidades, se programó la fiesta y consiguientemente espera por parte de la expectante ciudadanía de S. M. los Reyes Magos de Oriente.

Los Reyes Melchor, Gaspar y Baltasar con sus pajes respectivos llegaron a caballos y con sendos remolques de juguetes por la carretera de Llagonera. Autoridades, público y pequeños, para mí no todos sino muchos más de los que hay, se congregaron en el «cruce» para darles la bienvenida.

Llegaron los Reyes custodiados por una doble hilera de jóvenes con antorchas, para luego arrojados mejor que acompañados llegasen al templo parroquial, donde prostrados y arrodillados fueron bendecidos por el cura párroco de la villa. Seguidamente, saliendo a flor de multitud, se trasladaron al Ayuntamiento, saliendo a recibirlos el señor alcalde accidental con quien se presentaron al público desde la altura del balcón dominante del Ayuntamiento, para expresar a éste el cordial recibimiento de que habían sido objeto. Un interlocutor especial fue traduciendo a los pequeños el habla de S. M. que como es sabido no hablan castellano, terminando la alocución con esporádicos gritos de viva a los reyes y a su misma continuidad.

Luego los Reyes Magos bajaron al portal de la casa consistorial para recibir personalmente las cartas que los chiquillos mandan a sus MM. y al mismo tiempo de propia mano entregarles caramelos y golosinas a este efecto preparados. Acto final de esta singular fiesta que con ojos entre admirados y temerosos, pero con feliz alegría vivieron nuestros inocentes y por hemis encantadores hijos nuestros.

Temlo ZARAGOZA

**El anuncio en prensa se lee, se comenta y se recuerda. Es el más eficaz**

# REBAJAS



Bueno. A ver por qué no puede uno rebajar los artículos. Porque, en el fondo, lo que uno pone en el mercado, no es otra cosa que artículos.

La categoría de la rebaja es como un «cocktail» explosivo en el que entran, a partes iguales, economía, oportunismo, psicosis, picaresca, necesidad y unas gotas de ilusión. Muévase todo esto bien y sírvase frío, a ser posible en el mes de enero.

En el mismo momento en que acabaron las fiestas, cuando los bolsillos se encontraban agobiados por el «presing» de las ofertas y el consumo, un provocante e insinuante estímulo viene a plantearnos la necesidad de la compra. Por eso, uno piensa que, si por toda la ciudad encuentra carteles que anuncian no sólo «rebajas» sino «drásticas rebajas», también puede echar su cuarto a espaldas y colocar en la cabecera del recuadro, la mágica palabra.

Durante este mes de enero vamos a rebajar los conceptos. Donde hayamos de decir, necesario, diremos conveniente. Donde hayamos de escribir obligación, escribiremos intento. En vez de «mañana», cualquier día. En vez de «se hará», ya veremos. En vez de «a pesar de todo», si nos dejan.

¿Y saben qué haremos? en vez de decidir, pensar. En vez de hacer, impugnar. En vez de hablar, murmurar. En vez de luz, sombra. En vez de participar, dejar.

Y vamos a vender cosas que, en el fondo, no sirven para nada. Vamos a vender palabras, posturas, proyectos, poses, demagogías, engaños...

Es un contrasentido iniciar el año con rebajas cuando el año ha comenzado con subidas. Pero lo que es contrasentido es válido en nuestra civilización de prisas, de cambios y de giros.

Alguien ha dicho —y si no, lo decimos ahora— que las rebajas es vender algo que no sirve para que lo compre alguien que no lo va a llevar. Nosotros no nos atrevemos a aseverar tanto, pero sí que la rebaja es un fenómeno no sólo económico sino también sociológico. Por eso, puestos a rebajar, por el mismo precio nosotros lo que hacemos es darles menos líneas. O más, pero de peor calidad. Sea como sea, no queríamos quedar al margen de esta locura colectiva de las rebajas...

BOUSO MARES

# GERONA CAPITAL



10 DE ENERO DE 1976

## Importancia del Padrón Municipal de Habitantes de 1975

### Los datos son necesarios para el Ayuntamiento y para los propios ciudadanos

#### Entrevista con don JUAN MARTORELL, asesor municipal de la Oficina de Empadronamiento

La Orden de 14 de mayo de 1975 dictaba normas para la renovación del Padrón Municipal de habitantes con referencia al 31 de diciembre de 1975. En su artículo noveno contempla dicha Orden la creación, en cada municipio, de la Oficina de Empadronamiento, que estará asesorada técnicamente por un funcionario municipal. Durante estos últimos días los domicilios de los

gerundenses están siendo visitados por una serie de agentes que en sus carpetas llevan las hojas de inscripción del Padrón Municipal de Habitantes a más de una carpeta en la que deben anotarse unos datos para la realización posterior de un Estudio Sociológico de la ciudad de Gerona.

Hemos estado en la Oficina Municipal del Censo, que está situada en una de las alas de la Sala Municipal de Exposiciones de la Rambla del Generalísimo. Allí hemos querido preguntar para nuestros lectores algunas de las cuestiones de más interés de estos dos documentos.

Don Juan Martorell es el asesor Municipal de esta actividad. Y a él le hemos formulado las preguntas.

—En primer lugar, ¿quién debe cumplimentar la hoja de inscripción padronal?

—Todas las personas de nacionalidad española o extranjera que en 31 de diciembre de 1975, tengan fijada su residencia en Gerona, aunque en dicha fecha se encuentren fuera de sus domicilios e incluso fuera de España. Y además, todas las personas de nacionalidad española o extranjera que tienen su residencia fuera de España, pero que en 31 de diciembre de 1975 se encuentren en territorio español.

—Naturalmente para efectuar este trabajo necesitarán de un importante equipo. —Efectivamente. Contamos con un total de 65 agentes censales, 7 encargados de grupo y un asesor local que coordina el trabajo.

—¿Cómo han sido designados estos agentes censales?

—Después de la realización de un curso en el que se daban las normas para desarrollar eficazmente el trabajo.

—¿Y toda esta actividad y recogida de datos se centra...?

—Aquí en la Oficina Municipal del Censo. Nuestra oficina censal está abierta al público en días laborables desde las 9 horas hasta las dos de la tarde y desde las 3 y media hasta las siete y media.

—Pero las hojas de inscripción se llevan a domicilio... —Exactamente. Nuestros agentes están llevando, o mejor dicho, ya han llevado las hojas a los domicilios de todos los gerundenses. Pero es posible que en algún caso no se haya encontrado a los habitantes de las viviendas. Como hay normas para no dejar las hojas, sino que hay que entregarlas a mano, rogamos a estas personas que no hayan recibido las hojas se pasen por nuestra oficina censal, donde se las proporcionaremos y además podremos ayudarlas a rellenarlas.

—¿Cuándo empezaron a repartir las hojas?

—El 23 de diciembre. —¿Y qué plazo tienen para la finalización del Padrón?

—Hasta el quince de febrero. Después nosotros tenemos que poner en orden todas las hojas y entregarlas a la empresa que realizará la tabulación final que debe estar finalizada para el 1 de mayo.

—Es decir, que habrá una empresa especializada para los resultados finales. —Ciertamente. Mediante concurso, el Ayuntamiento nombra dicha empresa que deberá realizar el trabajo de tabulación total.

—¿Y este trabajo qué formas adopta?

—Unas fichas generales, una ficha para cada ciudadano, una ficha para cada familia y un listado general de ciudadanos por distritos, secciones y manzanas.

—Es algo completo... —Completo y necesario, pues es la única manera de tener unos datos que en cualquier momento pueden utilizarse.

—Suponemos que ya han empezado a recibirse hojas. ¿Qué dificultades o qué errores encuentran en las mismas y que sean posibles de subsanar desde aquí?

—En primer lugar que, tal como señalan las instrucciones generales y repiten los agentes censales, no rellenen los espacios que están sombreados, pues estos espacios son los que utilizamos para la tabulación y codificación posterior.

—¿MÁS? —Sí. Rogaríamos que fueran más concretos en lo referente a las profesiones. No basta con poner «oficinista», por ejemplo, ni «peón», sino que interesa saber qué es en realidad su especialidad. Lo mismo que ocurre con el lugar de trabajo. No sólo hay que señalar industria, sino que adjetivar si es industria química o cárnica o de cualquier otro tipo.

—¿Si hay dudas...? —Lo mejor es que lo dejen en blanco y que consulten o bien al propio agente censal o bien llamando a nuestra oficina, teléfono 201400, extensión

79, donde le informaremos con todo gusto.

**OBLIGATORIEDAD** —El rellenar esa hoja de inscripción del Padrón, ¿es obligatorio?

—Naturalmente. Pero quede bien claro que si es obligatorio es porque se entiende que es de todo punto necesario conocer la realidad. Y además que en el fondo, los datos no son sólo necesarios para el Ayuntamiento, sino para los propios ciudadanos que son quienes se benefician de ello. A la larga puede haber dificultades de obtener ciertos documentos si no se está censado.

Evidentemente la obligatoriedad no es impositiva sino que lo es en razón de unas necesidades ciudadanas a las que todos debemos ayudar. Para mediados de febrero, cerca de 17.000 impresos estarán ya en la oficina censal. Luego, las tabulaciones y unos resultados que pueden ser, y deben ser, coordinadas indicativas para estudios posteriores. Y, volvemos a insistir, si alguien no ha recibido la visita de los agentes por no haber coincidido, o tienen alguna duda, que no vacile en consultar. Junto a la hoja del padrón los agentes censales entregan otra que servirá para la realización de un estudio sociológico de Gerona. En próximo reportaje hablaremos de ello.

Félix BOUSO Mares

## CINES

**CINE MODERNO**  
Estreno: **TERREMOTO**  
Charlton Heston y Ava Gardner  
Horario: 3,30, 5,40, 7,50 y 10,00  
NO - DO  
Programa autorizado para mayores de 14 años.

**TEATRO ULTONIA**  
**AEROPUERTO S.O.S. VUELO SECUESTRADO**  
Sean Connery  
Horario: 5,00, 8,00 y 11,00

**LA ULTIMA NIEVE EN PRIMAVERA**  
Bekim Fehmiu y Agostina Belli  
Horario: 3,30, 6,30 y 9,30  
Autorizado para todos los públicos

**TEATRO ALBENIZ**  
**EL PODER DEL DESEO**  
Marisol y Murray Head  
Horario: 4,40, 8,00 y 11,15

**LA CASA DE TERCIOPELO**  
Michael Gough y Sharon Gurney  
Horario: 3,10, 6,30 y 9,45  
Mayores de 18 años

**SALON GRAN-VIA**  
**¡EVA! ¿QUE HACE ESTE HOMBRE EN TU CASA?**  
Maholo Escobar  
Horario: 4,50, 8,05 y 11,15

**LOS PIRATAS DE MALASIA**  
Steve Reeves  
Horario: 3,15, 6,30 y 9,35  
Mayores de 18 años

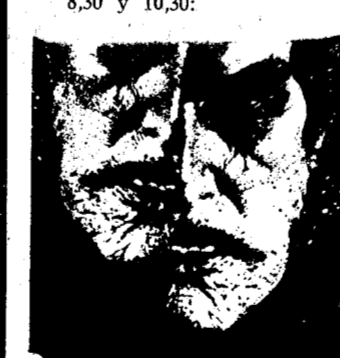
**COLISEO IMPERIAL**  
**BRANNIGAN**  
John Wayne  
Horario: 4,35, 7,45 y 10,40

**CHICA PARA TODO**  
Gracita Morales y José Luis López Vázquez  
Horario: 3,20, 6,25 y 9,25  
Mayores de 14 años

## CINE ORIENTE

(Sala "especial" de Gerona)

**HOY, SESION CONTINUA A PARTIR DE LAS 4,10.**  
Película a las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30:



VINCENT PRICE JOSEPH COTTEN  
**THE ABOMINABLE DR. PHIBES**  
HUGH GRIFFITH TERRY-THOMAS  
DE FILM DE ROBERT FLEEST

SADICO, MELOMANO, EXQUISITO, ASTUTO, REFINADO, DECADENTE...

**LLANSA**  
TORRE GEMELA EN VENTA a estrenar  
Vista maravillosa al mar.  
INFORMES Y VENTA  
Tels. 38 00 64 - 38 04 35.

## TVE PROGRAMAS

**HOY, SABADO**  
11,45 Carta de ajuste.  
12,00 Apertura y presentación.  
12,01 La Guagua.  
14,25 Avance informativo.  
14,30 Por las rutas de San Pablo.  
15,00 Telediario.  
15,30 Heidi. «Fantasmas».  
16,00 rimerá sesión. «Operación caracol». 1956.  
17,15 Dibujos animados.  
18,00 El Circo de TVE.  
19,00 Avance informativo.  
19,05 Torneo.  
20,00 Portavoz. «La aventura espacial».  
20,30 La ruta de los descubridores españoles. «Ríos y cataratas del Brasil».  
21,00 Informe semanal.  
22,00 Directísimo.  
23,30 Kojak. Incendio provocado.  
00,25 Últimas noticias.  
00,30 Reflexión. Espacio religioso.  
00,35 Despedida y cierre.

2236 Nocturno.  
23,30 «12 horas de Gerona».  
24,00 Sumario y cierre.  
**RADIO GERONA E A J 38**  
7,00 Apertura.  
7,05 Sintonía y pensamiento.  
7,10 Santo Rosario.  
7,45 Matinal Cadena SER.  
9,00 La hora de la amistad.  
11,00 Mediodía Cadena SER.  
12,00 Novedades musicales.  
12,30 Nostra Dansa. Emisión de Fomento Sardanista.  
13,05 Punto y seguido.  
13,10 Meridiano del día.  
14,00 Trobada.  
14,30 Diario hablado de RNE.  
15,00 Desfile de éxitos.  
16,00 El gran musical del sábado. SER.  
17,00 Sábado deportivo.  
18,30 Musical fin de semana.  
20,00 Mañana domingo. Emisión religiosa semanal.  
20,30 La jornada deportiva de mañana.  
20,45 Bailables.  
21,00 Los 40 principales. SER.  
21,30 Variedades.  
22,00 Diario hablado de RNE.  
22,30 La noche es joven.  
23,00 La galas de la SER.  
1,00 Sintonía y pensamiento.  
1,05 Cierre.

**UHF**  
18,00 Carta de ajuste.  
18,30 Presentación y avances.  
18,31 Rugby. «Escocia - Francia».  
20,00 Viaje a la aventura. «Las joyas del séptimo continente: Sifides del Mar».  
20,30 Historias de amor. «El mañana es mío».  
21,30 Noticias. Resumen informativo.  
21,35 Crónica 2. Revista de actualidad, dirigida por Carlos Sentís.  
22,00 Concierto.  
23,45 Última imagen.

**SCORPIO boutique**  
**GRANDES REBAJAS**  
A PEQUEÑOS PRECIOS.

**«LA VOZ DE GERONA»**  
8'00 Bon día, Girona.  
8'05 Feliz despertar.  
8'25 Top 50 de España.  
9'15 Mundo musical.  
10'45 Soul-Flash.  
11'00 Lo que dice la Prensa Nacional y Extranjera.  
11'10 La sardana de l'any.  
11'30 «12 horas de Gerona».  
12'05 Nostra dansa.  
12'35 Club de amigos.  
13'00 Crono-Express.  
13'20 Polideportivo.  
13'30 Revista del trabajo.  
13'35 En vivo: Hoy, con Miguel Gallardo.  
14'05 La Oficina de Colocación informa.  
14'14 Avance discos dedicados.  
14'30 Diario hablado de Radio Nacional de España.  
15'03 Cita en París.  
15'20 Francis.  
16'30 Plataforma del disco.  
17'35 Españaoleando.  
18'15 Variedades radiofónicas.  
19'22 Santo Rosario.  
19'45 Páginas maestras.  
20'30 Antorcha.  
21'00 Astros y estrellas.  
21'50 Momento sindical.  
22'00 Diario hablado de Radio Nacional de España.

## La ciudad, hoy

**Religiosas**  
**SANTOS DE HOY**  
San Agatón y San Guillermo.  
**SANTOS DE MAÑANA**  
San Silvio y Santa Honorata.  
**Farmacias de turno**  
FARMACIA PUIG  
Carmen, 17  
FARMACIA RUHI  
Eximenis, 14  
Turno de refuerzo:  
(Abiertas de 4 a 8 tarde)  
FARMACIA AMICH  
Carmen, 191  
FARMACIA BADIA  
Oriente, 49 (Sta. Eugenia)  
FARMACIA CAMA  
Juan Maragall, 34  
FARMACIA SIMON  
Pl. Marqués de Camps, 7  
**Cupón Ciegos 311**  
FARMACIA MARTINEZ  
Villaraja  
FARMACIA RUSINOL  
(Pedret)  
FARMACIA TURON  
(Puente Mayor)  
**SERVICIO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL**  
Días laborables: De 5 tarde a 9 mañana del siguiente día.  
Domingo y festivos: De 9 mañana a 9 mañana del día siguiente.  
Avisos: Calle Santa Clara, 23.  
Teléfono 200012.  
**TELEFONOS PARA CASOS URGENTES**  
Policía 20 14 44  
Policía Municipal 20 45 26  
Guardia C. de Tráfico 20 13 81  
Bomberos 20 14 56  
Jefatura P. Sanidad 20 00 54  
Cruz Roja 20 04 15  
Guardia Civil 20 86 50  
Telégrafos 22 20 00

**CONFECIONES MAS**  
Liquidación restos serie Señora - Caballero. Ciudadanos, 9 y 10. Tel. 20 22 44. GERONA.

**CHALET**  
sin entrada y sólo 7.400 Ptas. al mes. Teléfono 20 69 50.

## REBAJAS

de Otoño - Invierno

Cort-Reial, 3. — GERONA

## CERAMICAS DEL LEVANTE

Calle del Carmen, 21 GERONA

VISITE USTED NUESTRO ESTABLECIMIENTO EN DONDE HALLARA UN EXTENSO SURTIDO DE AZULEJOS Y PAVIMENTOS PARA COCINAS, BAÑOS, SUELOS Y EXTERIORES.

DISPONEMOS DE PROFESIONALES INSTALADORES PARA LA COLOCACION DE SUS GRATOS ENCARGOS.

¡PIDANOS PRESUPUESTO!

## CONTINUAN LAS REBAJAS en

# Caterina e INFANTS

ALTA CONFECCION Y GENEROS DE PUNTO PARA SEÑORA Y NIÑOS

Gral. Primo de Rivera, 15. y San Francisco, 16  
Tels. 20 67 39 y 20 29 92 — GERONA

# Fiesta del bautismo del Señor

## La vocación del Mesías

El bautismo de Jesús es una verdadera epifanía o manifestación del Mesías. Jesús viene de Nazaret para hacerse bautizar: «Detrás de mí viene el que me bautiza más que yo, y yo no merezco ni agacharme para desatarte las sandalias». Viene poderoso, superior, es más fuerte que Juan, era antes que él, viene de la eternidad. Juan dibuja la persona de Jesús sin nombrarle. Jesús, persona divina, tiene la doble naturaleza divina y humana. La venida del Mesías es imminente. Está cerca.

**SIGNOS PRODIGIOSOS**  
«Por entonces llegó Jesús, desde Nazaret de Galilea a que Juan lo bautizara en el Jordán. Apenas salió del agua, vio rasgarse el cielo y al Espíritu bajar hacia él, como una paloma. Se oyó una voz del cielo: Tú eres mi hijo amado, mi preferido.» (San Marcos).

En el bautismo de Cristo en el Jordán ha realizado signos prodigiosos, para manifestar el misterio del nuevo bautismo; hiciste oír la voz desde el cielo para que el mundo creyese que tu Palabra habitaba entre nosotros; y por medio del Espíritu, manifestado en forma de paloma, ungiste a tu siervo. Jesús para que los hombres reconociesen en él al Mesías, enviado a anunciar la salvación a los pobres» (Prefacio del día).

**AZUL DE ZAFIRO**  
Manuel Brunet, en sus «Páginas de la vida de Jesucristo» (187) escribe: «Toda la gente que contempla a Jesús ve la paloma y oye la voz de los cielos. Nunca se había visto prodigio parecido. En el Sinaí, el pueblo no pudo ver la majestad de Dios; la montaña coronada de rayos y truenos era una inmensa humareda. Tan sólo vieron, al Dios de Israel Moisés, Aaron, Nadab y Abiú y los setenta ancianos. Bajo la majestad divina había como un embalsamado de zafiro, semejante en claridad al mismo cielo... ¿Se ha humanizado Dios? Realmente. El Verbo se ha hecho hombre. Y mientras el Hijo de Dios es bautizado en el Jordán, el Padre se ha dejado oír por todo el pueblo hablando en arameo, e incluso el Espíritu Santo se ha dejado ver bajo el cielo de este Jordán, un cielo tan azul como un embalsamado de zafiro.

La Santísima Trinidad se ha manifestado sobre el río del bautismo. Y cuando Jesús eleva el bautismo a la categoría de sacramento se bautizará en nombre de las tres personas divinas. Se bautizará con agua, en el fuego puro del Espíritu Santo».

**EL MESÍAS**  
El título del Evangelio de Marcos dice así: «Principio del Evangelio de Jesucristo, Hijo de Dios». Pocas líneas después coloca la primera escena de la vida de Jesús como escena inaugural del Mesías enviado hacia la obra salvífica por el poder del Espíritu y en la más estrecha intimidad filial con Dios.

Para que no olvidemos las profecías relativas al Mesías la primera lectura tomada de Isaías, proclama: «Esto dice el Señor: Mirad a mi siervo, a quien sostengo; mi elegido, a quien prefiero. Sobre él he puesto mi espíritu, para que traiga el derecho a las naciones».

**UNGIDO POR DIOS**  
La misión de Jesús es un acontecimiento situado en la historia de los hombres. Tiene su espacio y su tiempo. «Conocéis lo que sucedió en el país de los judíos, cuando Juan predicaba el bautismo, aunque la cosa empezó en Galilea». Me refiero a Jesús de Nazaret, ungido por Dios con la fuerza del Espíritu Santo, que pasó haciendo el bien y curando a los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba con él» (Segunda lectura).

«La venida visible del Espíritu constituye en cierto modo la investigación profética de aquél que desde el primer instante de su existencia era ya el Hijo de Dios por la acción del mismo Espíritu» (J. Dupont).

**NUESTRA ACLAMACIÓN**  
Con el obispo Severo de Antioquía podemos repetir: «Es por nosotros y no por él que Cristo ha sido bautizado, cuando purificado y unido a las aguas y no porque él hubiese sido santificado por las mismas».

Es por nosotros que se recibía exteriormente, bajo la forma de una paloma, la fuerza del Espíritu Santo que poseía ya en sí mismo por naturaleza. ¿Quién es el de la misma esencia. Es por nosotros que escuchó también esta palabra: «Tú eres mi Hijo», para que nosotros en Él seamos sus hijos...»  
JOSÉ PEREZ, dbro.

# Hay que unificar las paradas de las líneas de autocares extranjeras

## En un principio se señaló la plaza de la estación de la RENFE

Hagamos la prueba. Pregunte usted a cualquier pasajero si sabe dónde paran los coches que hacen el recorrido Barcelona - Ginebra. Verá que la mayoría lo ignora. Con franqueza, nosotros tampoco lo sabemos antes de documentarnos para escribir este reportaje.

Por Girona pasan seis líneas de coches que enlazan con el extranjero, en viajes de ida y vuelta, son las siguientes: Barcelona - Perpignan; Barcelona - Toulouse; Barcelona - Marsella; Barcelona - Lyon; Frankfurt/Main; Barcelona - Ginebra y Valencia - París. ¿No sería lógico que todos estos autocares tuvieran un lugar de parada oficial? Lo sería y pensándolo así, se decidió reservar un espacio en la estación de la RENFE con la pretensión de que mientras se espera la anhelada Estación de Autobuses —cuántos años hace que se viene anunciando su construcción!— el aparcamiento de la amplia plaza de la flamante estación de la RENFE serviría para el caso.

Ignoramos los motivos, pero de forma periódica y oficial tan sólo paran allí los autocares Barcelona - Perpignan y Barcelona - Toulouse, y aun cuando son los coches franceses quienes efectúan el recorrido. ¿Por qué?

Ya está bien que el desbarajuste circulatorio por las calles de Girona se vea agravado por los camiones en tránsito hacia Europa, es irremediable, pero estimamos que si los grandes autocares que cumplen estas líneas internacionales buscaran cobijo en su paso por la ciudad en un sitio reservado, cual es, indudablemente, la plaza de la Estación, se simplificarían muchos problemas hoy día existentes.

Y otra cosa, otra cosa sumamente importante: ¿Quiénes y dónde están los horarios de estas líneas? Es obvio que si un gerundense piensa utilizarlas debe saber de dónde parten, cuándo pasan y lo que vale el trayecto. Averiguar todo esto le costará más tiempo que el mismo viaje!

Naturalmente que lo ideal, lo imprescindible, sigue siendo esta Terminal de Autobuses que tantos emplazamientos «teóricos» ha tenido y que aún permanece entre las carpas de las obras pendientes, con esta Estación se solucionarían de sopetón no sólo estos casos, sino también los de los coches de servicios inter-urbanos, algunos de los cuales campan casi a sus anchas por estrechísimas calles, pero mientras la cosa no llega, no vemos qué dificultades técnicas se oponen a que se cople la plaza provisionalmente la plaza de la nueva estación en lugar obligado de parada de todas las líneas extranjeras. Con ello no sólo ayudaríamos a descongestionar las calles de Girona de la presencia de autocares, sino que prestaríamos un servicio a los posibles usuarios, tanto españoles como extranjeros, quienes sabrían dónde está el coche que piensan utilizar y podrían acercarse a una parada oficial

donde se les atendería, se les informaría y podrían, por fin, utilizar las comodísimas instalaciones de la estación como sala de espera. Lo chocante de todo esto es que nos consta que hay un acuerdo amistoso entre el Ayuntamiento de Girona y Obras Públicas y la RENFE para que se utilice aquel recinto a efectos de Terminal provisoria.

Entendemos que el Ayuntamiento debe ponerse serio en esta cuestión y obligar a las compañías a que respeten lo ordenado para prestigio de la ciudad y comodidad de los pasajeros. **J. SUREDA PRAT**

# Circuito de Cataluña-Baleares de TVE

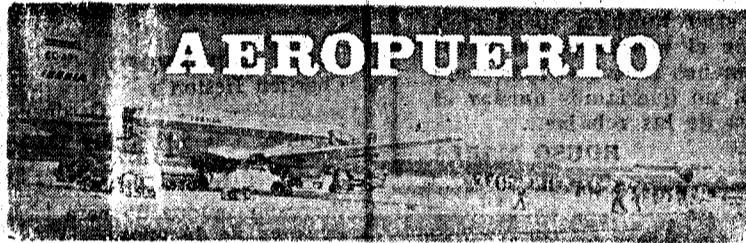
## Una Girona de cartó-pedra? tema conflictivo

Dentro de la programación catalana de este mes de enero destaca el informativo monográfico «MIRADOR» del próximo día 16. (Primer Programa, a las 4'30 de la tarde), que, en esta ocasión, será dedicado a un tema extremadamente conflictivo como es el del rigor arquitectónico del pasado. Y donde existe este problema, aparte de otras ciudades, es en Girona. La bella capital del Ter y del Oñar, uno de los blasones más nobles de la Historia de Cataluña, se ve afectada por el problema de la autenticidad en las reconstrucciones de los edificios históricos. Por eso, «MIRADOR» titula su labor informativa del siguiente modo: «Una Girona de cartó-pedra?».

A este respecto el realizador del programa, Jordi Lladó, ha dicho: «Tratamos de confrontar pareceres de arquitectos, urbanistas y autoridades de Girona. No buscamos polémica, sino todo lo contrario: que surja la luz y se aprecien lo bueno y lo malo en las reconstrucciones de los monumentos históricos. Tratamos de comprobar si es verdad, o no, lo que sobre el respecto se dice».

Al margen de las palabras de Jordi Lladó diremos que el programa «MIRADOR» está filmado íntegramente; y dentro del espíritu crítico que lo caracteriza, cada una de las personas que emiten su opinión, lo hacen teniendo por fondo las redes o fachada de la obra objeto de juicio. De entre las personalidades que hablarán, Jordi Lladó nos dice lo siguiente: «Hemos obtenido la opinión del señor Ribot, arquitecto que dirigió las obras de reconstrucción de «La Fontana d'Or»; la concejal del Ayuntamiento de Girona, señora Ensesa; el director de «Presencia», Narcís Jordi Aragó, y los señores Pere Freixes, Joaquim Español y Jaume Fàbregas, entre otros». El equipo técnico y periodístico de «MIRADOR» trabaja bajo la responsabilidad de Salvador Corberó, apoyado por los profesionales de la información Anna Galcerán y Josep Maria Brunet, el presentador Toni Moreno y el filmador Tomás Moya. «MIRADOR» volverá a emitirse a través del Segundo Programa, el próximo día 18 a las seis y media de la tarde aproximadamente.

El jueves el movimiento ya fue algo más acusado, registrándose el aterrizaje de 4 aviones con un total de 282 pasajeros y la salida de otros 4 que se llevaron a 379 turistas. En dicho día hubo la llegada del Iberia de Madrid y Reus con 10 pasajeros de entrada y 19 en el vuelo de salida.



# AEROPUERTO

## Cinco aparatos de entrada en dos días

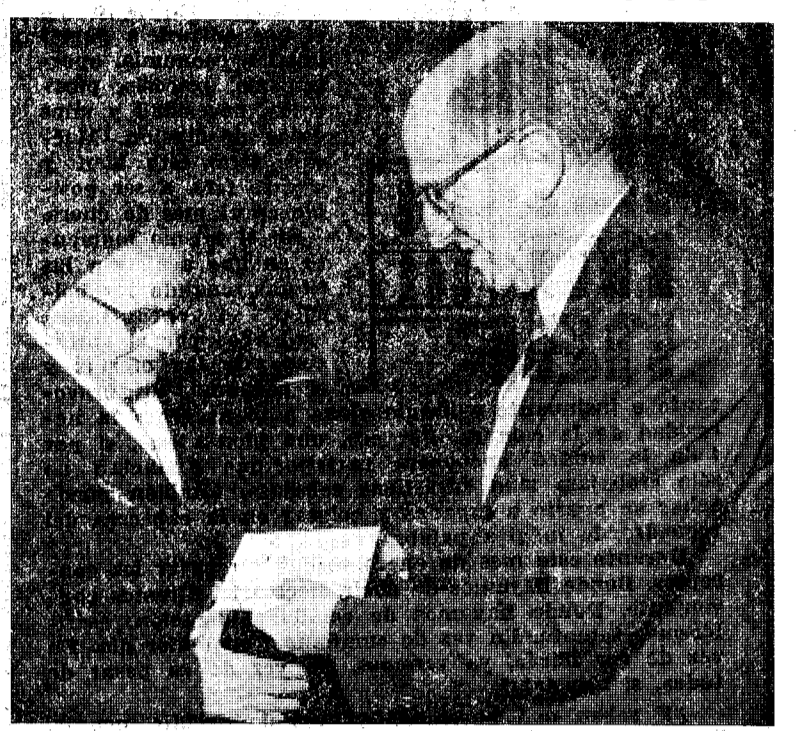
Tan sólo un aparato inglés llegó el miércoles, fue un Britania que trajo a 122 pasajeros y al despegar se llevó a 119. El jueves el movimiento ya fue algo más acusado, registrándose el aterrizaje de 4 aviones con un total de 282 pasajeros y la salida de otros 4 que se llevaron a 379 turistas. En dicho día hubo la llegada del Iberia de Madrid y Reus con 10 pasajeros de entrada y 19 en el vuelo de salida.

# RESUELVALO POR

- ALTA FIDELIDAD** ACUSTICAL. Alta Fidelidad. Sonorización. C. Juan Maragall, 35. GERONA. TEL. 20 68 58
- DECORACION** CALDAS. Decoración y restauración en carpintería y tapicería. C/. Turó, núm. 5 (Santa Eugenia). GERONA. TEL. 20 09 70
- INSTALACIONES** JOSE CASSELLAS SOLER. Calefacción, aire acondicionado. C/. Balmes, 4. SARRIA DE TER. TEL. 20 73 51
- PAPELERIAS** TECNO. Dibujo técnico; papelería general. Avda. Jaime I, 33. GERONA. TEL. 21 09 32
- Papeles Pintados** Vendemos papel pintado y moquetas. Se lo podemos colocar gratis. Pintamos puertas y paredes. PAVIMO. Trav. de la Cruz, 2. TEL. 20 84 17
- PLASTICOS** SERVICIO ESTACION, S. A. Para su hogar o su industria hay de todo: alfombras, tuberías, herramientas jardín, rielles y cortinas, etc. Avda. Jaime I, 48. GERONA. TELS. 20 43 86 y 20 40 62
- REPARACIONES** AUTO-REMOLQUES GERONA, S. A. Reparación y venta de accesorios y recambios de Pegaso, Ctra. Nacional, s/n. SARRIA DE TER. TELS. 20 73 78 y 20 97 43
- RESTAURANTES** CAN DARNES. Restaurant-Marisquería. Abierto de 12 a 24 horas. Selecto servicio cocina. SAN JULIAN DE RAMIS. TELS. 20 51 07 y 21 40 57
- CASA POU. Restaurante típico catalán. Especialidad en carnes y pescados. POU-2, nuevo local para bodas y banquetes. Gral. Sanjurjo, 16. VIDRERAS. TEL. 16
- LA CATIFA. Restaurante. Gran variedad pescados, mariscos. Vivero langostas, Zarzuelas, parrillas. Menús escogidos para bodas y banquetes. Abierto todo el año. Ctra. del Faro, 3. PALAMOS. TELS. 31 53 35 y 31 46 47
- RODAMIENTOS** SIM-VILAGRAN. Rodamientos para todos las aplicaciones. C/. Bailén, 6. GERONA. TELS. 20 80 87 (2 líneas) 20 23 42 - 20 49 89 (2 líneas)

# En el Gobierno Civil

## Entrega del aguinaldo del pensionista de la Administración Local



El presidente de la Diputación en el curso de la entrega de aguinaldos. (Foto Sans)

En la mañana de ayer, y en la sala de juntas del Gobierno Civil tuvo lugar el acto de reparto del aguinaldo del pensionista de Administración Local, correspondiente al año 1975. Presidió el Gobernador Civil, don Daniel Regalado Aznar, a quien acompañaba el presidente de la Diputación Provincial, don Antonio Xuclá Bas, como presidente de la Comisión Coordinadora Económica, estando también presentes en el acto el jefe del Servicio de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales, don Luis Bertrán Baulies; don Miguel Alfarás, don Miguel Gratacós y don Francisco Mas, como miembros de la citada Comisión; funcionarios de la oficina provincial de la MUNPALS, representantes del Colegio del SIDA y de las Corporaciones. Se abrió el acto con unas palabras del señor Bertrán Baulies, quien hizo un recuento de este acto de entrega de aguinaldo que se viene realizando desde 1962, «acto que no es más que una pequeña muestra de solidaridad de la Mutualidad con sus asociados». Tras sus palabras se procedió a la entrega de las cantidades en metálico, que en este año han correspondido a: De 10.000 pesetas a cada uno: Aguinaldo a los jubilados forzosos, por mayor edad: Don Juan Alabert Sutirá, de Gerona. Don José Baró Güell, de Gerona. De 5.000 pesetas a cada uno: Aguinaldo a los jubilados por invalidez con mayor número de familiares a su cargo o menor pensión: Don Juan Cabarrocas Roig, de Casá de La Selva. Don Joaquín Pol Pons, de Breda. De 15.000 pesetas a cada uno: Aguinaldo a las pensionistas de viudedad, con mayor número de familiares a su cargo o menor pensión: Doña Dolores Sanz Solés, de Gerona. Doña Adelaida Simón de Pastors, de Gerona. Doña Rita Planella San, de Gerona. Doña Engracia Ros Macau, de Gerona. De 10.000 pesetas a cada una: Aguinaldo de orfandad de mayor y menor edad: Doña Rosa Falcó Nadal, de Gerona. Doña Dolores Serra Geli, de San Pedro Pescador. Cerró, el sencillo acto el señor Regalado Aznar con unas palabras entre las que dijo: «El acto que hemos realizado es humano y por tanto lógico que, al menos en forma transitoria, quienes estamos dentro de la Administración Local, tengamos un recuerdo hacia los que nos han precedido. Simbólicamente, en esas entregas que habéis recibido, va encerrada una muestra de solidaridad con los que han realizado una labor que nos es común. Sois vosotros símbolos de trabajo de una etapa dentro de la Administración Local de la que me siento hijo y heredero. Personalmente me siento identificado con su labor que de alguna manera, ahora, modesta en la forma pero sincera y grande en el fondo reconocemos».

# Renovación del Censo Sindical

Durante el mes de enero y en virtud de lo dispuesto en la Orden de 17 de abril de 1971, las empresas deberán presentar para su sellado en los Sindicatos y Entidades Sindicales, los modelos C-2, relaciones nominativas de trabajadores de todas las empresas que utilicen este modelaje para la cotización de la Seguridad Social en la Rama General. Los Mutualistas Autónomos deberán presentar en la Entidad Sindical correspondiente los boletines de cotización para efectuar el correspondiente sellado y toma de datos.

El decreto 1099/1975, de 9 de noviembre reitera que los censos deberán ser actualizados al 31 de diciembre de cada año, en base a los datos que están obligados a suministrar los inrentados. Al objeto de que las Entidades Sindicales, cuenten con los datos necesarios, por el Instituto Nacional de Previsión, Servicio del Mutualismo Laboral e Instituto Social de la Marina no será admitida ninguna liquidación de Seguros Sociales o Boletín de Cotización que no vaya sellado por el Sindicato o Entidad Sindical correspondiente, que reservará para sí una copia de cada ejemplar que sea presentado. Lo que se hace público para conocimiento de todas las empresas de la provincia.

**La reunión mensual de los Alcohólicos Anónimos**  
Hoy, a las 6 de la tarde en la Parroquia "Hermanos Sabat"

«El Grupo 24 Horas» de Alcohólicos Anónimos, celebrará su acostumbrada reunión abierta hoy sábado, día 10 de enero, a las 6 de la tarde, en el local parroquial de Hermanos Sabat de Gerona. Quedan invitadas todas aquellas personas que tengan problemas con el alcohol, bien sean enfermos o familiares de éstos, como también todos aquellos que se interesen por la problemática de esta enfermedad alcohólica. En esta reunión serán expuestas las experiencias de alcohólicos, que al lograr su sobriedad, han encontrado su felicidad y la de sus familiares.

## Boutique SANTA CLARA

SECCION MODAS INFANTILES

# REBAJAS

restos de series

C/. Santa Clara, 41. — GERONA

# CONTABLE

PRECISAMOS para importante empresa radicada en esta Ciudad.

Sueldo 300.000— ptas. negociables, jornada entera. Interesados llamar al Tel 20 88 34, de 3 a 4 y de 8 a 9 de hoy sábado.

El tiempo televisivo catalán «GIRAVOLT» que se emite los martes, quincenalmente, a las 4'30 de la tarde aproximadamente por el Primer Programa, ha previsto para su edición del próximo día 20 una serie de trabajos informativos, de entre los cuales destacan los siguientes: «Situación hospitalaria en Cataluña», un reportaje preparado por Joan Anton Benach; «La autopista Tarragona-Sabadell», una visión periodística de Mercedes Remol; «El cobro automático en los autobuses», por Mario Carol; «Los perros», que se encarga de presentar José Maria Bachs; «Los maestros rurales», por Georgina Cistueña; y una entrevista al escritor Joan Triadó efectuada por el popular periodista Samprenio. «GIRAVOLT» sigue con la tónica últimamente expuesta de recoger y comentar, al modo de

# Los Reyes Magos en nuestras comarcas, por tierra, mar y aire

# Relación total de accidentes en las fiestas navideñas



Complementamos nuestra información gráfica sobre la presencia de SS. MM. los Reyes Magos de Oriente, en nuestras comarcas, donde fueron acogidos con vivas muestras de cariño y simpatía por pequeños y mayores. De arriba abajo y de izquierda a derecha, venimos a Melchor, Gaspar y Baltasar, en Las Planas, en Blanes, donde fueron saludados por el alcalde señor Bacardit, a su llegada a Breda, donde utilizaron vehículos todo terreno para su recorrido por el Montseny. En Ribas de Freser, a su llegada, presentaron sus ofrendas en el Pessebre Vivent de la localidad. En Puigcerdá, para actuar con la rapidez requerida, y en vista de los difíciles accesos por carretera, utilizaron los caminos del aire y llegaron en avión al aeropuerto cerezano, mientras que en Llafranch, lo hicieron por mar. De esta forma la presencia de estos mensajeros de la renovada Epifanía pudo satisfacer a todos. (Fotos de Pagés, Abril, Cabra y Massaguer, Teixidó, Tarruella y Sans).

La Jefatura Provincial de Tráfico nos ha hecho llegar la relación de accidentes registrados en el último periodo del denominado Ciclo de Navidad, que comprende propiamente las fiestas de Reyes y comenzaba a las 8 horas del día 3, hasta las 12 horas del día 7. Digamos que a diferencia de los otros dos ciclos, en éste no hubo afortunadamente ningún accidente mortal.

Accidentes en Ruta ... ..	4
Víctimas; heridos ... ..	4
Accidentes en poblaciones ... ..	3
Víctimas; heridos ... ..	3

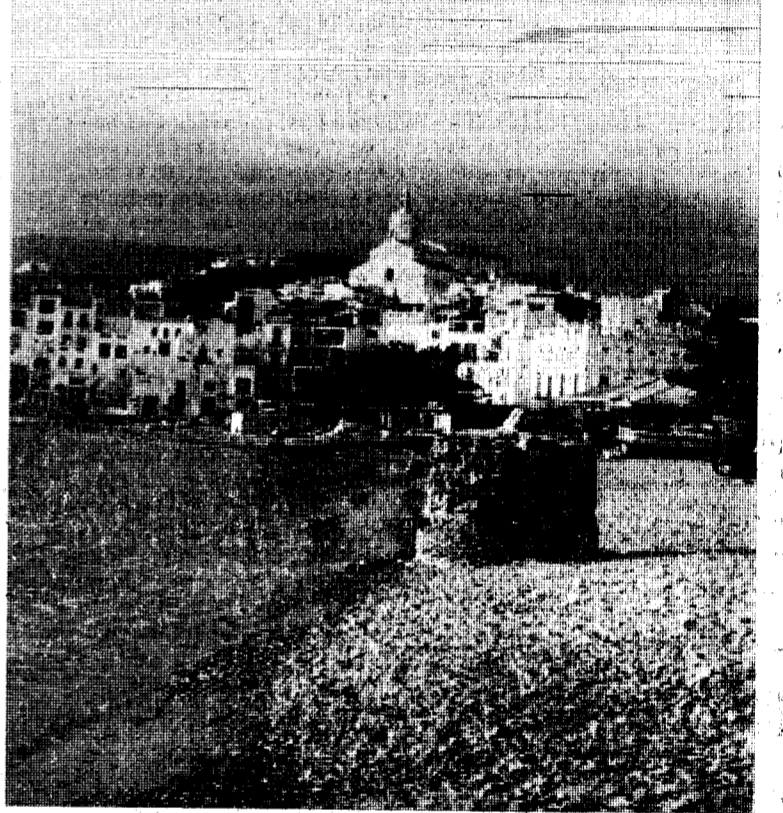
Ahora podemos dar la relación total que abarca las tres fiestas: Navidad, Año Nuevo y Reyes y que juntas forman este periodo navideño:

Accidentes en carretera ... ..	28
Muertos ... ..	11
Heridos ... ..	0
Accidentes en zona urbana ... ..	24
Muertos ... ..	0
Heridos ... ..	29

## CADAQUES

### De Santa Esperança als Reis

Cadaqués es un dels tres pobles —Roses, Cadaqués i El Port de la Selva— situats a la regió del Cap de Creus, de cara l'ampliar mar llatina. Foren uns dies de cru hivern; feia molta fred. Com es tradicionals les festes del cercle nadalenc, es desenvoluparen com en els altres pobles de Catalunya; es feu cagar el «tió» a la vetlla de Nadal, la missa del «gall» i «Nochebuena» i el mig dia de la Nativitat, la canalla a felicitar els seus padrins, aquets els obsequia amb el tortell: «Hivern» dedicada a Nostra Dona de l'Esperança, i les festes nadalencques; los esperem amb les bracos oberts, per a la fi d'aquestes es feu dia els bars i restaurants.



festes —les més preuades— dar-vo l'abraçada de confraternitat. Així, doncs, un any més, la vila de Cadaqués, ha celebrat les dites festes.

Tots els festeigs foren organitzats per la «Societat Recreativa de l'Amistat», col·laborant també l'Il·lustríssim Ajuntament.

Començaren el dia 17 del propassat desembre. Aquest dia, al capvespre hi hagué focs d'artifici a «Es Portal» i a la platja on desemboca la Ribera, un gran foc, anomenat «foc de germanor».

Tot seguit i al mig del carrer, molt aprop del Casino s'inaugurà l'il·luminació de «l'Arbre de Nadal», un avet d'uns quatre metres, portat del Pirineu.

Habent sopat al teatre de l'Amistat, la «Tercera cantada d'havaneres» per els tercets de cantaires de l'Escala i Cadaqués i presentació de «l'Orfeo Rosino» de Roses.

Durant la vetllada es proclamà la Pubilla i Dames d'Honor, que quant per la temporada 1975-76, les belles senyoretas Lidia Comptos i Carme Linars com a Dames d'Honor i Pubilla, Consol Veli Maset.

A les sortides que havien acabat el seu periode, les hi posaren la corona i les bandes amb la bandera catalana foren posades pel senyor Batlle, Isidre Escofet a la gent: Consol Veli; i per els senyors Ramón Riera, president de la Societat i doctor Vergara, metge titular del poble, a les respectives Dames d'Honor, Lidia Comptos i Carme Linars.

El mati del dijous 18, i a les 10, llançament de coets-bomba i repic de campanes com anunci de la festa. La Verge de l'Esperança, aquesta festa tan simpàtica havia arribat una altre vegada a aquest meravellós poble del Mare Nostrum. Una hora més tard, a l'església, missa cantada per l'orquestra a l'honor de la Patrona i acabada aquesta, cant dels goigs per el Tercet local, nens i nenes dels Col·legis Nacionals.

A la tarda, a la plaça de Port Ditzos, partits de Mini-Basket entre els escolars (femenins i masculins) d'El Port de la Selva i Cadaqués, amb trofeus per tots.

Tot seguit al Saló d'Actes de l'Amistat, sardanes i ball, i a la nit, un grandios concert amb cançons catalanes populars cantades i acompanyades per els components de la Cobla-orquestra internacional «Maravella», que delectà a tots.

El següent dia el mateix programa de sardanes i ball.

Text i fotos: J. Mallot-Oriol (Valenti)

LEA LOS SITIOS

# PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

SERVICIOS DE PYRESA

### CRUCIGRAMA BLANCO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														

(AL RESOLVERLO HAY QUE IR COLOCANDO LOS 25 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

**HORIZONTALES.** — 1: Apesadumbráralos. Bahía, enseñada.—2: Tapáramos con algodón una herida. Extremo más grueso y más largo de la entena.—3: Que despide fragancia. Tribútele homenaje de sumisión y respeto.—4: Apócope de santo. Medida, regla. En plural, esclavo de los lacedemonios.—5: En plural, relativo a vías y caminos. Vocal. Punto cardinal.—6: Liórela. Terminación verbal. Hermano de Moisés y primer gran sacerdote de los hebreos.—7: Relaciones históricas por años. Forma del pronombre personal. Figurado, toco suave y blandamente una cosa.—8: Dios egipcio. Símbolo químico del osmio. Animal doméstico. Consonante. Al revés, preposición.—9: Figurado y familiarmente, hombre desaliñado y sucio. Al revés y en plural, cierta prenda de vestir. Consonante.—10: Matrícula española. Especie de platillo de bronce usado por los egipcios. En plural, saludo de los musulmanes.—11: Vocal. Hiciera las cosas como ellos. Nota musical.—12: Infortunio. Brotar un líquido.—13: Atlasanos. Moneda sueca.

**VERTICALES.**—1: Intoxicara, emvenenara. En este lugar.—2: División administrativa de Polonia equivalente a provincia. Al revés, símbolo químico del tántalo.—3: En femenino, héroe que da nombre a un pueblo o a una época. Envoltura de ciertas semillas.—4: Religiosa. Río de Asturias. Extensión de agua.—5: Apúnteles. Cubre, cúspide.—6: Midieras con cierto palo cilíndrico los áridos. Cierta tela.—7: Ría gallega. Unido en matrimonio.—8: Nota musical. En plural, embuste, mentira. En Marruecos, extremo, punta.—9: En medicina, terminación propia de nombres de tumores. Hablad con burla o sarcasmo.—10: Familiarmente, amigo, compañero. Consonante. Enfermedad. Número romano.—11: Mezcla destilada con que se aderezan los guisados. Ave torcaz.—12: Consonante. Matrícula española. Contracción. Nombre de varón.—13: Anticuada, aceptáran. Número romano. Negación.—14: Canal de tablas por donde sale al mar el agua. Preságian, presintieran.—15: Labrásenos la tierra. Espuerta grande y sin asas.

### CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

**HORIZONTALES.**—1: Mujer apta para el matrimonio. Arreglamente, marcar al rojo.—2: Lasa de mármol sobre la que se traza la rosa de los vientos. Grato, placentero.—3: Confito de forma globular hecho de azúcar. Consonante. Querer.—4: Al revés, nombre árabe. En plural, nombre de consonante. Río de Italia.—5: Siglas comerciales. Pueblo de la provincia de Sevilla. Terminación de infinitivo.—6: En marinería, tacos de madera que clavados en el costado del barco sirven de escala.—7: Nota musical. Repuesto de alguna cosa. Entrega.—8: Agarradero. Río de Galicia. Divinidad de los amonitas.—9: Título con que los judíos honran a los sabios de su ley. Consonante. Al revés, localidad de Cuba en la provincia de Oriente.—10: Loco. Hacer las abejas la miel.—11: Figurado, sepulcros, sepulturas. Al revés, estufa, engaño.

**VERTICALES.**—1: Tirano de Esparta, célebre por sus crueldades. Cazolata formada por arca de hierro.—2: Cantón de Bolivia en la provincia de Sicasica. Planta aristocladéa cuya raíz se usa como purgante.—3: Documento pontificio. Cierta forma de vendaje. En plural, manto de los beduinos.—4: Aire popular cenario. Antiguamente, corazón. En Argentina, pijo de las gañinas.—5: Artículo. Pez acantopterio que abunda en el mar Cantábrico. Está.—6: Entran, mandan.—7: Símbolo químico del bario. Satisfaco un daño. Matrícula española.—8: Uno de los sobranombres de la diosa india Parvati. Figurado, noticia, fama. Moneda japonesa.—9: Letra que se pone en los emblemas. Consonante. Eresnada pequeña.—10: En Zoología, pelo. Maltrato.—11: Cubrir de rocío. Anchura del buque.

### SOLUCIONES EN ESTE MISMO NUMERO

**JEROGLIFICOS**

NOVA

**GATON NOTAS**

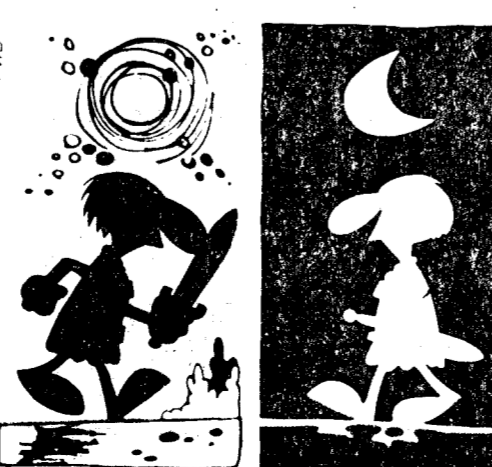
1. ¿Dónde juega ese chaval?

2. Jugador del Zaragoza.

### SOPA DE LETRAS

L A C N A M A L A S  
D I R D A M R A A A  
I P S A S I S N Z T  
R B E T I S O L O B  
D O L N E L C O G I  
A N U E E L I Ñ A L  
M F C C H T E A R B  
T B R O C N D P A A  
A A E O L S A S Z O  
B B H U E N D E A X

En el recuadro se encuentran los nombres de once equipos de fútbol mejor clasificados en la temporada 1974-75. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.



# Agricultura y Ganadería



## Fem petar la xerrada

per Maurici Duran

### EMBOIRAMENT

Girona, la nostra província, és generalment reblanida, encallitjada i boirosa. La boira de vegades sent pluja i de vegades sent vent, però el cas és que arreu, a tots els viarans baixos gairebé s'arrapa. No sé pas com ho poden fer els tres Reis, en Melcior, en Gaspar i el Negre, que cada any durant la matinada del 6 de gener d'aquest anomenat mes dels gats, han de ser a cada llar, han de passar pertot, hi hagi o no boira.

Els qui vivim i matinegem en aquesta província de Girona, estem ja acostumats a la boira, que encara que oprimeixi, fa espiritualment contemplar la vida d'una altra manera. La boira —diuen els llibres— és un imperi molt estrany. És un règim que avassalla. Sembla un ós que d'una manera imprevista envaeix els nostres dominis, per ella sola, sense necessitat de barrejar-se amb fumetres. Dissimula perfectament els contorns, imposa un túnel, quasi un forat, pel qual hem de caminar, o avançar lentament, amb molta cura. Ens plau parlar d'ella amb pura i teòrica poesia, però ens sentim nerviosos, incòmodes i desconcertats quan fa temnim pel damunt. I es ma-

leix també quan provoca accidents lamentables com el de fa pocs dies, un diumenge, prop de Sarrià de Ter.

La boira és, davant de tot, confusió. Un món emboirat ve a ésser un món enterbolit. Però diuen que tot el que fou posat al món serveix per quelcom, i la boira deu justificar-se perquè vol que anem més a poc a poc, més en calma, més a plausit. El món esperat d'ara necessita boira perquè la humanitat tingui més calma, més cura amb el que es fa, perquè vagi més a poc a poc. Perquè pensi.

De vegades la boira és tan espessa que es tallaria a rodelles i de vegades és una mica més transparent. Cal mirar-la, conèixer-la i experimentar-la bé. Cal saber si convé d'uz de paro, cruce o intensiva. O si no, els motoristes, que gairebé solen abrigar-se amb la boirada, tant en la General II o bé a la carretera de Banyoles, ja t'ho explicaran amb la redacció del seu boira.

De vegades la boira s'arrapa tant a terra que no es pot anar d'allà de la rega. Anans quan es llanra va amb animals, calfa menar els del «dogado» per obrir l'antana o la primera rega. La boira és pitjor que la calitja i més encara que

el reblaniment. I ja el reblaniment no va bé a pagès. Amb reblaniment no s'assequen les figues en el canat, no s'eixuga la roba penjada a l'estenedor i no peten les faves a l'era. Tots els pagesos saben que si no s'ensopega el dia, les faves no peten i no es poden batre encara que sigui en ple estiu.

Per tant, no ens pertoca altra remei que suportar la boira, si n'hi ha aquests dies de ple hivernàs. Suportar la boira matiner i també de vegades les emboirades cotitzacions agràries i ramaderes. Sempre que fan venir fruita de fora o que hi ha porcs per descarregar al moll arriba la consegüent boirada de preus, ja prou encallitjats i reblanits, si aquí de gènere se'n produeix prou.

Emboirats o no, als Reis, pobrets els ha tocat camellejar aquests dies. Els ha tocat fer bordar els goossos. Els ha tocat fer despertar les primeres il·lusions i provocar les primeres decepcions a la mainada, els que han de saber ja d'una vegada que en aquest món hi trobaran de tot: serenat, vent, reblaniment, sollelades, calitja i boira. Sobre tot, molta boira arrapada a determinats llocs i a determinades llars.

## El último pastor de Pals



Toda la vida ha sido pastor y continúa siéndolo. Se llama Agustín Tubau y es según nos dijo el único pastor de Pals. Le encontramos en un extenso campo de la ve-

cina población dando de comer al prolífico rebaño. A nuestra pregunta de si le cuesta a la gente hacerse pastor nos respondió:

—La falta de rentabilidad y el trabajo continuado que no conoce fiestas es lo que hace que la gente desista en su empeño de dedicarse al pastoreo. Siempre se tiene que estar con las ovejas.

—¿El pastoreo y las cabezas de ganado van en retroceso? —Antes desde luego, había más rebaños que ahora. En Caralp donde vivía con mi padre antes las cabezas de ganado para el pastoreo eran 10.000, ahora apenas rebasan las 2.000. Aquí en Pals de 16 que nos dedicábamos a esto, sólo quedo yo.

Aparentemente satisfecho con lo que hace el señor Tubau así nos contestó al interpellarle. Con boina, largo bastón y un cigarrillo en la mano no tuvo inconveniente en que le fotografiásemos para LOS SITIOS así como nos propuso el que tomásemos unas imágenes de su rebaño poniendo especial inte-

rés en una de sus ovejas que nos sorprendió por su bien dotada ornamenta capilar.

Xavier AMIR

**PERFORACIONES**  
**CENDECA**

SI ESTA INTERESADO EN POZO - SONDEO, PIDANOS PRESUPUESTO.

DISPONEMOS DE MODERNOS EQUIPOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO.

◆ CONSULTENOS ◆

C. DARO, 4. Tel. 758732.  
SERRA DE DARO (Gerona).

**Importante Empresa de Relojería**

**PRECISA VENDEDOR**

Zona: Gerona y Provincia de Barcelona

SE REQUIERE:

- Residencia en Gerona.
- Vehículo propio.
- Conocedor de la zona.
- Introducido.
- Dedicación exclusiva.

SE OFRECE:

- Excelente comisión.
- Gastos de viaje.
- Seguros.
- Zona en exclusiva.

Interesados escribir con historial a: Sr. MORENO. Centro, 12-3º. MOSTOLES (Madrid).

## Reunión del ministro de Agricultura con los importadores de leche fresca

### Pese a lo cual el consumidor español paga los precios más altos de Europa

Madrid. — (Pyresa). — «Tendrán información a raudales», manifestó a un redactor de Pyresa el ministro de Agricultura, Virgilio Oñate Gil, al término de una reunión informal con representantes de los medios informativos nacionales y extranjeros, que ha tenido lugar en la sede de su departamento. Estaba presente el director general de Coordinación Informativa, Carlos Sentis.

El señor Oñate Gil saludó cordialmente a cada uno de los asistentes, dirigiéndose a muchos de los numerosos corresponsales de distintos países presentes en sus respectivos idiomas.

El ministro aseguró que las puertas de los responsables de los distintos servicios del Ministerio de Agricultura estarían abiertas a los representantes de los medios informativos.

## Planteamientos del problema de comercialización de carne de vacuno en Madrid

Madrid. — (Pyresa). — «El elemento humano del transporte de los cuartos de canalero de reses madrileño no ha sido planteado por los miembros de la agrupación provincial de carniceros. Afecta a otros sectores, a pesar del sentido de ciertas informaciones que han hecho responsables al servicio de transportes y a los detallistas carniceros», manifestaron a un redactor de Pyresa representantes de la citada agrupación, en el curso de una prolongada espera para entrevistarse con el delegado provincial de Sindicatos, a quien deseaban exponer sus acuerdos sobre la comercialización de la carne de vacuno.

El problema planteado después de escuchar distintas opiniones quedó centrado, en su estructura, como sigue: —En el Matadero Municipal se ofrecen diariamente a los detallistas carniceros cierto número de canales de añojo fresco cuyos cuartos sobrepasan los ochenta kilos de peso. —Los trabajadores del servicio de transporte (entidad privada, concesionaria del Ayuntamiento), que hasta la semana pasada aceptaban cargar pesos superiores a los ochenta kilos, deciden no continuar la situación, accediéndose al derecho reconocido por nuestra legislación en 1966.

—En el Matadero Municipal se arbitra una solución de emergencia: hacer un «corte de pistola» a los cuartos de vacuno —generalmente traseros— que sobrepasan el límite de los ochenta kilos. Dicho corte consiste en retirar una parte al cuarto de la res. Esta fórmula podría ser válida para cuartos que superaran en pocos kilos los ochenta, pero no para cuartos de gran tamaño que, al ser reducidos, podrían quedar afectados en sus piezas nobles: lomo, solomillo, etcétera. —Si los cuartos llegan a los detallistas carniceros dañados en dichas partes nobles, la carne no es aceptada y se procede a su devolución al matadero. —El problema le queda planteado al entrador y, de rebote, al ganadero, porque la solución que podría adoptar el detallista sería comprar cuartos de reses de inferior peso. De otro lado, y a largo plazo, el ganadero tendría que pensar en producir reses de inferior tamaño, renunciando a la conservación de añojos hasta que alcancen más de 220 kilos de peso en canal en menos de dos años, por los que percibe actualmente una prima de ocho pesetas kilo canal. —Al consumidor le repercutiría cualquier elevación del costo de la producción de ganado, de que se dupliquen los

Madrid, 9. — (Pyresa). — Unos setenta y cinco millones de litros de leche fresca se habrán importado de Francia a finales de enero, para compensar la contracción de la producción en estas fechas y evitar la presión que en los precios de venta al consumidor, pudiera tener esta situación de escasez en la producción nacional.

Estas importaciones, que vienen siendo tradicionales en esta época del año según ha podido saber Pyresa de fuentes autorizadas juegan al cien por cien dentro de las normas legales vigentes que contemplan la posibilidad de estas importaciones cuando los precios pagados al ganadero, ante la escasez de la oferta, alcanzan o sobrepasan los límites de los de intervención superior previstos en el decreto 3.520 de 20 de diciembre de 1974, por el que quedaron reguladas las campañas comprendidas entre los años 1975 y 1978.

Mientras la Cámara Sindical Agraria de Oviedo, aun reconociendo que España precisa importar leche en algunos períodos, ha planteado una protesta por estimar que lo importado ahora representa cua-

## No subirá el precio del pan, en los tres primeros meses de 1976

### Por las fuertes primas al sector harinero

Madrid, 9. — (Pyresa). — El precio del pan no subirá en los tres primeros meses del año, según todos los indicios, especialmente si se tiene en cuenta la ampliación, hasta a una cuantía máxima de otros 1.650 millones de pesetas, de las subvenciones que han venido aplicándose durante los últimos seis meses al trigo destinado a harinas panificables y sémolas, con lo que los industriales harineros mantendrán los mismos precios existentes para el suministro de la materia prima del pan a los industriales panaderos.

Los citados 1.650 millones de pesetas, que serán habilitados por el Ministerio de Hacienda según dispone un decreto aprobado por el Gobierno en su reunión del pasado día 26, vienen a sumarse a los 1.800 millones de pesetas con que la Administración ha venido primando el trigo desde el 1 de junio hasta fi-

Important fábrica de licors. amb marques molt acreditades, necessita

**REPRESENTANT**

per Girona i província

- Oferim molt bones condicions i llista de clients.
- Es imprescindible que coneixi bé el ram i estigui introduït en hosteleria i alimentació.

Interessats escriure al núm. 968 de Publicidad DURTHI. Bailén, 11. BARCELONA-10. (Reserva absoluta).

**BIGOFRA S. A.** Promotora Constructora

Le construirá su chalet con garantía, calidad y facilidades de pago.

Urbanización CAN CAMPS	Santa Coloma de Farnés.
Urbanización CAN MALLADO	Santa Coloma de Farnés.
Urbanización STA. COLOMA RESIDENCIAL en Sta. COLOMA DE FARNÉS.	
Urbanización CAN FERRAGUT	Santa Coloma de Farnés.
Urbanización CAN TARRES	Viloví de Oñar.
Urbanización TERRAFORTUNA	Vidreras
Urbanización MAS ALIU	Vilablareix
Urbanización ESTARTIT RESIDENCIAL en ESTARTIT.	
Urbanización «FINCAS LAS CARRERAS» en SAN ESTEBAN DE LLEMANA	
Urbanización CIM D'ARO	PLAYA DE ARO.
Urbanización BELL-LLOCH Zona Alta en SANTA CRISTINA DE ARO.	
Urbanización ROCA GROSSA	LLORET DE MAR.

INFORMACION: C/. Francisco Ciurana, 8, entlo.

DELEGACION DE GERONA GERONA. — Teléfono 20 44 27

CONSEJO DE MINISTROS

Libertad de horarios comerciales, entre 44 y 60 horas semanales. No existe congelación de salarios, sino limitación

A finales de este mes, el Presidente Arias, ante las Cortes

Madrid, 9. — (PYRESA). — A las diez de la noche, el Ministro de Información y Turismo, señor Martín Gamero, recibió a los periodistas, en la sede de su departamento, para facilitarles la ampliación de la referencia del Consejo de Ministros celebrado hoy y celebrar la habitual rueda de prensa. El señor Martín Gamero estuvo acompañado por los titulares de Comercio, señor Calvo Sotelo, y el de Relaciones Sindicales, señor Martín Villa.

trabajadores en los beneficios de la empresa, que también le fueron panteados. En la madrugada del día 6 se inició la huelga general, y ese mismo día, el señor Martín Villa mantuvo con el jurado una segunda reunión en la que señaló que los trabajadores no tenían razón alguna en lo referente al incremento del billete en una peseta que podrían tener en su participación con los beneficios de la empresa. Señaló asimismo, que la huelga que se había iniciado era ilegal, y era preciso el retorno a la normalidad para la negociación. Los días 7 y 8, añadió, fueron dos días negros, en los que hay que destacar la colaboración prestada por la Agrupación Militar de Ferrocarriles. La empresa recibió a grupos de trabajadores haciéndoles ver el requerimiento de la autoridad gubernativa, en el sentido de que se podían ver afectados por el artículo 222, d. Código Penal. Se mantienen contactos y a lo largo de la mañana de hoy se ve que se va rompiendo la imposibilidad de negociar, fijando el jurado su postura principal en la necesidad de tener garantías en torno a posibles despidos. El jurado ha recomendado a

los trabajadores que se incorporen a los turnos de trabajo de mañana, día 10. El señor Martín Villa, agradeció al ministro de Trabajo su participación en una negociación, mediante una interpretación muy flexible de la normativa vigente, dentro de la legalidad.

A preguntas de los periodistas, el ministro dijo entre otras cosas, que no había habido conducta antisocial por parte de la empresa, y que es bastante discutible el carácter puramente privado de la empresa del «Metro». Añadió que el espectáculo de los trabajadores recluidos en las iglesias era lamentable, pero que no conocía que se hubiera solicitado a la Organización Sindical, la celebración de reuniones en locales de ella dependientes. «Cuanto más flexibles seamos, dijo el ministro, menos posibilidad habrá de que se produzca dicho espectáculo y desde luego pienso interpretar con absoluta amplitud y respeto a la legalidad, el decreto sobre reuniones. Si hay que reformarlo, se reformará».

Reconoció que en esta y otras huelgas hay un planteamiento de un cierto reto de determinados grupos políticos al Gobierno, pero que es difícil deslindar la frontera de lo laboral de lo político. Añadió que dedicaría los próximos días a estudiar a fondo los problemas que tienen planteados en importantes empresas del país.

Añadió que no existe un decreto de congelación de salarios, sino de limitación y que esta medida forma parte habitual de la política de los Gobiernos. Reconoció, asimismo, de que la empresa del «Metro» había entregado a los accionistas un capital superior al que les correspondía y dijo que había que procurar que Madrid sea una provincia como otra cualquiera y que no parezca que el Gobierno es el gobernador de Madrid. En cuanto a una revisión del actual decreto regulador de la huelga, manifestó que no se había planteado ese tema en el Consejo, y que este decreto no es tan malo. En cualquier caso no se puede pensar en que una huelga pueda declararse legalmente, de un día para otro, sin aviso previo, ni que se instaure la ley de la selva.

INTERVENCION DEL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

Además de las palabras ya reseñadas al principio, el señor Martín Gamero en respuesta a preguntas de los periodistas, dijo que no hay fecha concreta para la anunciada intervención del presidente del Gobierno, Carlos Arias, ante las Cortes Españolas. Sólo, añadió, existen fechas tentativas, y puede producirse esta intervención a finales del presente mes de enero. Por otra parte, subrayó que la información aparecida en algunos medios señalando que el presidente Arias no había pronunciado las palabras «partidos políticos» en sus declaraciones a la revista norteamericana «Newsweek», sino «grupos políticos», el señor Martín Gamero, explicó que no se trata de un desmentido y que no tiene trascendencia oficial. Dijo también que era prematuro ampliar la referencia sobre la información facilitada por el ministro de Justicia, en relación con el decreto-ley antiterrorismo.

Confirmó el ministro que se van a reanudar los contactos entre Washington y Madrid, en torno a los acuerdos sobre defensa y nació rotundamente que vayan a instalarse bases militares USA en las islas Canarias. En respuesta a diferentes preguntas, el ministro señaló que el Consejo no había tratado los temas siguientes: Una posible suspensión o retraso de las anunciadas elecciones de alcaldes y presidentes de Diputación si es que no llega a tiempo la aprobación por las Cortes del proyecto de ley sobre modificación de la disposición transitoria primera de la Ley de Bases de Régimen Local; prórroga de la actual legislación en Cortes, y tampoco una reestructuración de organizaciones como la Vieja Guardia de Falange y la Guardia de Franco. La rueda de prensa finalizó a las once en punto de la noche. El próximo Consejo de Ministros tendrá lugar el día 23 de este mes.

NOMBRAMIENTOS DEL CONSEJO DE MINISTROS

En el Consejo de Ministros decisivo celebrado hoy se han producido los siguientes nombramientos:

Director general de Correos y Telecomunicación, Juan Echevarría. Director general de Tráfico, teniente coronel José Ignacio San Martín.

Secretario general técnico del Ministerio de la Gobernación, Juan Alfonso Santa-Marina Pastor. Director general de Universidades, Gabriel Ferrate Pascual. Secretario general técnico del

Ministerio de Educación y Ciencia, Sebastián Martín del Tortillo. Director general de Servicios Sociales, Pascual Calderón Ostos. Director general de Asistencia Social, Gabriel Cisneros.

Delegado nacional de Acción Docente, Marino Díaz Guerra. Presidente del Patronato de la Escuela Nacional de Administración Pública, José Almagro Nasete.

Director general de Pesca Marítima, Víctor Moro Rodríguez. Gobernador civil de Barcelona, al señor Sánchez Terán.

AMPLIACION DE LA REFERENCIA DE JUSTICIA

Información sobre población reclusa. El Ministro de Justicia informó al Consejo sobre la situación de la población reclusa, en relación con la aplicación del decreto de Indulto. La población reclusa, el día 5 de enero, ascendía a 8.417 internos, cifra inferior en 754 a la del informe anterior, referido al día 21 de diciembre de 1975.

Desde la promulgación del decreto de Indulto, hasta el 5 de enero, han sido puestos en libertad 8.924 internos. Del total de liberados por la aplicación del Indulto, 650 corresponden a internos por delitos de convicción política y 6.274 corresponden a preventivos y penados por delitos comunes.

HACIENDA

El Consejo de Ministros acordó remitir a las Cortes un proyecto de ley, por el que se autoriza el ingreso de España en el Banco Interamericano de Desarrollo.

También a propuesta del titular de Hacienda, se aprobó un decreto que fija en 481.000 millones de pesetas la cifra máxima a que puede ascender el importe de las cédulas para inversiones en circulación, con aumento de 80.000 millones sobre la cantidad establecida a principios de 1975. También se acordó autorizar a la Dirección General del Tesoro y presupuesto a dotar al Instituto de crédito oficial hasta la cantidad de 30.000 millones de pesetas, en la medida de sus necesidades y hasta que se aprueben con carácter definitivo las cifras de crédito oficial para 1976.

Se aprobaron por el Consejo de Ministros diversas disposiciones en orden a la mejora de retribuciones de los funcionarios públicos y civiles y militares, tanto activos como pasivos. En la línea de austeridad que se ha marcado el Gobierno, el alcance de esta mejora es del 14 por ciento para las pensiones y del 13 por ciento aproximadamente (promedio) para las retribuciones activas (sueldo y complemento).

EDUCACION Y CIENCIA

Entre los decretos aprobados por el Consejo, a propuesta del Ministro de Educación y Ciencia, destacan: uno por el que se declaran como monumentos histórico-artísticos de carácter nacional los siete edificios más significativos del gran arquitecto modernista catalán José Puig y Cadafalch, a la vez que se ha incoado expediente para declarar por Orden ministerial monumentos histórico-artísticos de carácter provincial o local, el resto de la obra artística de menor singularidad del mismo arquitecto.

FACULTAD DE INFORMATICA

A propuesta del Ministro de Educación y Ciencia, el Consejo ha aprobado un decreto por el que se crean Facultades de Informática en Madrid, Barcelona y San Sebastián.

TELEFONOS DE NUESTRO PERIODICO

Dirección: 20 39 30 Redacción y Talleres: 20 20 42 Administración: 20 18 82

MONTBAR - Playa de Aro

ABIERTO SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS. Tel. 32 74 29.

ANGOLA, un tablero de ajedrez Soviéticos y norteamericanos, en lucha por su control

Según todas las noticias, el conflicto que estalló en Angola entre los tres movimientos independentistas en vísperas de la proclamación de la independencia, se encamina ya hacia un desenlace favorable a las tropas del Movimiento Popular para la Liberación de Angola, dirigido por Agostinho Neto. Este se había apresurado a proclamar unilateralmente su autoridad, instalando un gobierno en la capital, Luanda, previa la eliminación de los efectivos de los otros dos grupos, el Frente, de Holden Roberto, y la Unita Unión Nacional para la Independencia Total, dirigido por Jonas Savimbi. Los esfuerzos de ambas formaciones para mantenerse en la ciudad, esperando que fueran respetados los acuerdos de un gobierno tripartito, fracasaron ante la determinación de un rival, fuertemente armado y al que prestó su apoyo el alto comisario portugués, almirante Rosa Coun-

tes y un armamento muy moderno y abundante hizo cambiar el signo de la guerra en diciembre. Las tropas de Holden Roberto quedaron detenidas y más tarde se inició su repliegue por la carretera de Carmona, hacia la que se encaminaban rápidamente sus adversarios. ¿Qué había sucedido? Ya no es ningún secreto que la Unión Soviética había montado un verdadero «puente aéreo» con Luanda, para el envío de armas, aviones y tanques, a la vez que se efectuaban desembarcos por mar de material de guerra. Un número no precisado de «Técnicos» soviéticos se encuentran en Luanda, —se habla de dos centenares de asesores militares— aunque no toman parte personalmente en los combates. En cambio el Frente ha prestado un cubano prisionero, capturado en las filas del Movimiento de Liberación. Se da como muy probable la cifra de cuatro mil cubanos, que serían los encargados de tripular los tanques que tanto peso tuvie-

ron en el frenazo a las tropas del Frente y en el posterior avance hacia Carmona. La caída de esta ciudad y del aeropuerto en Lisboa, Rosa Goutinho fue eliminado del Consejo de la Revolución. En buena parte, el tenso clima político que últimamente vivió Portugal tenía su origen en la disparidad de criterios acerca del destino de Angola. La mayoría del Consejo de la Revolución y el Gobierno prefería mantener una actitud expectiva, no reconociendo por el momento a ninguno de los tres partidos independentistas. Para obviar problemas, la independencia se otorgó al pueblo angolano. Por razones obvias, la extrema izquierda y el partido comunista presionó para que la balanza de Lisboa cayera del lado de Agostinho Neto, que había sido inmediatamente reconocido por la URSS y los países del bloque socialista, después de una campaña a su favor previa al anuncio de la independencia.

Batidos en Luanda, después de los combates en torno al fuerte de San Pedro de Barra, el Frente y la Unita, hasta entonces rivales, sumaron sus fuerzas, llegando a controlar gran parte del norte del territorio, con la base de Carmona, los principales puertos de la costa, y la segunda ciudad del país, Nova Lisboa, donde instalaron un gobierno, previo también el cambio de nombre de la ciudad de Norton de Matos, a la que rebautizaron Huango. La situación de las tropas de Agostinho Neto llegó a ser verdaderamente apurada: una columna lanzada desde el norte llegó hasta 30 kilómetros de Luanda, mientras otras que alcanzaron el antiguo «colono» de Cela la amenazaban por el sur.

La inesperada aparición en las tropas del Movimiento para la Liberación de tanques, cohe-

dependencia y en vísperas de esta. La discusión sobre quien empezó enviando armas, si Norteamérica o la Unión Soviética, ya es puramente bizantina. La realidad es que la cifra que se atribuye a la CIA, —diez millones de dólares, muy parsimoniosamente concedidos— es considerablemente inferior a la de cien millones de dólares que se atribuye a los soviéticos, con envíos en masa de material bélico. Y mientras los Estados Unidos se encuentran actualmente cohibidos por la actitud adversaria del Congreso, —donde no se desea meterse en un nuevo Vietnam— y por los riesgos de un año electoral, la Unión Soviética no tiene que dar cuenta a nadie. Sobre todo después de que 20 países africanos, incluyendo a Uganda y su Presidente Amin, presidente este año de la Organización para la Unidad Africana, se han inclinado en favor de Agostinho Neto. Cuando a fines de esta semana la cuestión sea tratada en la reunión extraordinaria de la OUA, el Movimiento para la Liberación puede ganar una batalla diplomática tan importante como la que militarmente significa para él la captura de Carmona. En esta alineación de los países africanos ha influido la ayuda, indirecta y no deseada, de la Unión Sudafricana, que por razones de seguridad propia, ha hecho acto de presencia en Angola, aunque en una escala muy modesta, pero comprometedora para los angoleños del Frente.

Se dirá que es lo que hay en el fondo de esta internacionalización del conflicto. Aparte del valor estratégico de Angola para la seguridad de la ruta del Cabo, el olor del petróleo de Cabinda y de las exploraciones a lo largo de la bahía de San Antonio de Zaire, que según se afirma son más importantes aún que los del pequeño enclave. Este, a pesar de su aislamiento, como una cuña, fue dominado desde el primer momento por las huestes de Agostinho Neto, sin que llegara a prosperar el intento de convertirle en otro país independiente, como reclamaban pequeños grupos locales, no menos protegidos desde el exterior por vecinos también interesados en el «oro negro» angolano.

J. L. GOMEZ TELLO (PYRESA)



ron en el frenazo a las tropas del Frente y en el posterior avance hacia Carmona. La caída de esta ciudad y del aeropuerto en Lisboa, Rosa Goutinho fue eliminado del Consejo de la Revolución. En buena parte, el tenso clima político que últimamente vivió Portugal tenía su origen en la disparidad de criterios acerca del destino de Angola. La mayoría del Consejo de la Revolución y el Gobierno prefería mantener una actitud expectiva, no reconociendo por el momento a ninguno de los tres partidos independentistas. Para obviar problemas, la independencia se otorgó al pueblo angolano. Por razones obvias, la extrema izquierda y el partido comunista presionó para que la balanza de Lisboa cayera del lado de Agostinho Neto, que había sido inmediatamente reconocido por la URSS y los países del bloque socialista, después de una campaña a su favor previa al anuncio de la independencia.

ENCOFRADORES Y FERRALLISTAS

A DESTAJO Obra en Playa de Pals (junto Club de Golf) Interesados presentarse en la misma.

ANUNCIO FINANCIERO

HODO, S. A. GERONA Junta general extraordinaria Por cuarenta del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas a Junta general extraordinaria, que se celebrará en el domicilio social de la Compañía el día 26 de enero de 1976, a las dieciocho horas, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, si procediere, e día 27 del mismo mes, a la misma hora, con el siguiente orden del día: 1.º Aumento de Capital. 2.º Nombramiento y renovación de cargos en el Consejo de Administración. Gerona, 20 Diciembre 1975. El Presidente del Consejo de Administración. — Firma ilegible.

# Una novela sobre la Guerra Civil que está causando impacto: "MURIERON LOS DE SIEMPRE" (II)

## Vió como su marido se retorcia y el hombre que le había llevado la bayoneta acercó el cañón de la pistola a la cabeza y disparó mientras soltaba una blasfemia"

Don Manuel no decía nada. Estaba tan anonadado que hasta aquel instante había sido su mujer quien tomara las decisiones. Doña Ester se separó de él y cogió del brazo a su hijo. Sin mirar para atrás, se puso en camino con paso firme hacia la salida. Don Manuel quedó pegado al suelo con el bolso en la mano derecha y la otra caída sobre el cuerpo. Se sintió tan impotente, tan desamparado, tan sólo, que se tambaleó ligeramente. Se le juntaron como varias tenazas que le agarraban el corazón, la pena, el dolor y la humillación. El, un hombre hecho y derecho, había sido vapuleado por unos jóvenes imberbes, sin que hiciera nada para evitarlo. Y delante de su mujer y de su hijo. El hombre que les había abierto la puerta se le acercó.

puerta. Por fin, un par de ojos se movieron detrás de la mirilla y en seguida sonó el ruido de la cerradura.

—¿Qué sucede, Ester? ¿Y Manuel? —dijo su cuñada Elvira, haciéndoles entrar y cerrando en seguida la puerta.

Doña Ester apenas pudo pronunciar palabra alguna. Se abrazó a su cuñada y las dos echaron a llorar. Doña Elvira tuvo un trágico presentimiento. Pensó que también su cuñada Ester había quedado viuda, le habían asesinado al marido. Ella también había atravesado por ese amargo y duro y dramático trance. Fue en la finca que tenía en El Escorial y ocurrió el mismo día 19 de julio, cuando aún las cosas no estaban del todo claras. Su marido y ella se encontraban sentados en la parte trasera de la casa, a la sombra de una encina, cuando un coche se detuvo

a la puerta, bajándose del vehículo media docena de hombres armados. A cuatazos echaron abajo la puerta de hierro y se plantaron delante de ellos. Su marido, Luis, la cogió de la mano y quiso echar a correr, entrar en la casa y coger una escopeta de caza que tenía sobre un arcón y defenderse a tiros. Pero uno de los milicianos, desafiante, la agarró a ella y la retuvo. Su marido quedó paralizado, y otro miliciano que llevaba un fusil calado con la bayoneta, se la clavó en el pecho. Su marido cayó al suelo echan- do sangre a borbotones. Ella intentó arrojarse sobre su marido y protegerle, pero otro de los hombres la dio un empujón cayendo ella también al suelo. Vio cómo su marido se retorcia y el hombre que le había clavado la bayoneta, acercó el cañón de la pistola a la cabeza y disparó mientras soltaba una

blasfemia. Sonó un estampido seco y el cuerpo de su marido sufrió dos o tres convulsiones, quedando al final inmóvil, doblado como un perro muerto. El hombre que había matado a su marido se acercó hasta ella.

—Tú ya no vales nada, porque si tuvieras unos años menos, sabrías lo que soy yo —dijo— y soltó una risotada y se marchó detrás de sus compañeros que le estaban esperando en el coche.

Doña Elvira perdió el conocimiento y lo recobró en la casa de su amiga Anita, que al enterarse de lo que había ocurrido fueron a ver si podían hacer algo. El marido de Anita era profesor de Literatura en el Instituto y estaba bastante considerado por los republicanos. En seguida le dijeron lo sucedido en casa de Elvira, pero cuando llegaron él y su mu-



Guardias de asalto y milicianos, en una barricada, frente al Cuartel de la Montaña, en aquellos días sombríos, de hambre, sangre y muerte.

jer, sólo pudieron llevársela a casa y preparar las cosas para que enterraran al marido, después de los trámites legales correspondientes.

—No, Manuel está bien. Le hemos dejado escondido en una embajada —dijo doña Ester a su cuñada.

Estaban en el recibidor, una sala espaciosa, con un tresillo, un piano, que tenía cerradas las tapas, varias sillas pegadas a la pared y dos o tres sillones

ocupando las esquinas. Doña Elvira vestía de luto riguroso y estaba muy demacrada. Tendría cuarenta años, pero aparentaba más. En menos de dos meses había envejecido. No tenían hijos y casi siempre estaba acompañada de algún sobrino. Después del entierro de Luis, ella regresó a Madrid, donde habitualmente vivía. Junio y julio los pasaba en El Escorial, y agosto y parte de septiembre, en San Sebastián.

Luis, su marido, era ingeniero industrial y dueño de una fábrica de motores de riego, que tenía instalada en un pueblo de Guipúzcoa, a donde se desplazaba todas las semanas, unas veces en coche, un Cadillac o un Chrysler, indistintamente, aunque si hacía mal tiempo viajaba en tren.

—¡Y este niño!... ¡Lo que habrá padecido este niño! —decía doña Elvira, acariciando a su sobrino—. José María permanecía callado, contentando el dolor y la rabia. Recordaba a su padre, la mirada que le echó cuando salían de la embajada, y a aquellos hombres que habían estado en su casa, que la habían asaltado queriéndolo llevar para matarlo, y apretaba los puños y se mordía los labios. Aquellas dos mujeres eran dos personas indefensas, pero reconocía que su madre se había comportado con mucha serenidad y valentía. Fue ella quien tomó todas las decisiones y quien buscaba entre los papeles que había en un armario, sacó las cédulas de identidad de ella y de su padre y cerca de dos mil pesetas que tenía escondidas entre las hojas de un libro de misa.

Su padre era funcionario del Ministerio de Hacienda y el sueldo no daba para mucho. El estudiaba sexto de bachillerato en un colegio que había cerca de su casa, en la calle de Guzmán el Bueno. Si, era verdad que había visto a su padre hablar con otros compañeros y amigos de política. Lo que quería su padre era que los Bancos no ganaran tanto, que las tierras estuvieran bien repartidas y que todos los chicos pudieran estudiar. Pero eso también lo decían otros hombres que no eran amigos ni compañeros y hasta lo había escuchado a un jesuita una vez que le llevaron a una conferencia en el aula del Instituto Cervantes.

—Pasar, pasar —decía doña Elvira no pudiendo contener las lágrimas—. Cuando comunicó a su cuñada Ester que habían asesinado a su hermano, doña Ester se acercó a verla. Otra cosa no podía hacer y estuvo acompañándola hasta que se dio cuenta de que su marido también corría peligro, porque también estaba perseguido. Y aunque llevaba muy dentro la pena por la muerte de su hermano, también sentía en lo más profundo el miedo a que su marido fuera asesinado también. Y él y su hijo era lo que más quería en la vida.

Aunque la diferencia social entre la familia de Luis y su cuñada y la de ella era grande, se veían con frecuencia. Por lo menos una vez al mes pasaba la tarde en la casa de Elvira, y un domingo sí y otro no, su hijo José María estaba invitado a comer en casa de su tío Luis. Eso al muchacho no le agradaba mucho, porque había que guardar muchas composturas en la mesa. Servía la comida un mayordomo con guante blanco y no se podía mojar el pan en las salsas ni intervenir en la conversación de los mayores y cuando ya habían comido el postre, había que pedir permiso a la persona más anciana para levantarse de la mesa. Claro que todos estos inconvenientes quedaban compensados a media tarde cuando el tío Luis le daba un duro de propina y el chófer le iba a dar una vuelta en el Chrysler, generalmente por el Retiro, y luego le dejaba a la puerta del cine Royalty, donde ponían películas del gordo y del flaco, de «Pamplinas» y de Tarzán. Luego, allá a las seis y media de la tarde, José María regresaba a casa muy contento y sin acordarse del protocolo que había tenido que padecer durante la comida.

(PYRESA)

(Derechos cedidos a Pyresa por Sedmay Ediciones).

—Hay que animarse. Esto les ha pasado a casi todos. Y menos mal que usted ha venido por su pie. Aquí hay gentes que los han traído con siete balazos en el cuerpo. Y alguno ha muerto —dijo, y volvió la mirada hacia un lado del jardín, donde podía apreciarse la tierra removida y una cruz clavada en ella.

Doña Ester y su hijo salieron a la calle. Ya no tenía tanto miedo, pues comprendía que era a su marido a quien buscaban. Ella y José María no podían atraer las iras de ningún miliciano. Lo importante había sido salvar a su marido, que era quien peligraba y lo había conseguido, aunque ella y su hijo se encontrarán completamente solos, aunque la pena de la separación la llevara pegada a la garganta. Caminaban por el Paseo del Cisne y llegaron a la Castellana. Doña Ester ya había tomado una decisión. Iría a casa de su cuñada Elvira, casada con su hermano Luis, a quien habían «paseado» los rulos a finales de julio.

Llegaron a Colón y subieron por la calle de Goya. Cruzaron la acera de la Casa de la Moneda y entraron en la calle de Serrano. Eran poco más de las siete de la mañana y ya estaban abiertos los portales. Doña Ester y su hijo se detuvieron ante uno de ellos. Era amplio, con una entrada grande para automóviles y otras dos para los señores, que conducía a la puerta del ascensor, y para el servicio. En la planta baja derecha había una confitería que era muy famosa en Madrid. Se llamaba «La villa Mauriscol», y había tomado el nombre del chalet que ocupaba en el exilio de Francia el rey Alfonso XIII. Al otro lado, también en la planta baja, estaban las oficinas y el almacén de un laboratorio que fabricaba un conocido elixir estomacal. Doña Ester se dispuso a subir al piso de su cuñada, pero cuando les vio entrar el portero se acercó presuroso y servicial a abrirles la puerta del ascensor.

Buenos días, señorita —saludó Florencio—. Desde que había estallado la guerra no usaba uniforme, y para realizar las faenas de limpieza vestía un delantal de rayas y calzaba zapatillas de paño.

Buenos días, Florencio —respondió doña Ester—. Desconocía aún si el portero de la casa de su cuñada era de confianza. Sabía que muchos de estos empleados habían denunciado a sus señores y, por ello, era conveniente mantenerse en guardia y recelar de tanto servilismo. Debía ocultar las verdaderas causas por las que ella y su hijo habían ido hasta allí.

Mal están las cosas, señorita —decía Florencio—, pero doña Ester cortó la conversación entrando en el ascensor. El portero pulsó el timbre y llegaron hasta el segundo piso. La casa tenía cuatro plantas: la baja y primero, principal y segundo. En el primero vivían los dueños de la casa y propietarios de los laboratorios. En el principal, un banquero vasco, que había logrado huir fuera de España antes de que se produjera el alzamiento. El piso estaba vacío y lo cuidaba el portero. En el segundo, en la mano derecha, vivía un arquitecto malagueño, que también había conseguido huir con su familia a finales de julio. En la izquierda vivía su cuñada.

Doña Ester y su hijo esperaron a que alguien les abriera la

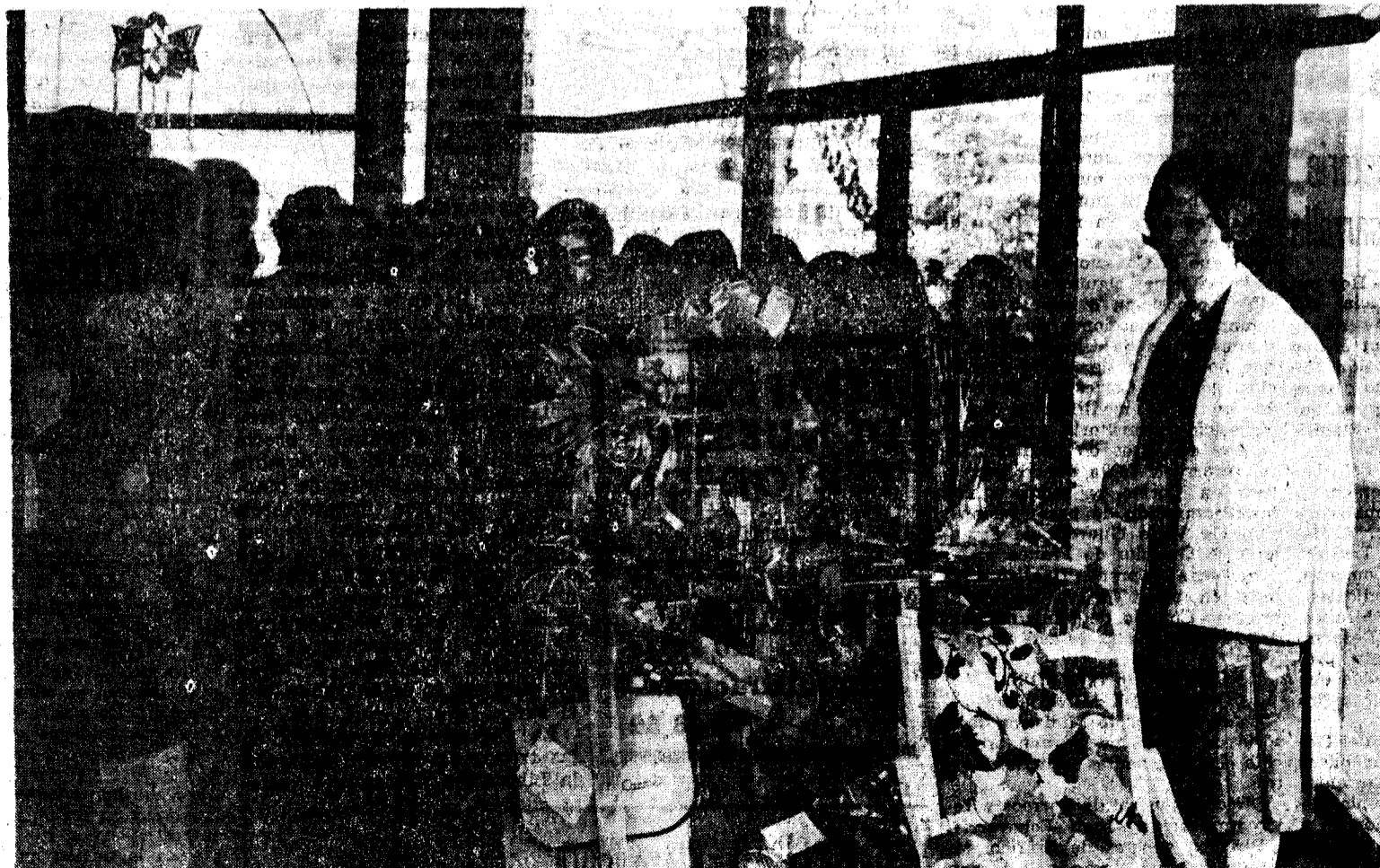
## EL CENTRO COMERCIAL LA SALLE HACE ENTREGA DE UN EXTRAORDINARIO LOTE NAVIDEÑO

El pasado día 8 de los corrientes, a las 12 horas del mediodía, tuvo lugar en la sede de Oficina y Archivo, de esta Ciudad, un sencillo y emotivo acto de entrega de UN EXTRAORDINARIO LOTE NAVIDEÑO, compuesto de varios artículos de utilidad y regalo, a Dña. ENCARNA GRACIANO MARTIN de GALVEZ, domiciliada en Viviendas Gerona para Gerona, número 9 - 2.º - 2.ª, obsequio de los Establecimientos del CENTRO COMERCIAL LA SALLE, que durante las pasadas fiestas navideñas, regalaron Boletos a todos sus compradores, saliendo premiado el número 72.246, por coincidir con el primer premio en el Sorteo del Niño del pasado día 5.

La afortunada señora, fue agasajada por las señoras de los distintos Establecimientos que se dieron cita en el mencionado lugar, donde durante unas semanas se hallaban expuestos en sus escaparates, los citados regalos; figurando entre las anfitrionas la propietaria de L'Estel, que hizo entrega del Boleto premiado a la compradora Dña. Encarna.

Los Establecimientos del CENTRO COMERCIAL LA SALLE, radicados en las calles San Juan Bautista La Salle, Mediodía, Juan Maragall, Maluquer Salvador, Cruz y Plaza Fernando El Católico, que han colaborado a esta realización, son los siguientes:

- ACUSTICAL, Alta fidelidad
- GISPERT, S. A. Cajas Registradoras y Máquinas Oficina
- PINATELL, Calzados
- LLANDRICH, Peluquería Señoras
- FENIX, Calzados
- MIA, Perfumería
- NOU DISENY, muebles de estilo
- FORNELLS, confección y perfumería
- SARATOGA, Restaurant y Pastelería
- ELS NINOS, confección Niño
- MATEU NIERGA, Electricidad
- ALIMENTACION ANITA
- COMBIS, Carnicería
- COMERCIAL MEDIODIA, Librería y Revistas.
- REYES-RAURICH, Mercería
- PRE - MAMA, Confecciones
- MIOSSOTI, perfumería-peluquería
- SUPERMERCADO 2.000
- JUMER, flores
- YOGUI, Bolsos
- ALIMENTACION BERGA
- L'ESTEL, confecciones
- XICALLA, Artículos infancia
- JAQUELIN, joyería
- EXPENDEDURIA TABACOS Núm. 19.
- COMERCIAL DOMINGO, Pinturas y papeles pintados
- ARS NOVA, Academia de música
- OFICINA Y ARCHIVO, Muebles oficina
- MOFEL, Muebles decoración
- BURCH, Electrodomésticos
- LASO, Lavandería
- ELECTRODOMESTICOS VILAR
- ARIBAU, Papeles pintados
- JOHNMARY, Peluquería Caballeros
- SIMON BOMBI, juegos didácticos y farmacia
- PATULEIA, jugos didácticos
- PARGESA, parquets y moquetas
- PELUQUERIA ANTONIO



Momento de la entrega del Lote Navideño, a Dña. Encarna Graciano Martín de Gálvez, por las señoras de distintos Establecimientos del Centro Comercial La Salle.



# Nueva cobla en Torroella: "Foment de la sardana"

Quizás los titulares de esta crónica no sean los más acertados, pero valga la intención, en parte puede que lo más acertado fuese, gran acontecimiento artístico en Torroella.

Día 4 de enero de 1976, lugar: Plaza Nacional de Torroella de Montgrí. El entorno se ha vestido con las mejores galas, el balcón del Ayuntamiento luce las banderas. En el otro extremo un tablado está dispuesto para el momento histórico, del nacimiento del seno de

ta de músicos y de cooperación. Quiero sobre todo dejar constancia que esto sólo puede hacerse en un pueblo tan maravilloso como Torroella que se vive y se hace revivir la sardana. Lo que en Torroella se hace por y para la sardana es verdaderamente digno de encomio y admiración. Esta nueva «Cobla» a la que hemos impuesto por nombre «Cobla Foment de la Sardana» le hemos impuesto el mismo nombre que esta agrupación, que no cesa en ningún momento de traba-

Los componentes de la misma son:

Flaviol. — Juan Jaime Coll, inicia su actividad musical con la cobla Principal de Palafrugell pasando más tarde a La Principal de Gerona y más tarde a la «Montgrins».

Tibles. — Ramón Coll Pantone, se inicia con la cobla Farnense, de Santa Coloma de Farnés, pasando después a La Principal de Figueras y Principal de Liagostera.

Tomás Puig Bañeras, Comienza su actividad con la orquesta



nuestro pueblo, de una «Cobla».

Serían ya las doce del mediodía, atmósfera y ambiente primaveral. La plaza completamente llena, el nombre de la nueva cobla pasa de boca en boca, el gran espíritu y tradición sardanista torroellense se hacen bien patentes en estos momentos de espera.

Antes de que los primeros trinos del «flabiol» rompan en el aire, tengo la oportunidad de cruzar unas palabras con el prestigioso compositor e historiador de la «Dança més bella», comó se la ha definido, Luis Albert. En primer lugar quiero que haga destacar que esta Cobla es de espíritu «amateur» y que solamente actuamos en fiestas folklóricas y benéficas que se celebren en Torroella, esto que en estos momentos es ya una realidad, hace más de 20 años que quisiera hacerlo en Barcelona, siempre he tenido que desistir por fal-

ja por y para la sardana, por nuestra tierra y nuestras tradiciones, han logrado reunir ya más de 500 socios con el lema de «Torroella por la sardana y la sardana por Torroella».

Seguimos hablando con este incansable hombre de la sardana, un atronador aplauso rompe de pronto nuestra conversación. Las primeras notas surcan el aire, el silencio es absoluto, la emoción de cuantas personas sienten «nostra dança» es bien patente. Termina la primera y empieza la segunda de sus actuaciones.

Actuaron también el grupo de «Contrapasaires» bajo la experta dirección de Enric Farniol, acompañados por la nueva cobla.

Queremos hacer constar que alguno de los componentes es parte activa de alguna otra cobla, pero su afán por revivir a la sardana les hace colaborar en sus pocos espacios de ocio.

Iris de Salt, pasando después a La Principal Amerense y Principal de Figueras, actualmente primer tible de la cobla Principal de Girona.

Tenors. — Juan Lassus Colomeda, su primera orquesta es La Principal de La Escala, pasando después entre otras, por Río de Figueras, Farnesense de Santa Coloma y Catalunya de Bordils.

Luis Albert Ribas. Gran conocedor de nuestra música, compositor e historiador de nuestra música autóctona.

Trompeta. — Vicente Gatiús Mayolas. Inició su actividad con la cobla Moderna, pasando después a la cobla Girona y, finalmente, a la Montgrins.

Eudaldo Duch. Iniciándose en la Caravana y conjunto Española, entre otros.

Juan Pujol Amat. Se inicia con La Principal de La Escala pasando después a La Principal de Gerona y Verds de Mataró.

Fiscorn. — José Agustí Almar. Se inicia con la cobla Moderna de La Bisbal, pasando después a La Principal de Palafrugell.

Enrique Vilá. Entre otras, Caravana y Montgrins. En la actualidad se encuentra en la «Baix Ampurdà».

Contraaix. — Juan Calsina Roura. Se inicia en La Principal de Palafrugell pasando más tarde a la cobla «Montgrins».

Un acontecimiento al que nos gustaría poder asistir con más frecuencia.

Nuestra más cordial enhorabuena, y nuestra incondicional colaboración a todos ellos. De todo corazón les deseamos muchos años de vida, y llenos de éxitos, pues no dudamos un solo momento que los tendremos.

Carmen BOSCH i Porqueras

# BANOLAS

## L'Associació de Pessebristes, y el "XI Concurs de Pessebres"

Como viene siendo tradicional en nuestra ciudad, L'Associació de Pessebristes de Banyoles, que con el lema «Un pessebre a cada llar», animan a todas las familias a que realicen su propio pessebre y a participar en el XI Concurs de Pessebres.

Esta Agrupación, que cuenta con unos 12 años de existencia, cuando el señor Salvi Gratacós se encargó de hacer una llamada a todos los pessebristes, a través de la revista local «Horizontes», escogiendo estos el Centre Excursionista, el cual se hizo cargo de los gastos y ayudas necesarias durante unos años. En vista de la afición e interés a estas actividades, el Centre decidió formar una Associació aparte ya con vida propia, nombrando como presidente a Albert Tubert. En la actualidad disponen de una sala en el edificio parroquial que les cedió el rector de la misma, reverendo Juan Serra, en la cual se exponen los Pessebres Artísticos, en este Centre Parroquial de Santa Maria dels Turers, desde el 24 de diciembre al 6 de enero del nuevo año.

Este XI Concurs de Pessebres se divide en cuatro categorías: Artísticos, Semi-artísticos, Familiares e Infantiles.

La categoría de Artísticos se ha presentado con un volumen de medidas máximas de: 130 x 120 x 80 cms. de alzada, reuniendo las máximas condiciones de perspectiva, luz, estética, etc., con materiales de escayola y otros materiales y vistos en diorama.

Los autores participantes a esta categoría son:

Josep Brugada, Francesc Casadevall, Pere Feliu, Jordi Gratacós, Salvi Gratacós, Josep Micoló, Lluís Martí, Josep Llach, Javier Olives, Jesús Planas, Jaume Planas, Llorenç Quer, Llorenç Surroca, Albert Tubert, Enric Tubert, Joaquim Vila, Tomás Vinardell.

Fallados los premios se otorgó Premio de Honor «Trofeo Constans» a Francesc Casadevall; primer premio, a Pere Feliu; segundo premio, a Albert Tubert, y el tercer premio, a Llorenç Surroca.

En la categoría de semi-artísticos, hay los pessebres presentados por instituciones y todos aquellos pessebres tanto familiares como infantiles contruidos con escayola y otros materiales y que sobresalgan con unas condiciones de estética y perspectiva.

La clasificación de los Semi-Artísticos quedó de la siguiente forma:

Primer premio, a Llar del Pensionista; segundo, Joan i Josep Maria Gratacós; tercero, Germans Tubert; cuarto, Jordi y Joan Coll; quinto, Joan Yaní i Josep Comalat; sexto, Narcís Banal; séptimo, Germans Gratacós Teixidó; octavo, Joan de Palau; noveno, Germans Angelats; décimo, Germans Ros.

En la categoría de Familiares se presentan los contruidos con materiales tradicionales como son: el musgo, corcho, pizarra, etc.

En esta categoría los tres primeros han sido: primero, Jaume Massó; segundo, Martirí Brugada, y tercero, a la familia Bartí.

En la categoría de infantiles se presentan los contruidos por los niños y niñas de edad máxima de unos 12 años.

Han obtenido los tres primeros premios: primero, Miquel Rustullet; segundo, Juan Rey, y tercero, Francesc Coll.

El jurado que otorgó estos premios estaba formado por personas competentes dentro del ambiente pessebrístico, los señores Casadevall, Feliu, Gratacós, Serra y Tubert.

La entrega de premios se celebró el pasado día 6 de enero, festividad de Reyes, en el local de la Exposición, otorgando a los Artísticos el premio de Honor; a los tres primeros premios se les entregó la placa de primero, segundo y tercer premio.

A las categorías de «semi-artísticos, familiares e infantiles» se les entregaron figuras de pessebres artísticos a cada uno de los tres primeros premios.

### EXCURSIONISMO

El Centre Excursionista ha preparado diversas actividades para este mes de enero:

En los días 10 y 11, siguiendo con la tarea de hacer los itinerarios de la Alta Garrotxa, se han programado para estos días las salidas:

A Sant Aniol - Coma Negra por Baumes d'Uja, a Pont Valentí - Talaixa - Sant Aniol y otra a Sant Aniol - Bassegoda.

Para los días 17 y 18, Hivernal a Ull de Ter, con salida a las 4 de la tarde.

En los días 20 y 21, participación en la Marxa del pelegrí de Tossa, con el recorrido de Tossa a Santa Coloma y a Tossa de vuelta.

Los días 24 y 25, excursión de trabajo a Sant Nicolau, con salida a las 4 de la tarde.

Este Centre Excursionista colaborando en la medida de sus posibilidades en los trabajos que lleva a término el Servicio Arqueológico de la Diputación, en la ermita de Sant Nicolau se dispone a restaurar la fuente que se encuentra cerca de la capella ya que esta fuente en su forma actual fue construida por esta entidad bañolense hace unos 20 años y que con el paso del tiempo y de la gente es necesario una serie de reparaciones.

El día señalado para la realización de la Marxa dels 40 kms. es el 28 de marzo, eso significa que los que quieran participar en ella, que se vayan preparando.

**LLANSA**  
GRAN OPORTUNIDAD  
a 20 mts. mejor playa.  
Terreno sin urbanizar,  
10.800 m2.  
PRECIO INTERESANTE  
— Facilidades de pago —  
Información y ventas:  
Teléfonos: 38 00 64 - 38 04 35.

**MUDANZAS LA ZAMORANA**  
Nuevos teléfonos:  
21-36-50 y 21-36-62

# BLANES

## Concurso local de diapositivas

Bajo la organización de la Agrupación Fotográfica y Cinematográfica de Blanes, tuvo lugar un interesante concurso local de diapositivas. Había gran expectación para este Concurso debido al alto nivel artístico a que han llegado los aficionados a esta modalidad. Treinta y cinco fueron las colecciones de diapositivas que se recibieron, en su mayoría de elementos pertenecientes a la Agrupación Fotográfica, las cuales fueron exhibidas por tres diferentes proyectores para que el Jurado contemplara y juzgara por entero cada colección.

una depurada técnica moderna tanto en su concepción como encuadre y colorido. El segundo puesto lo obtuvo don Juan Martí con tres estupendas diapositivas que confirman la calidad fotográfica de su autor.

En cuanto a los premios individuales, el primero fue para don Rafael Echeverne, en una diapositiva sencilla de tema, con un encuadre muy original de un niño asido a un poste de color rojo. Hubo gran polémica entre los miembros del Jurado entre esta obra y la presentada por don Rogelio Puig que contenía un profundo sentido dramático en la composición bien estudiada que hizo con un casco de soldado colgando de un palo en la arena. Sin embargo, el Jurado concedió el primer premio a don Rafael Echeverne.

El tercer premio lo consiguió don Juan Adell con una obra excelente, muy clásica, pero de gran calidad artística.

A decir verdad, esperábamos una gran demostración artística en las obras presentadas después de lo visto en la Liguilla Social, sin embargo no fue así del todo, principalmente en las colecciones, pues quizás podríamos destacar a unas cuatro o cinco de ellas. No obstante y en plan individual, se vieron muchas diapositivas de gran valor, produciéndose controversia entre los miembros del Jurado para adjudicar a los vencedores individuales. El primer premio por colecciones lo obtuvo don José María Padern con tres obras realizadas con,

las obras expuestas durante varios días en el salón de actos de la Casa Municipal de Cultura «Joan G. Junceda», de Blanes, y que fueron visitadas por numerosísimo público el cual hizo grandes elogios de las obras expuestas.

Agustín ABRIL Billoch

**show special!**  
PRECIOS  
**CHEROKY**  
A PARTIR DEL 9 DE ENERO  
diseño arthur vilaplana

una radio - estación  
*La Voz de Gerona*  
unidad musical e informativa

ANUNCIO FINANCIERO  
**GESFIDE, S. A.**  
Sociedad Gestora de Fondos de Inversión Mobiliaria  
Comunica a los partícipes de  
**MULTIFONDO MPI**  
Fondo de Inversión Mobiliaria  
que con fecha 1 de enero de 1976 se procedió al reparto de resultados de la gestión de dicho Fondo correspondientes al año 1975, por un importe de 2'84 Ptas. por participación.  
El mencionado reparto se materializará o bien por cheque nominativo, o bien mediante reinversión automática en nuevas participaciones sin devengo de comisión, de acuerdo con las instrucciones previamente dadas por cada partícipe.  
Tanto los cheques como los comprobantes de las nuevas participaciones son remitidos directamente a los respectivos domicilios de los partícipes.  
**GESFIDE, S. A.**  
Sociedad Gestora de Fondos de Inversión Mobiliaria.

**HIPER MERCADO**  
**sant ponç**  
CENTRO COMERCIAL  
COMUNICA A TODAS LAS AMAS DE CASA Y PUBLICO EN GENERAL, QUE DURANTE LOS DIAS 12 Y 13 DEL ACTUAL —LUNES y MARTES— PERMANECERA  
**CERRADO POR INVENTARIO - BALANCE**  
A PARTIR DEL MIERCOLES, DIA 14, ESTAREMOS DE NUEVO A SU SERVICIO EN TODAS NUESTRAS SECCIONES.

**NEW FLAMINGO MUSIC BAR PLAYA DE ARO**  
Estamos presentando un nuevo SUPER-SHOW.  
No espere a que se lo cuenten  
Producido por FLAMINGO  
**FREE AFTER DARK**  
con The Free Dancers  
Dirección y coreografía: JORGE JUAN  
CODORNIU ... es el sabor

# DEPORTES



## baloncesto

### Pocas posibilidades para el CREFF Gerona en Barcelona

### III División masculina: El Blanes se enfrentará al Malgrat

Concluirá mañana la primera vuelta en I División Nacional femenina. Los partidos programados son:

Tabacalera — H. Italiano  
M. Almudena — M. Lérida  
H. Francés — CREFF Gerona  
M. Bilbao — CREFF Madrid  
Celta — Evax  
Mataró — Medina Madrid  
Pocas posibilidades para nuestros representantes.

**III DIVISION MASCULINA**  
Comienza la segunda vuelta. He aquí los encuentros previstos:

La Salle — H. Olivetti  
San Adrián — Valls  
Layetano — Villarreal  
Malgrat — Blanes  
B. Badalona — Mataró  
Metropolitano — Calella  
Descansa: BIM

Choque de la «máxima» cumarcal en Malgrat. Los locales recibirán la visita del Blanes. El cuadro gerundense perdió por 74-78 ante los malgratenses en la jornada inaugural de la Liga. Ahora, acudirá dispuesto a resarcirse de aquel traspiés, aunque la empresa es sumamente difícil.

**REGIONAL SENIOR MASCULINO**

Se reanuda esta competición con la disputa de la primera jornada de la segunda vuelta:

Canet — San José  
Guixols — Lloret  
Vich — Premiá  
Bañolas — Caldas  
Grifeu — Ademar B  
Descansa: Adepaf

**PROVINCIAL SENIOR**

Se inicia, también, la segunda vuelta:

Olot — Blanes  
Figueras — Domeny  
Farnés — Palamós  
Salt — J. Anglés  
Descansa: Cassanense

**PROVINCIAL JUNIOR**

En el grupo de regional:

San Adrián — Adepaf  
Canet — San José  
Guixols — Lloret  
Bañolas — Caldas  
Grifeu — Ademar B

Partidos del grupo primero:

Olot — Blanes  
Figueras — Domeny  
Farnés — Palamós  
Salt — Anglés

En el grupo segundo:

Calonge — Santpauense  
Campdevánol — A. Bescan.

**PROVINCIAL JUVENIL**

En el grupo de regional:

San Adrián — Adepaf  
Canet — San José  
Guixols — Ademar M.  
Bañolas — Caldas  
Grifeu — Ademar B.

En el grupo primero:

Olot — Tossa  
Figueras — Domeny  
Montesori — Palamós  
Salt — J. Anglés

En el grupo segundo:

Calonge — Santpauense  
Campdevánol — A. Bescan.  
Segunda División provincial:  
Adepaf — San José



## fútbol

### La jornada de mañana en las tres categorías regionales

### Preferente: Figueras-Vich y Reus-Olot

Se ha llegado al «ecuador» de las competiciones regionales. Mañana se va a disputar la última jornada de la primera vuelta en Preferente, Primera y Segunda.

**PREFERENTE**  
La Cava — Hospitalet  
Mataró — Júpiter  
Prat — Barcelona  
Gavá — Gramanet  
Figueras — Vich  
Reus — Olot

San Martín — Moncada  
Europa — Andorra  
Artiguense — Granollers  
Malgrat — Tortosa

El Figueras debe confirmar su recuperación ante el Vich. Los albiazules, tras el empate del pasado domingo en Santa Coloma de Gramanet, han elevado su moral y, en consecuencia, parten favoritos ante el visitante de turno: Vich.

Pocas posibilidades de puntuar para el Olot, que visitará el campo del líder, Reus. El triunfo debe ser para el cuadro reusense. Lo contrario, supondría una sorpresa.

**PRIMERA**  
Horta — Lléfiá  
Palamós — Palafoils  
Badalona — Lloret  
Salt — Sant Hilari  
Llansá — Buen Pastor  
Arbucias — Rosas  
Cassá — Bufalá  
Blanes — Cros  
Besonense — Guixols  
Premiá — Turó

Interesante la visita del Lloret a Badalona donde deberá enfrentarse a un conjunto que está perdiendo el «tren del líder».

El partido es de suma importancia para ambos ya que cuando se llega al «ecuador» de la competición, las posiciones en la tabla clasificatoria empiezan a definirse. Otro encuentro a tener en cuenta es el Cassá-Bufalá. Los visitantes no serán un rival cómodo, circunstancia que obligará a los pupilos de Jorge Danés a luchar a tope desde el primer momento.

El Palamós recibe en su feudo al Palafoils. Los costeños que prepara Juan Mis parten favoritos. Un traspiés colocaría a los palamosenses en una situación muy difícil. El Salt se enfrentará a las 11:30 horas de la mañana al Sant Hilari. El cuadro de Romaguera tiene que hacerse con los dos puntos ya que un empate o una derrota le pondría muy cuesta arriba las cosas.

El «once» hilaricense no se halla sobrado de puntos —figura con la misma puntuación que el Salt— y acudirá dispuesto a todo. Después de conseguir dos valiosísimos positivos en San Hilari Sacalm, no creemos que el Llansá se deje sorprender en su campo por el Buen Pastor. Pronóstico localista en el Arbucias-Rosas. Pocos problemas para el Blanes ante el Cros. En cuanto al Guixols, viaja al feudo del colista, Besonense. Los azulgranas están dispuestos a concluir la primera vuelta con ocho positivos. Una victoria en el partido de mañana les permitiría alcanzar este objetivo.

### Pueden ser figuras Hoy, Enrique Figueras, del Atlético Bisbalense



Es componente del cuadro juvenil del Atlético Bisbalense y cuenta 17 años de edad. Se llama Enrique Figueras y su posición en el terreno de juego es la de interior izquierdo. Desde alevín pertenece al club y su afición al balón le viene, según él, desde que comenzó a caminar. Pero dejémoslo a él contestar.

—¿Qué es para ti el jugar al fútbol?  
—Una diversión, el ir a pasar el rato.

—¿A qué aspiras?  
—Aspirar, aspiro al máximo. Eso no quiere decir que tenga que conseguirlo. Si el año que viene pudiese entrar en el primer equipo sería mucho, desde luego.

—Háblanos del Atlético y de tus preparadores.  
—Por lo que respecta a mi club estoy muy bien en él. En cuanto a lo otro estamos muy agradecidos a Pedro Pla por la preparación y a Ramón Orto por su sacrificio diario hacia nosotros. Posiblemente sin estas dos personas no habría fútbol juvenil en La Bisbal.

—Si tuviese que elegir entre algunas de las cualidades que necesita todo buen futbolista y que tú crees no tener, ¿cuál de ellas elegirías?  
—La rapidez y el rematar de cabeza.

—¿A qué crees es debido este buen momento de forma que atraviezas y que hace que estés clasificados en primer lugar en vuestro grupo?  
—Tenemos verdaderamente una afición terrible, amén de que los aficionados nos siguen en nuestros desplazamientos y ello nos ayuda mucho.

—Con relación al decisivo partido jugado contra el San Feliu el último domingo, ¿puedes decirnos algo?  
—Ha sido un partido que nos convenía ganar. En la primera mitad hemos aguantado como hemos podido y en la segunda les hemos clavado la estocada como los toreros.

—¿Quieres añadirnos algo más?  
—Sí, que hay mucho compañerismo y moral, así como que estamos capacitados para ganar en cualquier campo.

No se anda con «chiquitas» el interior bisbalense; ya lo han visto ustedes.

Xavier AMIR



## natacion

### Excelentes marcas de los «grupistas», Felipe Sánchez y Rafael Ruiz

### Felipe Sánchez y Rafael Ruiz

Bien puede decirse que comenzó con buen pie la temporada natatoria en este año 1976. En el primer fin de semana del recientemente comenzado año, disputáronse dos nuevas jornadas del Campeonato Interclub de Cataluña, con pruebas reservadas a la categoría de mayores en la piscina de Sant Ponce, el sábado por la tarde, y en la piscina de Caldas de Montbui, el domingo por la mañana.

El sábado por la tarde, dos grandes marcas resaltaron la reunión. Felipe Sánchez, como ya dejaban presagiar las marcas logradas en sus entrenos, señaló unos más que excelentes 1:10"0 en los 100 metros braza, de los cuales, y para destacar su valor, digamos únicamente que constituyen la sexta marca nacional de todos los tiempos, con lo cual nuestro nadador se coloca entre los posibles aspirantes a lograr una medalla en los Campeonatos de España.

Rafael Ruiz, otro becado del G.E. I. E.G. logró, igualmente, una excelente marca en la prueba de 100 metros mariposa, 1:02"7, que le colocan también en destacado plano y le izan a uno de los lugares primates de la natación nacional. Ambos nadadores, en la última prueba de la reunión, 200 metros estilos, libraron un impresionante codo a codo, logrando Sánchez superar, en el tramo de braza, la diferencia que su compañero le había cogido en los dos primeros estilos, y aguantando aquella mínima ventaja en los últimos cincuenta metros de crol, para erigirse vencedor con un margen de cuatro décimas de ventaja, 2:23"8 por 2:24"2, y unos tiempos que, si bien no representan un valor tan acentuado como los anteriores, nos los muestran, efectivamente, en un momento verdaderamente dulce de su forma deportiva.

Esperemos que en venideras jornadas vuelvan a demostrar esta forma casi perfecta. Buen triunfo del infantil Joaquín Roura en los 1.500 metros, señalando, con 20:09"4, su mejor marca personal en esta distancia, aunque fue una lástima que no hubiera nadie

que le ayudara a forzar su ritmo, con lo que hubiera podido lograr una marca mucho mejor y que, creemos, tiene a su alcance, a poco que se convenga de ello y fuerce un poco más sus entrenos.

Todos los restantes nadadores estuvieron dentro de sus marcas, y algunos de ellos deberemos esperar estas siguientes jornadas para ver si logran mejorar sus marcas.

En Caldas, y correspondiente a la categoría de menores e infantiles de 13 y 14 años, se disputó su segunda jornada.

Excelentes niveles de marcas, destacando entre ellas las del bracista Javier Casademont, 1:20"4, aunque entendemos que puede hacer menos de 1:20" en estos momentos, si fuera capaz de lanzarse al agua dispuesto a lograrlo, y la del cuatrocentista Francisco Coll, logrando unos inesperados y excelentes 5:05"9. Detrás de Coll resaltamos que se clasificaron otros tres nadadores del «Grup» en la clasificación general, Ulles con 5:18"6, Sunyé con 5:25"4 y Avallana con 5:28"9, demostrando que, poco a poco, la categoría infantil va adquiriendo un nivel que puede colocarle en un futuro próximo, en un primer plano regional. Señalemos que, aunque estas marcas quedan todavía lejos del récord provincial de la distancia (Josep Pujol, 4:37"2), su edad, cumpliendo trece años los cuatro en esta temporada, hacen concebir esperanzas de que, uno de ellos al menos, logre batir este año-jo tope.

En la categoría femenina, buenas marcas igualmente de nuestras cuatrocientistas. Anna Vila se aproximó al récord social de la distancia, con 5:44"8, récord que hubiera podido batir si hubiera sabido conducir mejor su carrera. Queda para una próxima ocasión, pero del tándem Teresa Cabruja - Anna Vila pueden salir muy buenas marcas en esta y otras distancias. Bien, igualmente, Angeles Herranz, aunque conveiente de una enfermedad, y buena marca de María Ventura, 5:59"6, bajando por vez primera de los seis minutos en esta distancia, tiempo al que se aproximó Inma Casals con 6:06"5 y que, próximamente, puede bajar.

Por la categoría de menores, señalemos los tiempos de Velázquez y de Sunyé en los 400 metros libres, 6:07"5 y 6:08"2 que los presentan como serios candidatos a lograr, en momentos muy cercanos, marcas por debajo de los seis minutos.

Con la jornada que se disputará en Granollers hoy, sábado, por la tarde, y dedicada, nuevamente, a los nadadores menores e infantiles de 13-14 años, dará fin la primera vuelta de estos Campeonatos Interclub, tras de lo cual se perfilan las posibilidades de los nadadores «grupistas» de cara a las clasificaciones para los diferentes Campeonatos de Cataluña en las distintas edades y categorías.

### FUTBOL Estadio de la Juventud

Actividades para hoy y mañana

### Fútbol - ESTADI DEL GIRONA C. de F.

Mañana, Domingo, 11 de Enero - Tarde, a las 4,30

encuentro Campeonato de Tercera División, Liga Nacional

## GERONA C. de F. C. D. HUESCA

AMPURIABRAVA MARINA RESIDENCIAL CASTELLO DE AMPURIAS (Gerona)

### RADIO GERONA E. A. J. 38

PRESENTA HOY, A LAS 5 DE LA TARDE

## SABADO DEPORTIVO

HOY: Los juveniles del Gerona, Bañolas, Olot y Blanes, o el éxito del balompié «canterano» gerundense; la actividad deportiva del presente fin de semana...

Entrevista con Flores, el «hombre-gol» del Gerona Club de Fútbol.

...don Joaquín Vila, don Francisco Juanola y Jorge Pagés nos hablan del decisivo choque waterpolística, G. E. y E. G.-Sabadell; «Pitu» Vilar y la Liga Regional de Bochas; Aldecoa enjuicia el Gerona-Huesca de mañana; «A mi aire», un espacio de Casademont-Comas y, además, rumores, noticias, comentarios, etcétera.

Recuerde, SABADO DEPORTIVO se emite ahora a partir de las 5 de la tarde.

—¿Qué es para ti el jugar al fútbol?  
—Una diversión, el ir a pasar el rato.

—¿A qué aspiras?  
—Aspirar, aspiro al máximo. Eso no quiere decir que tenga que conseguirlo. Si el año que viene pudiese entrar en el primer equipo sería mucho, desde luego.

—Háblanos del Atlético y de tus preparadores.  
—Por lo que respecta a mi club estoy muy bien en él. En cuanto a lo otro estamos muy agradecidos a Pedro Pla por la preparación y a Ramón Orto por su sacrificio diario hacia nosotros. Posiblemente sin estas dos personas no habría fútbol juvenil en La Bisbal.

—Si tuviese que elegir entre algunas de las cualidades que necesita todo buen futbolista y que tú crees no tener, ¿cuál de ellas elegirías?  
—La rapidez y el rematar de cabeza.

—¿A qué crees es debido este buen momento de forma que atraviezas y que hace que estés clasificados en primer lugar en vuestro grupo?  
—Tenemos verdaderamente una afición terrible, amén de que los aficionados nos siguen en nuestros desplazamientos y ello nos ayuda mucho.

—Con relación al decisivo partido jugado contra el San Feliu el último domingo, ¿puedes decirnos algo?  
—Ha sido un partido que nos convenía ganar. En la primera mitad hemos aguantado como hemos podido y en la segunda les hemos clavado la estocada como los toreros.

—¿Quieres añadirnos algo más?  
—Sí, que hay mucho compañerismo y moral, así como que estamos capacitados para ganar en cualquier campo.

No se anda con «chiquitas» el interior bisbalense; ya lo han visto ustedes.

Xavier AMIR

## LUBRICANTES

Para Gerona y su provincia precisamos vendedores con vocación a nivel de Perito Industrial, con garra y verdadera valía, que conozca a fondo la industria y quiera labrarse un porvenir sólido, en la venta de LUBRICANTES reforzados con bisulfuro de molibdeno, grafito, siliconas, cargas metálicas, etc.

Inicialmente ofrecemos fuertes comisiones y exclusividad zonal.

Se estudian candidaturas de personas bien preparadas en profesiones de valía demostrada.

Los interesados pueden escribir a mano, acompañando historial profesional, directamente a ELESA, calle Pujadas, 77 y 79, 3.º - 3.ª, Barcelona-5. Serán contestadas todas las cartas.

### Al adquirir su vivienda, exija la máxima calidad en las conducciones de fontanería, calefacción y gas

## EXIJA Tubo de cobre

Garantía total

### PRADERA HNOS, S.A.

Tubos de cobre para instalaciones de la edificación

ZARATAMO (Vizcaya) - España  
Dirección postal: Apartado 107 (Bilbao)  
Teléf. Bilbao: 4 49 03 00 (12 líneas)  
Telex: 33729 - Prade - E

### Efinsa s.a.

Sociedad Inmobiliaria del Grupo Eicisa.

Santa Eugenia, 18-2º-3º  
Tel.: 20.43.40 - GERONA

SU PISO EN SANTA EUGENIA DE RENTA LIMITADA

- 3 y 4 habitaciones.
- Calefacción individual.
- Gas Ciudad.
- Portero electrónico.
- Terminados de calidad.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Ver en: Paseo de Olot, 58. Laborables: de 4 a 8 tarde.



# hockey

## Se reanuda la II División y el Campeonato provincial juvenil

Tras un paréntesis de tres semanas, va a reanudarse la competición liguera en la provincia, que comprende la fase gerundense de Segunda División y el Campeonato provincial juvenil.

### II DIVISION

Los partidos que se jugarán este fin de semana corresponden a la primera jornada de la segunda vuelta:

- Lloret — Palafrugell
- Massanet — Shum
- Ripoll — Gerona
- Ribas — G. E. y E. G.

Sin duda, el encuentro más interesante lo disputarán en Ribas de Freser el cuadro local y el líder Imbatido, G. E. y E. G. Se da el caso curioso de que los «grupistas» sólo han cedido un punto a lo largo de la primera vuelta: Ante el Ribas, en su cancha del grupo San Narciso.

El Lloret puede anotarse los dos puntos frente al Palafrugell, mientras que Shum y Ripoll de-

ben ganar sin demasiados problemas.

### JUVENILES

- Lloret — Palafrugell
  - Cassanense — Shum
  - Ripoll — Blanes
  - Ribas — G. E. y E. G.
- El líder, Shum Massanet se desplaza a Cassá de la Selva para contender con el Cassanense. Los visitantes tienen muchas posibilidades de anotarse los dos puntos en litigio. El partido Ribas-G. E. y E. G. también reúne sus buenos alienen-

### INFANTILES Y ALEVINES

En el Campeonato provincial de infantiles se jugarán los siguientes partidos:

- Tempir — Palafrugell
- Vidreras — Shum
- Lloret — Blanes
- Descansa: Figueras
- En alevines:
- Tempir B — Palafrugell
- Vidreras — Shum
- Lloret — Blanes
- Descansa: Tempir A

## BOCHAS

### Comienza la Liga Regional por equipos

#### Interesantes partidas en Gerona, Salt y Canet de Mar

Mañana domingo, día 11 de enero, va a dar inicio la Liga Regional de Bochas por equipos, disputándose en esta primera jornada los siguientes partidos:

#### PRIMERA RONDA

- Borrás — Avap
- F. Solé — Sarriá
- Paiella — Santa Eugenia
- C. Ventura — RENFE
- P. K. — Ossa
- Chamizo — Gilera
- C. B. Gerona — La Casera
- Arcos — Gerió

#### SEGUNDA RONDA

- F. Solé — Avap
- Borrás — Sarriá
- Paiella — RENFE
- C. Ventura — Santa Eugenia
- P. K. — Gilera
- Chamizo — Ossa
- C. B. Gerona — Gerió
- Arcos — La Casera
- Avisa A — Avisa B

En estas dos rondas de la primera jornada observamos cómo la totalidad de los equipos de Canet de Mar jugarán al amparo de sus pistas. La jornada podría resultar, pues, poco propicia para los representantes gerundenses quienes, no obstante, se desplazan con la convicción de lograr resultados altamente positivos.

El Avap y el Sarriá visitarán los terrenos del equipo de Borrás y del F. Solé. Partidos muy difíciles para los dos equipos gerundenses quienes, sin embargo, deben intentar por todos los medios lograr como mínimo algún positivo que les ayudaría a iniciar la competición con bastante buen pie. Santa Eugenia y RENFE rinden visita a dos de los equipos más potentes de Canet de Mar, el Paiella y el C. Ventura. Creemos que el Santa Eugenia puede y debe conseguir, por lo menos, dos de los cuatros puntos en disputa, aunque de no ser así, no deben desanimarse ya que, repetimos, enfrente tendrán a dos de los equipos más calificados de Canet de Mar. Por parte de la RENFE, su único objetivo es el de intentar un tanteo lo más corto posible y dejar transcurrir las jornadas hasta que se vean capacitados para intentar sumar los primeros puntos.

Malos enemigos tendrán, también, el Motos Ossa y el Gilera en su visita a los feudos del P. K. y del Chamizo. Sin embargo, creemos que tanto el Motos Ossa como el Gilera están suficientemente capacitados para lograr algo positivo en sus desplazamientos, pero deberán esforzarse al máximo ya que de todos es conocida la fama de imbatibilidad que tiene el Chamizo cuando juega en su terreno. Por otra parte, el P. K.

es uno de los equipos más experimentados de Canet de Mar, lo que hace se le considere como a un rival difícil. No obstante, tenemos la convicción de que nuestros representantes pueden conseguir la victoria, como mínimo, en una de sus dos confrontaciones. En Gerona capital, se disputarán cuatro partidos correspondientes a esta primera jornada, recibiendo el C. B. Gerona y el Electrodo Arcos, las visitas del Gerió y de La Casera. Los favoritos en estos partidos son sin duda los equipos visitantes y de no ser así, deberíamos considerar dichos resultados como la primera sorpresa del Campeonato. Tanto el Gerió como La Casera son bastante superiores a sus rivales, pero deberán andar con buen ojo, porque, tanto el C. B. Gerona como el Arcos son equipos que se crecen ante los rivales de categoría y, últimamente, ni el Gerió ni La Casera actúan con la brillantez de antaño. De todas maneras, nuestro pronóstico es de victoria para los visitantes, con un cierto margen de esperanza para el C. B. Gerona.

En Salt se enfrentarán los dos equipos del Avisa. En este encuentro estamos completamente a oscuras sobre la potencialidad de uno y otro equipo. Ateniéndonos a la clasificación del pasado año, parece que la victoria debería inclinarse para los del equipo B, pero esta temporada las formaciones de ambas cuadratas son completamente diferentes y tendremos que esperar a que se dispute el encuentro para tener una referencia más segura de ambos equipos.

En la Casera son bastante superiores a sus rivales, pero deberán andar con buen ojo, porque, tanto el C. B. Gerona como el Arcos son equipos que se crecen ante los rivales de categoría y, últimamente, ni el Gerió ni La Casera actúan con la brillantez de antaño. De todas maneras, nuestro pronóstico es de victoria para los visitantes, con un cierto margen de esperanza para el C. B. Gerona.

En Salt se enfrentarán los dos equipos del Avisa. En este encuentro estamos completamente a oscuras sobre la potencialidad de uno y otro equipo. Ateniéndonos a la clasificación del pasado año, parece que la victoria debería inclinarse para los del equipo B, pero esta temporada las formaciones de ambas cuadratas son completamente diferentes y tendremos que esperar a que se dispute el encuentro para tener una referencia más segura de ambos equipos.

## La Diputación convoca el Concurso anual para elegir al "Mejor Deportista Gerundense de 1975"

### El día 15 finaliza el plazo de presentación de candidaturas

La Diputación Provincial convoca su anual concurso para elegir al Mejor Deportista Gerundense, correspondiente a 1975, para el que registrarán las siguientes bases:

Primera. — Podrán aspirar al título de «MEJOR DEPORTISTA GERUNDENSE» todos los deportistas, hombres o mujeres, naturales de la provincia, o los residentes en ella desde un mínimo de un año y que hayan actuado durante el mismo por un club o entidad de la provincia.

Segunda. — El Jurado podrá conceder una «MENCION HONORIFICA».

Tercera. — Los aspirantes deberán ser presentados por sus respectivos Clubs, Federaciones, Organismos Deportivos y por los propios miembros del Jurado. El secretario del Jurado, entregará todas las propuestas a cada uno de los miembros del Jurado.

Cuarta. — Los miembros del Jurado enviarán cinco días antes de la proclamación al secretario del Jurado, una relación con diez nombres como máximo, entre los propuestos, que automáticamente entrarán en la primera eliminatoria.

Quinta. — No se tendrá en cuenta la condición amateur o profesional de los aspirantes al título, sino sus marcas o gestas deportivas. Tampoco se tendrá en cuenta a la hora de la proclamación los títulos que ya hayan recaído con anterioridad al aspirante, referidos a este concurso.

Sexta. — Los Clubs, Federaciones, Organismos y miembros del Jurado remitirán hasta el día 15 de enero de 1976, las pro-

puestas que estimen oportunas, a la Diputación Provincial, Ponencia de Deporte.

Séptima. — En las propuestas deberá figurar un detallado historial de los candidatos, haciendo constar en el mismo todos los pormenores de sus actuaciones dentro del año 1975, adjuntando fotografía.

Octava. — El Comité Organizador estará presidido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y por el presidente de la Diputación Provincial.

Novena. — El Jurado estará presidido por el ponente de Deportes de la Diputación, en representación del presidente de la Entidad Organizadora. Actuará de secretario del mismo el que lo es de dicho ponente.

Como Jurados, intervendrán: El Delegado Provincial de E. Física y Deportes. El Secretario Provincial de E. Física y Deportes.

La Regidora Provincial de Deportes de la Sección Femenina.

El Jefe de Deportes de la O. S. de Ed. y Descanso.

El Jefe de Deportes de la Delegación de Juventudes.

Ocho cronistas deportivas de los medios de información gerundenses.

Tres personas de probada deportividad elegidos por el presidente del Jurado.

Décima. — El sistema que se elija para las votaciones será indicado por el presidente del Jurado a los miembros del mismo, antes de iniciarse el Concurso.

## ALDECOA, PENDIENTE DEL ESTADO DE MIRET Y MAREÑA

### Este mediodía serán sometidos a una definitiva prueba

#### Calleja y Cabrera I, cedidos al Palamós hasta el término de la temporada

Crece la expectación en torno al partido Gerona - Huesca que se jugará mañana, domingo, a partir de las cuatro y media de la tarde y que enfrentará en el «Estadi» a los dos equipos que en estos momentos comparten la segunda plaza de la tabla clasificatoria a un solo punto del líder, Levante U. D.

En los corrillos balompédicos ciudadanos se comenta con sumo interés este partido. Quien más y quien menos espera presenciar una gran tarde de fútbol. No hay que olvidar que el rival de turno, pese a que últimamente no ha tenido grandes actuaciones en feudo ajeno, cuenta con los mismos positivos que el Gerona (cinco), señal inequívoca de que hay que tenerle muy en cuenta.

Los oscensos, que retornaron la pasada temporada en Tercera División, no pudieron ganar en ninguno de los dos partidos al Gerona. En el «Estadi» hubo empate y en tierras aragonesas el cuadro rojiblanco se impuso por la mínima. Esperemos que los resultados positivos sigan acompañando al Gerona en sus confrontaciones contra el Huesca, aunque sería interesante no repetir el 0-0 del anterior ejer-

cicio liguero. El Gerona debe salir a ganar ya que los dos puntos son de vital importancia para seguir en los lugares primates de la tabla clasificatoria.

#### AYER, ENTRENAMIENTO

Estuvimos ayer mañana en el entrenamiento para saber la alineación que presentará el Gerona ante el Huesca.

—Mañana — hoy — decidirá. Tengo dos dudas: Miret y Mareña.

Esto fue lo que nos adelantó Aldecoa, a quien pedimos las razones por las que Mareña era duda.

—Sufrí un fuerte golpe en un entrenamiento. Tengo que ver la forma con que responderé. El sábado al mediodía someteré a Miret y a Mareña a una última y definitiva prueba.

—¿El resto? — Los mismos que han ganado los últimos partidos. — Así, pues, son seguros... — Amador, Serra, Torrens, Sala, Busquets, Gómez, Mas, Flores y Pagés.

#### CALLEJA Y CABRERA II CEDIDOS AL PALAMÓS

En el «Estadi» rojiblanco recogimos la noticia de que Calleja y Cabrera II habían sido cedidos al Palamós hasta el término de la temporada.

Nos confirma este extremo el directivo palamosense, señor Moral:

—Efectivamente. El Gerona nos ha cedido hasta el término de la temporada a Calleja y Cabrera II. Quiero hacer constar que el Club rojiblanco ha dado las máximas facilidades para poder concretar esta operación.

—En las conversaciones, ¿salió a relucir el «tema Garrido»?

—Es lógico. Ahora bien, expusimos a la directiva rojiblanca los motivos por los que Garrido fue traspasado al Barcelona y las entendieron perfectamente.

—Con estas cesiones se abre un período de buenas relaciones entre el Gerona y el Palamós.

—Esto esperamos. El Gerona, tengo que hacerlo constar públicamente, se ha portado estu-

pendamente con el Palamós. Punto final a nuestra charla con el señor Moral.

Narciso PLANAS

## Fútbol de empresas X Campeonato provincial de la O.S. "Educación y Descanso"

Hoy se jugará la sexta jornada correspondiente al X Campeonato provincial de Fútbol de Empresas y Agrupaciones Deportivas.

Los partidos señalados son:

- Grupo I: Sant Jordi - Camer Gispert - P. Doble Set Caja Ahorros - Palau T. Hostench - Mediana Descansa: Flan Dhul.
- Grupo II: La Bodega - Tain Cassanense - P. Ganador Reixach Martí - V. Vidreras Amura - La Pansa Descansa: Renfe.
- Grupo III: M. Juliá - H. Sabat P. Barcelonista - San Bosco Telefónica - Bons Aires V. Bescanó - Jhon Maikel Descansa: Nestlé.
- Grupo IV: Safa - V. Lloret Afitasa - V. Farnés C. Internacional - Cajaj Previsión. Sampere - Aeropuerto Descansa: Cultural Avenida.



# balonmano

## Se inicia la segunda vuelta en Primera División Nacional

### El Montserrat recibe al Crevillente, mientras que el G.E. i E.G. viaja a Valencia

Vuelve la Liga Nacional de Primera División con la disputa de la primera jornada de la segunda vuelta, que presenta las siguientes confrontaciones:

- D. Valencia — G. E. y E. G.
- Montserrat — Crevillente
- S. Salesianos — Helios
- Juventud — Banesto
- Canteras — Palautordera
- Seat — P. Sagunto

El Montserrat parte claramente favorito en su confrontación contra el Crevillente alcantino, que ocupa el «farolillo rojo» de la tabla clasificatoria. Recordemos que los abaluzos consiguieron en la pista del Crevillente los primeros puntos — y además positivos — de la competición. Los dos puntos deben quedarse en el casillero del representante gerundense. Lo contrario, supondría una monumental sorpresa. Digamos que el choque se jugará en el Pabellón del C. P. San José a partir de las 12 y media de la mañana.

El G. E. y E. G. tiene posibilidades de sacar algo positivo en su desplazamiento a Valencia. No obstante, hay que tener en cuenta que los «grupistas» bajan ostensiblemente su rendimiento en pista ajena. Esto podría hacer factible un triunfo levantino. Repetimos, los gerundenses tienen su «chance». Esperemos que sepan jugarla de forma positiva.

El partido más esperado de la jornada es el que enfrentará al Bordils y al G. E. y E. G. Ambos equipos figuran bien clasificados y, en consecuencia, precisan de los puntos en litigio para seguir optando a los lugares de honor.

#### LA JORNADA DEL PASADO DOMINGO

Completamos la relación de los resultados registrados en la jornada del pasado domingo, citando en primer lugar la categoría senior:

- Blanes — Bordils 14-15
- Sarriá de Dalt, 22 puntos; Corsá, 19; Bordils y G. E. y E. G., 16; C. N. Figueras y Blanes, 15; Lloret, 12; Sater, 11; Bredense, 6; Celrá y Crec, 2 puntos.

#### En juveniles

- Cassanense — Bordils 18-16
- G. E. y E. G. — Lloret 23-9
- Llagostera — OJE Figueras 10-12
- Corsá — Sarriá Dalt 16-21
- Celrá — Montserrat 7-14
- En partido atrasado: G. E. y E. G. — OJE Figueras 23-10

#### Clasificación:

- Montserrat, 26 puntos; G. E. y E. G., 22; Sarriá de Dalt, 18; Cassanense y Bordils, 16; Crec, 14; Llagostera y OJE Figueras, 8; Celrá y Lloret, 4; y Corsá, 2 puntos.

#### SE REQUIERE:

- Bachiller elemental o Graduado Escolar.
- Experiencia en mecanografía y con nociones de taquígrafía.
- Conocimiento de idiomas (preferentemente francés).
- Someterse a las pruebas de selección.

#### SE OFRECE:

- Remuneración a convenir, según experiencia.
- Buen ambiente de trabajo y relación.

Interesados: Escribir a mano, con la mayor amplitud de datos personales y profesionales a: JAVIER, Rda. S. A. M.<sup>a</sup> Claret, número 15 - 19, 1.<sup>o</sup>-C.

## SECRETARIAS

Las precisa importante grupo industrial en plena expansión para su factoría ubicada en las cercanías de Gerona Capital.

- SE REQUIERE:
  - Bachiller elemental o Graduado Escolar.
  - Experiencia en mecanografía y con nociones de taquígrafía.
  - Conocimiento de idiomas (preferentemente francés).
  - Someterse a las pruebas de selección.
- SE OFRECE:
  - Remuneración a convenir, según experiencia.
  - Buen ambiente de trabajo y relación.

Interesados: Escribir a mano, con la mayor amplitud de datos personales y profesionales a: JAVIER, Rda. S. A. M.<sup>a</sup> Claret, número 15 - 19, 1.<sup>o</sup>-C.

## SEÑORAS CON TIEMPO LIBRE

Precisa importante Empresa nacional con 17 años de experiencia, en las siguientes localidades:

- FIGUERAS
- LLORET DE MAR
- ANGLES
- LA BISBAL
- SANTA COLOMA FARNES

Trabajo relativo a visitas a amas de casa. No se trata de cosméticos, joyería, libros ni seguros. Ingresos demostrables de 9.000 pesetas mensuales, dedicado 3 ó 4 horas diarias. Trabajo organizado y dirigido. Edad: de 25 a 45 años.

Las personas interesadas deben dirigirse por carta al Apartado de Correos, núm. 120 de Gerona.

## RESTAURANT FRANCES "LA GRILLADE"

Abierto temporada de invierno.

VIERNES - SABADOS Y DOMINGOS

ESPECIALIDAD EN: CARNES, CAZA, PESCADOS Y CRUSTACEOS

PARRILLA DE LEÑA

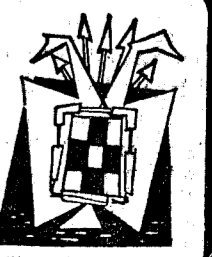
— PLAYA DE ARO - TEL. 32-73-33 —

## OFRECESE

para colaboración técnica, o empleo estable, Señor, 46 años, poseyendo coche, permiso conducir español y francés. (2.<sup>a</sup>), idiomas: Español, Catalán, Francés, Italiano (orales, escritos), 12 años experiencia compra-venta automóviles. Conocimientos Contabilidad, Mecanografía. Razón, escribir Los Sitios, núm. 419.

## JUVENTUDES

## DE ESPAÑA



# EN VOZ BAJA

# BUZÓN DEPORTIVO

# WATER POLO

## Esta tarde, G.E. i E.G. - C.N. Sabadell

### En la piscina Folch y Torras, de Barcelona

Todos los buenos aficionados hablan estos días de la visita del Huesca, cuyo equipo deberá enfrentarse mañana por la tarde con el Gerona, en el amplio terreno de Montilivi. Será un partido difícil para ambos clubs, pero de una importancia esencial, de cara al futuro de los dos equipos. Allí estará en liza el título de campeón, en noble emulación y buen juego. Sólo deseamos que gane el Gerona.

El Huesca, no es nuevo en la plaza y en la pasada temporada, el equipo gerundense les ganó allí, por dos goles a uno y luego en Montilivi, por un tanto a cero. Es un buen presagio.

En la pasada temporada el Huesca se clasificó en el grupo que tuvo que jugar la promoción, puesto que sólo logró 34 puntos, frente a los cuarenta que obtuvieron los gerundenses. Como consecuencia, los de Huesca jugaron la promoción y tuvieron la gran suerte de poder mantenerse en la categoría nacional.

Este año empezaron muy bien y durante varios días estuvieron ocupando el puesto de líderes, hasta que el Levante les desplazó. Actualmente están en el segundo puesto, igualados en puntuación con el Gerona y a un solo punto del Levante. Por ello, tiene tanta importancia el choque entre oscenses y gerundenses.

El Gerona ha anunciado, por boca de Aldecoa, que mañana jugará el mismo equipo que el pasado domingo batió netamente al Endesa. Por tanto, salvo contingencias de última hora, el equipo estará formado a base de Miret, Amador, Serra, Torrents; Sala, Busquets; y Gómez, Mas, Flores, Pagés y Mareñá. Como suplentes, están los restantes jugadores de la plantilla.

El partido dará comienzo a las cuatro y media de la tarde, lo cual nos parece muy bien, porque de otra forma, hay que ir a Montilivi con la comida en la boca y esto no agrada a nadie. Felicidades.

Tras de jugar contra el Huesca, el Gerona irá el domingo siguiente al campo del Ibiza, y seguidamente recibirá al endeble equipo del Calella. Es decir, que con un poco de suerte y unas tardes de fútbol, se pueden sumar muchos puntos. No tanto como para sobornarnos — como dice el presidente señor Durán — pero los suficientes para intentar el gran salto a la Segunda División. El sueño de toda una vida futbolística y del historial del Gerona. Amén.

GOL

# Las razones del señor Ballada

Señor director de «Los Sitios»:

Distinguido señor:

Transcurrida la tregua autoimpuesta con motivo de estas pasadas festividades, he de agradecerle inserte en el periódico de su digna dirección y en el espacio «Buzón Deportivo» esta carta.

Al ser hecha pública mi inhabilitación en este periódico, formulé unas declaraciones el señor Casellas en las que pretendo que las por mi efectuadas anteriormente y que motivaron dicha sanción, eran inexactas y que podían afectar a la buena imagen que afortunadamente presenta el balonmano provincial; estoy de acuerdo en que eran inexactas, ya que como indiqué a Narciso Planas, eran sólo un extracto de la realidad, también estoy de acuerdo en la buena imagen del balonmano provincial, pero ¿es que está alguien de acuerdo con la buena imagen de sus federativos?

Al recibo de la notificación por parte del Comité de Competición Provincial, decidí pensar y sopesar todo lo ocurrido, llegando a la conclusión de que no valía la pena de proseguir dentro de un marco señalado por unos intereses velados que no cuajaban con mi forma de ser.

Pude interponer recurso ante el Comité de Competición, por el hecho de que las motivaciones eran producto de una irregular actuación de la Federación Provincial así como por estar viciada de forma la comunicación del Comité, al no serme ofrecidas como es preceptivo, los caminos y fechas en que podía basar mi defensa de no estar conforme con la decisión del mismo.

Con un deseo de auto-eliminación, renuncié a cualquier acción por los motivos expuestos, pero ante la caballerosa actuación de los buenos amigos de la A. D. C. Sarría de Dalt, me veo en la imperiosa obligación de relatar la desafortunada actuación de la Federación provincial a través de su presidente don Juan Casellas Xirgu.

El día 28 de octubre del pasado año, fui requerido telefónicamente por el citado señor Casellas para que acudiera a su despacho particular de la Empresa que regenta, para tratar de un asunto muy urgente y grave que concernía al G. D. Nuestra Señora de Montserrat, ya que le habían comunicado telefónicamente de la Federación Nacional, que el próximo partido a celebrar contra el Sporting Salesianos quedaba suspendido por denuncia presentada, pero que gracias a su intervención había parado la cosa, pero que deberíamos tener una conversación para resolver la cuestión.

Aceptada esta convocatoria me personé a las doce y cuarto de este día en su despacho de la fábrica situada en la carretera de Santa Coolma, fui recibido por el señor Casellas estando presente el señor Zapater, secretario de la Federación Provincial, se me empezó una disertación, señalando que un Club de nuestra provincia, militante en la Primera Categoría Nacional había presentado denuncia por haber estado el jugador Jorge Brugués con el

Montserrat en Madrid, durante la disputa del torneo triangular para la opción a la plaza vacante en Primera División, que se tenía pleno consentimiento de ello, y que por tanto esta denuncia significaba la pérdida de categoría por parte del Grupo Deportivo y la imposición de cuatro años de suspensión para el jugador Jorge Brugués, pero que el Montserrat tenía la solución en sus manos, ya que dando la baja a Mario Peix podría resolverse la cuestión y que, precisamente para zanjar esta cuestión venía expresamente de Madrid un vicepresidente, mandado por la Federación Nacional, con el cual tendríamos que reunirnos al día siguiente a las ocho horas de la tarde en los locales de la Casa del Deporte, que traía todos los documentos de la denuncia, que si nosotros cedíamos en la baja de dicho jugador, sería retirada la denuncia y por consiguiente rotos los documentos, de lo contrario tendríamos que atenernos a las consecuencias, ante mi negativa a tan absurda presión, convine en acudir a la citada reunión el siguiente día 29 (San Narciso), a la hora convenida.

Por la noche del mismo día 28 tuve conocimiento de los acontecimientos relatados en este periódico por el presidente de la A. D. C. Sarría de Dalt.

El día 29 de octubre a las ocho y media de la mañana, me ponía en contacto telefónicamente con una alta personalidad dentro del Deporte nacional, instándole para que me hiciera unas comprobaciones en la Federación Nacional de Balonmano, tanto en la entrada de alguna denuncia por parte de un Club provincial de Primera División Nacional, como a qué vicepresidente se delegaba para intervenir en cuestión tan delicada. A la una hora y treinta minutos de la tarde me telefoneaba dicho señor, indicándome de que a pesar de haber insistido en ello e indagado a fondo, en la Federación Nacional no se tenía ningún conocimiento de denuncia y menos de haber delegado a nadie, y que además veían absurda la consulta por cuanto al ser de competencia del Comité Nacional de Competición, estos asuntos se resolvían por otros caminos legales, no por delegación.

El mundo paraba). Ante la evidente e ilegal presión que se pretendía ejercer, me negué en redondo a cualquier componenda, aceptando desde un principio todas las responsabilidades que nos pudieran recaer por una falta que se decía habíamos cometido. Ante la inutilidad de sus presiones y después de una serie de actos melodramáticos organizados tanto por el señor Pinsach como por el señor Casellas, al que tuvo el señor Tendero que llamar la atención para que no convirtiera en monólogo la reunión, ya que impedía todo diálogo, el señor vicepresidente hubo de reconocer públicamente que todos los derechos y la razón estaba de parte del G. D. Nuestra Señora de Montserrat, y que por parte del G.E. i E.G. no había sido llevado el asunto con la ética y delicadeza que tal cuestión requería, quedando así finalizada la reunión. Me olvidaba consignar que durante la reunión se unió a la misma el señor Rodríguez «Rodri».

Mucho me chocó, cuando al salir de la sala de reuniones me encontré con la antecámara repleta de elementos pertenecientes al G.E. i E.G., oyendo casualmente comentarios como el siguiente: «qué, s'ha aconseguit que afluixin...». Luego al bajar las escaleras me crucé con Pedro Franch, ya no faltaba ninguno.

Una vez relatados los hechos, y aún en síntesis, debo sólo añadir que si por parte del señor Casellas se consideran inexactas mis afirmaciones, le reto a un juicio de honor, con participación de cuantos actores estuvieron en los hechos y que bajo juramento desmienta cuanto he manifestado.

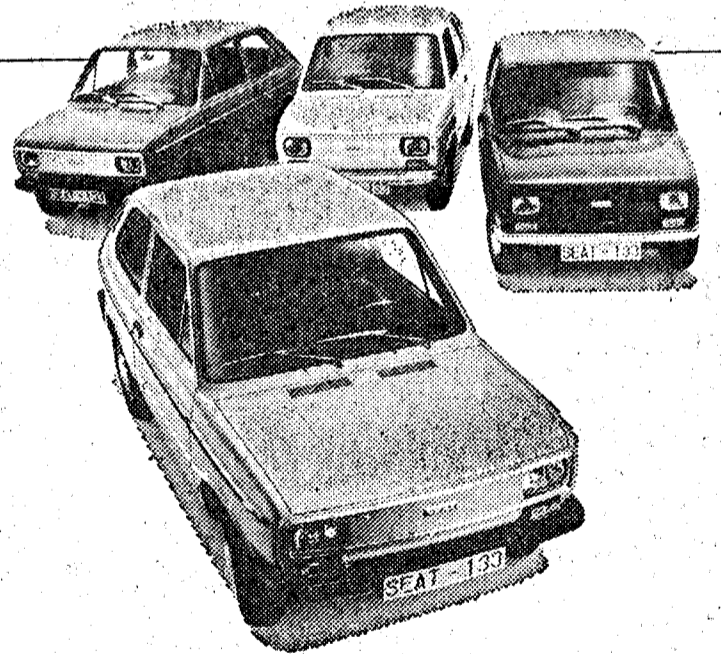
También debo añadir que la sanción que se me ha impuesto, por su proximidad a las fiestas Navideñas, más la considero una felicitación que otra cosa, ya que no da lugar a mi participación en un deporte donde su dirección se rige por el principio de unos intereses, finalidades y direcciones concretas.

Con los deseos de un feliz año 1976, se despide con gracias anticipadas.

Martí BALLADA i Fàbrega

# Cuatro variaciones sobre una buena idea.

SEAT 133 Berlina. SEAT 133 Berlina Lujo. SEAT 133 Especial. SEAT 133 Lujo Especial.



cuente con nosotros en:

## AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S.A.

GERONA: Alvarez de Castro, 4 / Tel. 20 34 00\* S. FELIU DE GUIXOLS: Gerona, 99 Bis / Tel. 32 00 58

Seat 133, duro y económico.

Nuestro servicio comercial permanecerá abierto incluso los sábados por la tarde.

SE PRECISA

## AGENTE COMERCIAL LIBRE

para Empresa de ámbito nacional en marcas de vino de primera línea, que esté introducido en el ramo de la alimentación y hostelería; disponga de vehículo propio. Condiciones a convenir. Escribir con «Curriculum Vitae» al Apartado Correos, 194. Llerida. (Anunciante 101).

# rugby

## C.N. Montjuich - G.E. i E.G., en Segunda División

### El Badalona, rival de los juveniles del "Grup"

Pese a que los resultados no le han sido favorables, lo cierto es que en los últimos partidos, el G. E. y E. G. ha evidenciado una ostensible mejora.

Pues bien, mañana en Barcelona tienen los «grupistas» la oportunidad de demostrar estos progresos. En la Ciudad Condal se enfrentarán al C. N. Montjuich, equipo «asequible» a los propósitos «grupistas» siempre y cuando nuestro representante persista en la línea evidenciada, conforme hemos indicado.

en las últimas confrontaciones. La recuperación de algunos jugadores ha sido uno de los factores determinantes de la ya comentada mejora que esperamos se cristalice en algo positivo mañana frente al Montjuich. Vamos enfilando la recta final de la competición y al «Grup» le son necesarios — muy necesarios — los puntos en litigio si quiere conservar, al término del Campeonato, la categoría que ostenta en estos momentos.

Los partidos para la jornada de mañana son:

Cullera — Universitario Montjuich — G. E. y E. G. Valencia — Xé 15 Barcelona — P. Nuevo

**JUVENILES**  
El equipo juvenil del G. E. y E. G. recibirá en el «Estadi» la visita del Badalona. La buena trayectoria de los «peques» gerundenses puede traducirse en un nuevo triunfo que, a la vez, servirá para quitar el «mal sabor de boca» que dejó el 6-12 encajado el pasado domingo ante el Español.

# MINISTERIO DE INDUSTRIA

ANUNCIO

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del Decreto 2617-1966 y artículo 16 del Decreto 2619-1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública, de una línea de A. T. a 25 KV. y estación de medida Manipulados Torras cuyas características especiales se señalan a continuación.

**PETICIONARIO:** FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUNA, S. A. — Pl. Cataluña, 2. BARCELONA. LUGAR DONDE SE VA A ESTABLECER LA INSTALACION: T. m. Flassá y San Martivell.

**FINALIDAD DE LA INSTALACION:** Ampliar su distribución.

**CARACTERISTICAS PRINCIPALES:** Línea de A. T. Tensión de servicio: 25 KV., aérea y subterránea, trifásica de un solo circuito. Trazado: 1'610 Km. (aérea) sobre apoyos de madera, hierro y hormigón, aisladores de vidrio y conductores de aluminio acero de 54,59 mm2. de sección. El trazado subterráneo de 0,040 Km. irá canalizado bajo zanja con conductores de aluminio tipo subterráneo de 70 mm2. de sección.

**ESTACION DE MEDICION:** Tipo: Edificio con equipo de medida en A. T.

**PROCEDENCIA DE MATERIALES:** Nacional.

**PRESUPUESTO:** 1.099.5000 Ptas. Exp. 1.399-75/767.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Gerona, 19 de Diciembre de 1975. EL DELEGADO PROVINCIAL. Luis Dourdil Navarro

**GRUAS MOVILES HIDRAULICAS**

Cargas, Descargas, Elevaciones, Traslados de grandes pesos, Montajes Industriales.

# GRUAS GERONA, S.A.

Cra. Barcelona, 180 (Hileros Puig) Teléfono, 20 66 00 GERONA

## SE PRECISA REPRESENTANTE

PARA GERONA Y PROVINCIA

PARA LA PROMOCION Y VENTA DE LA PRIMERA CASA DE VINOS DE MALAGA.

Presentarse, de 9 a 1 y de 4 a 7 horas, Hotel Inmortal Gerona, Carretera Barcelona, núm. 31. Gerona.

DIAS 12 y 13 ctes.

EL VAGABUNDO QUE ALCANZO LA GLORIA

Charles S. Chaplin "Charlot" Pyresa



Guión: MANUEL YAÑEZ Dibujos: ARTURO ARNAU

RESUMEN DE LO PUBLICADO: En la miseria se forja un genio, que años después obtendrá un gran beneficio artístico y económico, gracias a su mimetismo poético; Charlot. Este personaje le sirve para triunfar en Hollywood, pero no evita que su vida sentimental sea un auténtico fracaso.



13. Y surgieron dos de los grandes enemigos de Chaplin: la prensa amarilla de los Estados Unidos y los puritanos miembros de la Legión Americana. En 1923, dirigió «Una mujer de París», en la que no actuó ante las cámaras. Un año más tarde, volvió a repetir la experiencia matrimonial con Lita Grey, cayendo en el error de entregar su prestigio y su dinero a una jovenzita ambiciosa. De esta unión nacieron dos hijos: Charlie y Sidney. Y así llegamos a 1925, el año de «La quimera del oro», película que es un canto a la sencillez y a la bondad humana, que no se derrumban ante el brutal azote de la Naturaleza.



14. «La quimera del oro» fue elegida como la obra número dos, entre las diez mejores de la Historia del Cine, en una votación realizada entre un centenar de los críticos más famosos del mundo, que organizó la Exposición de Bruselas de 1938. Pero el éxito de creación no fue acompañado de la armonía conyugal. En 1926 se divorció de Lita Grey, y nuevamente brotó el escándalo: Este le obligó a pagar un millón de dólares, como indemnización, así como le privó del derecho a educar a sus dos hijos. Charlot hacía llorar y reír desde la pantalla, mientras que su creador provocaba las iras de la sociedad americana.



15. En 1927, los hermanos Warner estrenaron «El cantor de jazz», la primera película del cine sonoro, en un deseo de revolucionar la industria del espectáculo. Chaplin se apuntó entre los detractores de esta innovación, llegando su seguridad al extremo de que firmó un manifiesto en su contra. Por estas fechas realizó «El circo». En 1929, falleció Hannath, su madre, a la que había mimado con una devoción exquisita. Ya era un ídolo mundial, el número uno de Hollywood, y sus visitas a cualquier país originaban un recibimiento multitudinario, porque él significaba únicamente Charlot, un mito intachable.

(Continuará)

ANUNCIOS POR PALABRAS

URGE VENDER

EN SALT: Pieza de tierra ubicada dentro del casco urbano. Superficie 63.426,86 palmos cuadrados. Precio: 3.805.612 pesetas. Parcela de terreno, lindando al casco urbano. Superficie 441 metros cuadrados. Precio: 698.691 pesetas. Local semi-sótano, apto para almacén o garage. Superficie 280 metros cuadrados. Precio: 1.920.000 pesetas.

EN BLANES: Casa de planta baja y solar apto para edificar bajos y cinco plantas. Superficie, 275,80 metros cuadrados. Precio: 950.000 pesetas. Con un 50% de entrada puede ser propietario HOY y el resto pagarlo en cómodos plazos, hasta 3 AÑOS! Información y venta: FINCAS CAF. Anselmo Clavé, 10-2.º Gerona. Teléfonos 206731 - 214308 - 214312.

UN PISO PARA USTED

SANTA EUGENIA - Calefacción individual - 2 amplias terrazas. - Gas ciudad. - 4 habitaciones. ENTRADA 150.000 PTAS. - Entrega inmediata - Sta. Clara 2, 1.º Tel. 20 89 62 GERONA

OPOSICIONES BANCOS Y CAJAS

Cursillo de 3 meses. Sueldo de 250.000 a 400.000 pesetas anuales. Convocatorias en breve. ACADEMIA CATALUNA, Padre Claret, 14, pral. Tel. 201196

Fincas Mediñá, le ofrece:

DUPLEX 4 dormitorios En zona soleada de Santa Eugenia. Todo exterior. Amplio comedor estar, 4 dormitorios. Baño, aseo y cocina con azulejos gran calidad. La vivienda ideal para los que gustan de lo moderno. Juan Maragall, 12 Tels. 20 81 94-20 17 69 GERONA

Clases de Perforación y Verificación

ACADEMIA CATALUNA El porvenir de muchas personas está en la INFORMÁTICA, adelantate a ellas y haz un curso de PERFORACION Y VERIFICACION. Facilidades de colocación. Duración tres meses. Infor. Tel. 20-11-96.

DEPENDIENTA

DE HABLA CATALANA SE NECESITA EN RADIO GIRBAU (O. C. núm. 6.265)

Bosch-Arilla, S. A.

Juan Maragall, 52 FALTA DEPENDIENTE PRESENTARSE PERSONALMENTE Razón: O. C. núm. 6.305

SILO PIENSO metálico, 8 Tm. torba inclinada, vend. Teléfono (93) 864 03 21, a partir 7 tarde. PRECISO empleada hogar, Razón: C. Catalina Albert, 3, 6.º, 1.º. Teléfono 206499.

PISO centrado, faltan chicas para dormir. Todo confort. Tel. 213693. PELUQUERIA RITA, necesita oficiala. Razón: al núm. 6.295, Oficina de Colocación.

SE PRECISAN pisos y locales comerciales par alquiler. Fincas Gerona. Teléfono 206400. ATICO 3.º habitaciones, 2 baños completos, calefacción, muy centrado. Facilidades pago. Tel. 206454.

PARCELA en Bagur, situación privilegiada, magnífica vista panorámica. Precio interesante. Tel. 20-6454.

Bosch Arilla, S. A.

Juan Maragall, 52 PRECISA APRENDIZ PRESENTARSE PERSONALMENTE Razón: O. C. núm. 6.306

EN SALT VENDO LOCAL COMERCIAL

Situación inmejorable. Apto para oficinas. Bien decorado. Superficie aproximada, 155 metros cuadrados. Precio venta: 3.500,00 Ptas. (Facilidades de pago) Informese: J. Antonio, 40, SALT. Telf. 20 67 31 (Sr. VILA).

LOCAL comercial céntrico, 3,80 altura, sobre 270 m2. Facilidades pago. Tel. 206454.

CARNICERIA traspaso por no poder atender. Ocasión. Tel. 206454.

TRASPASO local comercial, renta antigua. Tel. 206454.

PISOS 4 habitaciones, 2 baños, calefacción indiv., situación inmejorable. Tel. 206454.

PISO CENTRICO, 5 habitaciones, parking, calefacción. Tel. 206454.

VENDO CHALET EN LLORA

Oportunidad!! Consta de: Porche, comedor-estar (chimenea), cocina, baño, dos dormitorios, botega y barba-coa. ... y además, 1.160 metros cuadrados de jardín completamente vallado e iluminado; piscina, rodeada de pinos y robles. Precio: 2.100.000 Ptas. Y, además, amueblado por el mismo precio. - Condiciones a convenir - Informese: FINCAS C.A.F. Anselmo Clavé, 10, 2.º Gerona y José Antonio, 40, SALT. (Teléfonos: 20 67 31 y 21 43 08).

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Artículo 3.º Ley de 29-2-74). PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

PRECISO aprendiz y maquinista Offset, 2.º-3.º. Oficina Colocación 6.301.

SE NECESITA chica fija, con informes. Tel. 208032.

EN AVDA. Jaime I, dispongo local comercial para alquiler. Tel. 20-3987.

ALQUILER pisos, locales comerciales, fincas recreo, despachos, apartamentos, Feixas, 208921.

DINERO SEGURO: efectuando artículos manuales, ambos sexos. Información: Apartado 106, ALTEA (Alicante).

JEFE de grupo con equipo de señoras y vehículo propio necesitando para venta domiciliar de lotes perfumería y limpieza. Beneficios superiores a 80.000 mensuales. 675-21-44, Madrid (mañanas).

OCASION

TABC, S. A., por cambio de sistema embalaje dispone de 7.000 palets de madera de 100x110, nuevos y seminuevos, que liquidaría a buen precio. Dirigirse al teléfono 47.02.00 extensión 105 y preguntar por Sr. Roig.

INTERPAG Detectives. Vigilancia. Informes solvencia. Localización de personas. Juan Maragall, 35, 6.º, 3.º. Gerona. Teléfono 208630.

SE PRECISA señora fija, de 45-50 años, que sepa cocinar. Tel. 20-6452, a partir 7 tarde.

SE ALQUILAN, pisos con muebles. Razón: J. Burch. Tels. 204545, 208628 y 213416.

COMPRO piano o pianola de ocasión. Tels. 206386 y 200319.

PISOS y locales comerciales, alquilamos o vendemos. Telf. 20 64 00.

VENDEDOR falta en importante empresa gerundense. Razón: Oficina de Colocación, núm. 6.277.

URGEN pisos y locales comerciales para nuestros clientes. Feixas, 208921.

PRESTAMOS PERSONALES

a partir de 25.000 Ptas. hasta 500.000 Ptas. Sta. Eugenia, 18, 1.º-1.º

TALLERES PETIT

PRECISA: - Chófer 2.º con nociones de mecánica y libre servicio militar. - Un aprendiz para bobinaje. Razón: Oficina Colocación, núm. 6.312.

ENTRESUELO principal en Avda. Jaime I, apto para consultorio, despacho, notaría, etc. Dispongo para alquilar. Razón: 203987.

VENDO piso en Salt 750.000 Ptas. Razón: teléfono 213133.

ZONA Playa Aro, chalets terminados y en construcción, venta directa constructor, con parcela extensa de jardín, extraordinarias Urbanizaciones, primeras vistas al mar. Facilidades pago. Teléfonos 316134, 314983.

VENDO CUATRO caballos, para montar con montura o sin. Razón: Narciso Parera Bou, Mansos de Pals, C. de Abajo, 10. "Can Basallit", Pals, de 1 a 2 y de 6 a 7, fincas de semana todo el día.

SE NECESITA señora para cuidar niños, mañanas. Razón: 213603.

LOCALES comerciales en venta. Trato directo. Entrega inmediata. Teléfono 206082.

Se precisa ASPIRANTE ADMINISTRATIVO, experimentado en mecanografía, para trabajos de Gestoría. Incorporación inmediata. Ref. nº 6.298. Oficina Colocación.

NAVES industriales venta directa constructor. Entrega inmediata. Teléfono 206082.

ANDORRA. Su mejor inversión. Terrenos en lugares privilegiados, apartamentos amueblados y con parking, frente a las mejores pistas de esquí del Principado. Solicite folleto a PROYECVALLS, Avda. Meritxell, 67 Of. 402, Andorra la Vella o háganos al teléfono 9738-22116.

COMPRO toda clase de monedas antiguas. Pago bien y al contado. Filatelia Ordóñez, Corti-Real, 17. Teléfono 206245, Gerona.

ALQUILO local propio tienda, en calle Nueva Teatre, 3. Razón: Lavandería, tel. 206781.

APRENDA corte y confección Sistema Martí, Mafuquer Salvador, 3, 1.º. Teléfono 204502.

URGE traspaso centro ciudad tienda apta para todo negocio. Freixas, 213133.

AL CRUCIGRAMA EN BLANCO SOLO HORIZONTALES: 1. Apesáralos - Rada; 2. Taponáramos - Car; 3. Oloroso - Acate-la; 4. San - Tasa - llotas; 5. Itinerarios - A. E.; 6. Gimala - Ar - Aarón; 7. Anaes - Nos - Lamo; 8. Ra - Os - Can - P - Nis; 9. Adán - Sesimac - N; 10. Or - Cas - Zalemas; 11. A. Imitáralos - Re; 12. Calamidad - Manar; 13. Atóranos - Corona.

A LA SOFA DE LETRAS R. Madrid, Zaragoza, Barcelona, R. Sociodag, Hércules, At. Madrid, Salamanca, Elche, Betis, At. Bilbao y Español.

A LOS JEROGLIFICOS 1. En la defensa (en la de f en sa); - 2. Galdós (g, al; do, s).

AL CRUCIGRAMA HORIZONTALES: 1. Núbil - Bular; 2. Amuso - Ameno; 3. Bala - R - Amar; 4. Ila - Pes - Ada; 5. Sa - Camas - Er; 6. Tojinos; 7. Fa - Retén - Da; 8. Asa - Lea - Cam; 9. Rabi - N - Sañu; 10. Orate - Melar; 11. Losas - Anara.

VERTICALES: 1. Nabis - Fábrol; 2. Umala - Asaro; 3. Bula - T - Abas; 4. Isa - Cor - Ita; 5. Lo - Pajel - Es; 6. Remiten; 7. Ba - Sanea - Ma; 8. Uma - Son - Sen; 9. Lema - S - Cala; 10. Anade - Dañar; 11. Rorar - Amura.

OFRECESE conductor para zona Gerona, 45 años, carnet 2.ª, media jornada. Escribir LOS SITIOS, número 429.

TOLDOS MALLOL precisa tapicero (coser a máquina) y mecánico soldador. Razón: Oficina Colocación, núm. 6.290.

NECESITO doméstica fija. Piso céntrico y sólo matrimonio e hija. Razón: al 285291.

FONTANERO, electricista, remedi- lista, para que el cliente sea mejor atendido sólo me dedico máximo a un piso con agua y luz. Para encargos al teléfono 213509. Muchas gracias.

HIPOTECAS, hasta tres años. Mínimo interés. Fincas Subils. Telf. 208953.

DESCUENTOS letras, y crédito personales. Bienes de equipo y toda clase de operaciones con documento privado. Tel. 208953.

DESCONTAMOS certificaciones de obras. Mínimo interés. Fincas Subils. Tel. 208953.

MASIAS CATALANAS

Restauración - decoración Barcelona. Teléfono 226 33 12.

ANUNCIO FINANCIERO

HOGAR, S. A. GERONA Junta general extraordinaria.

Junta general extraordinaria. Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas a Junta general extraordinaria, que se celebrará en el domicilio social de la Compañía el día 26 de enero de 1976, a las diecisiete horas, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, si procediese, el día 27 del mismo mes, a la misma hora, con el siguiente orden del día: 1.º Aumento de Capital.

2.º Nombramiento y renovación de cargos en el Consejo de Administración. Gerona, 20 Diciembre 1975. El Presidente del Consejo de Administración. - Firma ilegible.

Junta general extraordinaria. Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas a Junta general extraordinaria, que se celebrará en el domicilio social de la Compañía el día 26 de enero de 1976, a las diecisiete horas, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, si procediese, el día 27 del mismo mes, a la misma hora, con el siguiente orden del día: 1.º Aumento de Capital.

2.º Nombramiento y renovación de cargos en el Consejo de Administración. Gerona, 20 Diciembre 1975. El Presidente del Consejo de Administración. - Firma ilegible.

IMPRESAS limpieza en general, pulido y abillanado de suelos de mármol, terrazo mosaico y parquet. Rútlla, 14 entlo. Tel. 20 60 85 GERONA

ANUNCIO FINANCIERO

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 86 de la vigente Ley sobre Sociedades Anónimas se hace saber: Que por escritura autorizada en la Ciudad de Figueras, por el Notario D. Manuel Regot García, de 16 de Septiembre de 1974, se procedió en virtud de lo acordado, al cambio de domicilio de la SOCIEDAD ABASTECIMIENTO Y OBRAS, S. A., que lo tenía en el núm. 6 de la Calle de Victor Pradera de Figueras, por el del núm. 24 de la Calle de Borrassa de la misma Ciudad, donde actualmente se encuentra domiciliada.

Lo que se hace público para general conocimiento. Figueras, a 5 de Diciembre de 1975. El Administrador

Aplec del Ninou en El Collet

El pasado día 1 de enero se celebró en el Santuario de Santa María del Collet, el tradicional «Aplec de Ninou», con gran asistencia de público deseoso de aprovechar el espléndido sol que nos ofreció la jornada.

Varios centenares de fieles llenaron el amplio templo, al mediodía durante la celebración de la Santa Misa, presidida por el señor Obispo doctor Camprondó.

Cooperó brillantemente al éxito de la fiesta el grupo numeroso de niños de la comarca y de otras poblaciones más alejadas, que a la hora del ofertorio fueron presentados a la Virgen por sus padres.

El señor Obispo recibió la ofrenda, y, en la homilía animó a los padres a que cuidaran de que sus hijos fuesen siempre muy devotos de María.

Después de la ceremonia religiosa y durante toda la tarde, el «Prat de l'església» se vio muy animado con la audición de sardanas y con la presencia de los asistentes ante las tiendas de juguetes, turrone y demás atractivos.

Solución a los pasatiempos

AL CRUCIGRAMA EN BLANCO SOLO HORIZONTALES: 1. Apesáralos - Rada; 2. Taponáramos - Car; 3. Oloroso - Acate-la; 4. San - Tasa - llotas; 5. Itinerarios - A. E.; 6. Gimala - Ar - Aarón; 7. Anaes - Nos - Lamo; 8. Ra - Os - Can - P - Nis; 9. Adán - Sesimac - N; 10. Or - Cas - Zalemas; 11. A. Imitáralos - Re; 12. Calamidad - Manar; 13. Atóranos - Corona.

A LA SOFA DE LETRAS R. Madrid, Zaragoza, Barcelona, R. Sociodag, Hércules, At. Madrid, Salamanca, Elche, Betis, At. Bilbao y Español.

A LOS JEROGLIFICOS 1. En la defensa (en la de f en sa); - 2. Galdós (g, al; do, s).

AL CRUCIGRAMA HORIZONTALES: 1. Núbil - Bular; 2. Amuso - Ameno; 3. Bala - R - Amar; 4. Ila - Pes - Ada; 5. Sa - Camas - Er; 6. Tojinos; 7. Fa - Retén - Da; 8. Asa - Lea - Cam; 9. Rabi - N - Sañu; 10. Orate - Melar; 11. Losas - Anara. VERTICALES: 1. Nabis - Fábrol; 2. Umala - Asaro; 3. Bula - T - Abas; 4. Isa - Cor - Ita; 5. Lo - Pajel - Es; 6. Remiten; 7. Ba - Sanea - Ma; 8. Uma - Son - Sen; 9. Lema - S - Cala; 10. Anade - Dañar; 11. Rorar - Amura.

ANUNCIO FINANCIERO

HOTEL RICHMOND, S. A. GERONA Junta general ordinaria y extraordinaria

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas a Juntas general ordinaria y extraordinaria, que se celebrará en el domicilio social de la Compañía el 24 de enero de 1976, a las diecisiete horas, la ordinaria, y a las dieciocho horas, la extraordinaria, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, si procediese, el día 26 del mismo mes, a las mismas horas, con el siguiente orden del día: ORDINARIA

1.º Examen y aprobación, en su caso, de la gestión social, Memoria, balance, cuenta de Pérdidas y Ganancias y propuesta de distribución de beneficios correspondientes al ejercicio 1975. 2.º Elección de censores de cuentas para el ejercicio de 1976. 3.º Ruegos y preguntas. EXTRAORDINARIA

1.º Aumento de Capital. 2.º Nombramiento y renovación de cargos en el Consejo de Administración. Gerona, 20 Diciembre 1975. El Presidente del Consejo de Administración. - Firma ilegible.

Esta mañana ha finalizado la huelga del "Metro" madrileño. Se ha convertido, legalmente, en conflicto colectivo, y se ha reanudado el servicio.

Pero podría suspenderse de nuevo sino se atienden las reivindicaciones planteadas

Madrid, 9. — (Pyresa). — Mañana se reanuda el servicio de metro, según han acordado los trabajadores mediante votación, brazo en alto, esta noche en la iglesia de Nuestra Señora de Moratalaz. Asimismo, se ha aprobado que caso de haber represalias o de no atenderse por la empresa el primer punto relativo a las reivindicaciones económicas relacionadas con las pagas extraordinarias, los citados trabajadores volverán de nuevo a la huelga.

ha posibilitado la reincorporación de los trabajadores del «Metro» a sus puestos laborales. En ambos supuestos, la última decisión está en manos de la empresa. De momento, el acuerdo es ciertamente frágil, pero el hecho de que se haya restablecido la normalidad laboral implica un paso importante, un éxito que hay que adjudicar a la capacidad de diálogo de la que al fin han dado muestras las partes, y las gestiones de la Organización Sindical y de la autoridad laboral. En este sentido hay que subrayar los esfuerzos y los buenos oficios de Luis González Delgado, delegado provincial de Trabajo, y Eduardo Martínez, delegado provincial de la Organización Sindical.

EN SERVICIO LA LINEA IV DEL METRO

A las tres de esta tarde se ha puesto en funcionamiento la línea cuatro del «Metro» que cubre el recorrido Argüelles-Alfonso XIII, servida, como la una, tres y cinco, por personal militar de ferrocarriles. El transporte de viajeros sigue siendo gratuito. Con esta nueva línea se cubre prácticamente el ochenta por ciento del tráfico total del Metropolitano. La línea 3, San Fernando, Bilbao (correspondencia con la uno), Alonso Martínez, Colón, Serrano, Velázquez, Lista, Diego de León (correspondencia con la línea cinco), América Prosperidad y Alfonso XII. Quedan todavía fuera de servicio las líneas II (Ventas-Cuatro Caminos-Opera-Norte), VII, América-Las Musas y el ferrocarril suburbano a Carabanchel, que se inicia en la plaza de España, con correspondencia con las líneas III y V.

ENTRO EN SERVICIO LA LINEA VII DEL METRO

Según informan fuentes competentes, a las ocho de la tarde ha entrado en funcionamiento la línea número siete del Metro de Madrid, con lo que actualmente se encuentra en marcha alrededor del noventa por ciento del servicio. En todo el mismo no se cobrará el precio de los billetes por estar servidas por miembros del Regimiento de Movilización y Prácticas de Ferrocarriles.

NOTA DEL MINISTERIO DEL EJERCITO

La oficina de Prensa del Ministerio del Ejército remite, para su publicación, la siguiente nota: «En relación con algunas informaciones aparecidas en la prensa acerca de la presencia de unidades militares en el «Metro» madrileño, este Ministerio hace constar, para debido conocimiento, que el Ejército no participa, ni participará, en la resolución de problemas que no le son propios. El Ejército está realizando una misión prevista en la legislación vigente y cuyo cumplimiento...

REBAJAS en Calzados Baró

maxim's ESTARTIT Discoteca - Cada noche

HOY EMPIEZAN LAS

GRANDES REBAJAS

TRADICIONAL VENTA DE ENERO

de

PLANAGUMA

BOUTIQUE - Sta. Clara, 18. - GERONA

miento ha sido acordado por el Gobierno de la nación. El servicio público que el Ejército presta, con motivo de la huelga del «Metro», tiene como único destinatario el pueblo de Madrid, y con carácter gratuito. Cualquier otra interpretación que pudiera hacerse sobre este particular podría considerarse de carácter tendencioso y sus autores responderían de las responsabilidades en que concurrieran».

LO QUE GANAN LOS TRABAJADORES DEL METRO

Según diversas nóminas correspondientes al mes de diciembre que obran en poder de Pyresa, los sueldos de una taquillera y un jefe de estación del Metro son los siguientes:

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes rows for Taquillera con 33 años de antigüedad and Jefe de estación con siete años de antigüedad.

Deducidos los impuestos legales y descuentos por Seguridad Social, suponen una percepción líquida de 25.773,78 pesetas. En esta cantidad, como se habrá podido observar, figura la paga de Navidad.

JEFE DE ESTACION CON SIETE AÑOS DE ANTIGÜEDAD

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes rows for Suelo o jornal, Antigüedad, Gratificación eventual, etc.

Deducidos los impuestos legales y los descuentos correspondientes al mes de diciembre suponen una percepción líquida de 22.249,53 pesetas.

Un redactor de Pyresa ha intentado conseguir confirmación oficial de estas nóminas, en la empresa, pero no ha sido posible.

LA SITUACION LABORAL EN MADRID

Madrid, 9. — (PYRESA). — A lo largo de la jornada de hoy han tenido lugar diversos incidentes y alteraciones laborales en Madrid.

En la empresa Lever Ibérica han permanecido en actitud de paro 500 de los 800 trabajadores de la planta.

Continúa cerrado el centro de trabajo de la empresa Standard en la calle Ramírez de Prado, afectando a unos 4.800 operarios. Durante la jornada de hoy han permanecido en actitud de paro otros 3.200 operarios de los 12.000 que componen la plantilla. (Durante la jornada se han registrado anomalías en los distintos centros de Standard en toda España; la empresa ha cerrado hoy diversas factorías con permiso de la autoridad competente, entre otros, el de Villaverde, con 6.000 trabajadores de plantilla).

2.400 trabajadores, de los 3.000 que componen la plantilla de CASA, centro de Getafe, han permanecido hoy en actitud de paro.

Continúa cerrado el centro de trabajo Kelbinator, estando prevista su reapertura el próximo lunes. La empresa cuenta con una plantilla de 1.800 trabajadores.

En Siemens han parado hoy 200 trabajadores.

Continúa cerrado el centro de trabajo de la empresa Electromecánica de Precisión, estando prevista su apertura el próximo lunes. El cierre afecta a 390 operarios.

La empresa Jonh Deere continúa, asimismo, cerrada por tiempo indefinido.

En la empresa Intelsa han parado hoy 1800 trabajadores de una plantilla de 3.000 operarios.

117 trabajadores de la empresa Wafios continúan en situación de desempleo. La empresa cuenta con una plantilla de 167 trabajadores.

En la empresa Isodel Sprecher han parado 500 de los 1.317 trabajadores que componen la plantilla.

En Narciso Borja, han parado 110 de los 320 trabajadores de la plantilla.

En Marconi Española han parado 3.500 trabajadores de los 3.655 operarios de la planta.

En la empresa Anguita, han parado 26 productores.

Desde el pasado día 7 se encuentra cerrada la empresa Metales Preciosos, que cuenta con una plantilla de 350 operarios. La reapertura está prevista para el próximo lunes.

En S. A. VER continúan en situación de despido 350 de los 540 operarios de la planta.

En Pegaso han parado 2.000 de los 6.416 trabajadores de la planta. En Chrysler Hispania unos cuatro mil trabajadores han sido despedido esta tarde por la fuerza pública. Posteriormente se produjo un enfrentamiento entre manifestantes de diversas factorías y fuerzas de orden público.

En el sector banca se han celebrado esta mañana diversas asambleas y paros en diversas entidades de la capital, paros que tuvieron una duración media de dos horas.

En el sector de la construcción se ha trabajado con normalidad en las distintas empresas donde ayer se registraron paros. En relación con este tema cabe señalar que hoy se han reanudado las negociaciones para un nuevo convenio colectivo.

Por otro lado, unos dos mil trabajadores del sector de obras públicas han celebrado esta tarde una asamblea presidida por el Presidente del Sindicato Nacional de la Construcción y el de la Unión Nacional de Trabajadores y Técnicos para estudiar diversas reivindicaciones.

Desarticulación de un "Grupo de Acción Sindicalista", en Barcelona

Desde la pasada primavera protagonizado diversos incidentes y agresiones

Barcelona, 9. — (Pyresa). — sana Combau, así como la de los menores F. G. E. B. y F. C. J.).

Añade la nota que a través de las diligencias instruidas y de los interrogatorios efectuados en las dependencias policiales, se desprende que estos individuos habían participado directamente en numerosos hechos delictivos, entre los que se encuentran el lanzamiento de la primavera del pasado año en un «cóctel Molotov» contra el vestíbulo de los talleres del «Diario de Barcelona»; el incendio intencionado de los locales anexos a la parroquia de San Andrés, el lanzamiento de un «cóctel Molotov» contra los locales de la Asociación de Vecinos de San Andrés, el lanzamiento de un artefacto incendiario contra una librería pública, la agresión a dos sacerdotes resultando uno de ellos con heridas que fueron calificadas de leves, el lanzamiento de un artefacto contra el despacho profesional del abogado y delegado provincial de Sindicatos, señor Socias Humbert, la colocación de una bomba de humo en un cine de esta ciudad que produjo la consiguiente alarma entre los espectadores, la agresión a un miembro de la Asociación de Vecinos del Turó de la Pereira, al que causaron lesiones calificadas de pronóstico reservado, y el lanzamiento de un artefacto incendiario contra la Asociación de Vecinos de La Florida.

Desde los primeros momentos, dada la gravedad de los hechos, así como la alarma que producía entre la población por su significación —añade la nota—, funcionarios especializados en investigación afectos a la Jefatura Superior de Policía iniciaron una activa práctica de gestiones encaminadas a la identificación y detención de los individuos autores de los hechos mencionados, siendo el último de éstos la agresión el pasado día 4 del mes en curso a propietarios y vendedores de cuadros y posters de Navidad, de paradas instaladas en la plaza del Pino, causando diversos daños, así como lesiones a una persona agredida. Después de realizadas la investigaciones, se ha logrado la detención de: Francisco Cami Aldaber, Eugenio Lloberas Larrañaga, Pedro Carlos Juan Guinea, Ramón Aguinand Cierres, José Luis Fuentes Flores, José Angel Granados Rodríguez, Isidro Carmona Díez Crespo, Alberto Royuela Fernández, Vicente Rodríguez Peláez, Bartolomé Obrador Ruiz, Francisco Tolo-

desigual. Finaliza la nota señalando que, todos los detenidos citados anteriormente, en unión de las diligencias instruidas, han pasado a disposición de la autoridad judicial correspondiente, como supuestos autores de los hechos mencionados, en los cuales, como se ha dicho, siempre participaron en número desigual.

SUCEDIO EN GERONA

La Policía Municipal nocturna detuvo a un ladrón en la Rambla. Tres coches desvalijados en Santa Eugenia

Sobre la una de la madrugada el propietario de Confeciones Ribas Crehuet, tienda situada en la Rambla, pasó aviso a la Policía Municipal Nocturna, diciendo que había visto a un individuo que trataba de forzar uno de los escaparates de su comercio, por lo que rogaba la presencia de la Fuerza Pública.

Inmediatamente se personaron unos agentes y al llegar a la tienda pudieron ver que, efectivamente, uno de los escaparates había sido roto y, según manifestó el dueño, faltaban tres prendas de vestir.

Como fuese que no había rastros del ladrón, pero por el poco tiempo transcurrido desde la denuncia hasta la consumación del robo se intuyó que no podría hallarse lejos, por lo que decidieron dar una batida por las calles cercanas, inspeccionando las escaleras y lugares más apropiados para ocultarse. Las pesquisas dieron resultado y acurruado en una escalera de la calle Minal descubrieron a un joven, José Luis A. de H., de 21 años, vecino de Sall, que si bien en principio negó ser el autor del hecho, al registrarse la escalera fueron hallados dos de los vestidos hurtados y el tercero apareció, tirado, cerca de la tienda.

Se da la circunstancia que esta misma noche otra tienda, la «Gala» también ha sido visitada por los ladrones.

El detenido, así como el género recuperado, fueron puestos a disposición del inspector de Guardia de la Comisaría de Policía, para que instruyera el correspondiente atestado con destino al juez.

TRES COCHES. DESVALIJADOS

En la carretera de Santa Eugenia, tres coches que estaban aparcados durante la pasada noche han aparecido desvalijados, habiendo sido forzadas las ventanillas.

Los coches son un R-12, matrícula, GE-1.388-F, propiedad de don

Luis Aldaguer Marcé, un «Seat 850», matrícula, GE-94.893, propiedad de don Antonio Colomé Rigat y otro, «Seat-850», matrícula de GE-73.763, propiedad de don Pedro Raurell Bertí, todos ellos vecinos de la citada calle de Santa Eugenia.

SE CAE DEL CICLOMOTOR

En la calle Juan Bosco, cuando el ciclomotorista Miguel Muntaner Surroca, de Aiguaviva, intentaba aparcar su ciclomotor «Peugeot», con el cual efectuaba el desplazamiento de Puente Mayor a Gerona, por causas que desconocemos, perdió el equilibrio, cayéndose de la máquina y sufriendo heridas de bastante consideración por cuanto tuvo que ser ingresado en la Residencia de la Seguridad Social.

PERRO FERROZ. El vecino de Lloret, Diego Moreno Alvarez ha denunciado a la Guardia Civil que cuando transitaba por la calle Avenida de las Acacias, montado en un ciclomotor fue atacado por un perro que consiguió morderlo por dos veces, según certificado médico que presentó.

Hechas las pertinentes averiguaciones se supo que el can, cuando atacó al ciclomotorista estaba en la calle con otro perro, pertenecían a un extranjero, Richard Fahd, del Líbano, el cual si bien no negó que cuidara de los perros, dijo que lo hacía porque se trataba de dos animales vagabundos y que él se limitaba a darle de comer, pero que no aceptaba ninguna responsabilidad, pues no eran de su propiedad.

MANIFESTACION PRO AMNISTIA

Ayer, a las 8 de la noche, un grupo de unas 300 personas, en su mayoría gente joven, se concentraron en la Plaza de España para solicitar ser recibidos por el alcalde al objeto de entregarle un escrito con unas mil firmas, en las que se solicita la concesión de amnistía.

Se comunicó a los reunidos que el alcalde accedía a recibir a una representación de los mismos, siendo facilitada la entrada a unos cinco jóvenes, los cuales se entrevistaron con el señor Ribot, en el Salón de Sesiones.

A la salida, uno de los representantes, con un megáfono que le prestaron los agentes de la autoridad, comunicó que el señor alcalde les había atendido y les aseguró que hacía suya la petición inserta en la nota que le entregaron.

Instantes más tarde, el grupo de la Plaza España, que había agudado la salida de sus representantes, intentando entonar algunas canciones, entre ellas «Els segadors», y embarcando un cartel en el que se leía «Amnistia i Llibertat», se fue disolviendo pacíficamente, aunque un centenar continuó por la Rambla y Gran Vía, estacionándose ante el Gobierno Civil durante un par de minutos, hasta que se disolvieron pacíficamente, sin que en ningún momento tuviera que intervenir la Fuerza Pública. Uno de los manifestantes fue retenido brevemente para su identificación.

El general Spínola, llegó ayer a Madrid

Madrid, 9. (Cifra). — El general portugués Antonio Spínola, ha llegado a la I. de 14 tarde de hoy al aeropuerto de Barajas, procedente de Río de Janeiro.

El ex presidente portugués bajo por la puerta delantera de la sección de primera clase del avión «DC-10» de la compañía «Varg», vistiendo un chaquetón de piel azul y con un portafolios en la mano. Desde la escalerilla del avión, Spínola acompañado de dos funcionarios de la Dirección General de Seguridad —que le estaban esperando— de una azafata de tierra de la citada compañía y de un empleado de Iberia, subió a una furgoneta de la compañía española, dirigiéndose directamente al exterior del aeropuerto a través del túnel que une directamente la pista con la calle.

Una vez en el patio central del aeropuerto subió a un automóvil, y partió hacia Madrid.

El general Spínola pudo ser recibido por dos redactores gráficos de prensa que se encontraban al pie de la escalerilla del avión pero los dos informadores literarios que cubrían la llegada del general Spínola hubieron de conformarse con ver a éste de lejos a través de las ventanas de la sala de tránsito internacional del Aeropuerto de Barajas, ya que la maniobra efectuada por las personas que le esperaban les impidió totalmente poder desarrollar su cometido informativo.

En una encuesta de «Blanco y Negro»

Lluís Llach, mejor cantante español

Madrid, 9. — (Pyresa). — Con la sorpresa de Lluís Llach como mejor cantante masculino español, y la más esperada designación de Mari Trini como primera voz femenina del país, se ha resuelto la encuesta que «Blanco y Negro» había planteado esta semana a diez destacados críticos musicales del país. Tras el nombre de Llach siguen los de Luís Eduardo Aute, Ovidi Montllor y Camilo Sesto. Pero no aparecen por ningún lado los de Raphael, Julio Iglesias o Manolo Escobar que muchos pensaban estarían entre los primeros. También en el capítulo femenino se han producido sorpresas, y cantantes consideradas minoritarias, como Elisa Serna, Lole o Julia León, se codean con nombres consagrados. En el número de Byn de esta semana, cada uno de los diez críticos consultados expone sus preferencias y el computo final de sus votos ofrece jugosas sorpresas a quienes sólo sigan superficialmente, a través de las listas de éxitos, el desarrollo de la música joven española.

AUTORIZADO EL RECITAL DE LLUIS LLACH EN BARCELONA

Barcelona, 9. — (Pyresa). — Ha sido autorizado definitivamente y por escrito, el recital del cantante Lluís Llach, que actuará el próximo día 15, en el Palacio de los Deportes de Barcelona, tras ocho meses de prohibición de sus actuaciones en toda España. Como se recordará, desde hace días todas las localidades para acudir a este recital están agotadas, ya que las 10.000 entradas que se pusieron a la venta se adquirieron a las pocas horas de abrirse las taquillas. Este recital, que está rodeado de una gran expectativa política, ha despertado un enorme interés en todos los medios de Barcelona. También se han realizado gestiones por parte de los organizadores del Festival, para que el cantante pueda dar otros recitales los días 11 y 17 de este mismo mes de enero, que se celebrarían asimismo en el Palacio de Deportes de Barcelona.

BOLSA DEL AUTOMOVIL GARAGE BAULENAS. Plaza. Calvel y Rubalcaba. 2. GERONA. Representante Oficial para Gerona y su provincia de turismos y camiones FORD. Recambios Legítimos. Ford Granada G. X. L., nuevo a estrenar. Ford Capri G. X. L., nuevo a estrenar. Ford Taurus G. X. L., nuevo a estrenar. Ford Cortina G. X. L., nuevo a estrenar. Ford Mustang Ghia, nuevo a estrenar. Seat 124, bien. Seat 1500, bifaro, bien. Seat 1500, barato. Seat 850, coupé. Seat 850, bien. Seat 850, barato. Seat 600-E, bien. Seat 600-D, bien. Seat 600-D, barato. Renault 8, bien. Renault 8, barato. Renault 8, bien. Renault Caravelle, barato. Mini 850, bien. Simca 1.200, bien. Peugeot 404, bien. Ford Granada, como nuevo. Ford Cortina, barato. Ford Taurus, descapotable. Citroen, barato. DKW, motor Mercedes, 8 plazas. Varios turismos y camiones procedentes de cambios. — Facilidades de pago —

— Venta de Fincas — HENRI A. P. I. ESTARTIT - Tel. 75 84 53.